大公報
星期版
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road,
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬二千一百零一號
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
社址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機七二八一一一
今日出版三大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

以有這樣親密堅強戰友而自豪
毛主席賀印尼共產黨
印尼共產黨四十五年來一直站在反帝最前列
既反對現代修正主義也同現代教條主義鬥爭

【中國新聞社北京二十二日電】毛澤東主席在二十日打電報給印度尼西亞共產黨中央委員會，熱烈祝賀印度尼西亞共產黨成立四十五周年。電報說：

印度尼西亞共產黨是一個富有創造性和戰鬥性的無產階級先鋒隊，是印度尼西亞人民爭取民族獨立和社會解放的偉大旗手，是密切聯系羣衆、深受人民愛戴的革命黨，是國際共產主義運動中一支忠於馬克思列寧主義、堅決反對現代修正主義的堅強突擊隊。

四十五年來，印度尼西亞共產黨始終高舉反帝反封建革命的旗幟，站在鬥爭的最前列，在印度尼西亞反帝革命的歷史上，在東方革命的歷史上，在國際工人運動的歷史上，寫下了光榮的一頁。

印度尼西亞共產黨和人民一貫支持世界各國人民反帝愛國的正義鬥爭。最近，又掀起了聲勢浩大的援越抗美運動。印度尼西亞人民反對帝國主義的鬥爭，是全世界人民反對美帝國主義及其走狗的共同鬥爭的一個重要的組成部分。

印度尼西亞共產黨一向忠於馬克思列寧主義和無產階級國際主義，堅決反對國際共產主義運動的主要危險現代修正主義，同時也同現代教條主義作不調和的鬥爭。印度尼西亞共產黨為保衛馬克思列寧主義的純潔性，堅持兄弟黨關係中獨立和平等的原則，維護國際共產主義運動在馬克思列寧主義基礎上的團結，作出了卓越的貢獻。

以艾地同志為首的印度尼西亞共產黨中央委員會，善於從本國革命的實際出發，創造性地運用和發展馬克思列寧主義，出色地使馬克思列寧主義印度尼西亞化，獨立地制定符合印度尼西亞人民根本利益的革命路線和政策，指引印度尼西亞的革命鬥爭不斷地勝利前進。

中國共產黨以有印度尼西亞共產黨這樣親密的堅強的戰友而感到十分自豪。我們兩黨的革命團結和我們兩國人民的戰鬥友誼，在反對我們的共同敵人的鬥爭烽火中，經過了千錘百煉，經受了嚴重考驗，是任何力量都破壞不了的。這種友誼和團結必將不斷得到鞏固和發展。在反對帝國主義、各國反動派和現代修正主義的鬥爭中，我們堅定不移地同你們站在一起，並肩前進，共同戰鬥。

我們堅信，印度尼西亞共產黨必將進一步提高黨的戰鬥力，鞏固和擴大以工農聯盟為基礎的民族統一戰線，團結一切愛國進步力量，把印度尼西亞人民的民族民主革命引向新的高潮，引向新的勝利。一個完全獨立、民主、繁榮、先進的印度尼西亞必將屹立在世界上。

外交部就美所謂「停炸」發表聲明
中越兩國人民均有準備 美任何新冒險定遭回擊
美掙扎無補失敗命運 絞索只有愈拉愈緊

【新華社北京二十一日電】中華人民共和國外交部今天發表聲明如下：

最近，美國約翰遜政府要了一個所謂「暫停轟炸」的把戲。它鬼鬼祟祟地，從五月十二日起，暫時停止對越南民主共和國的轟炸，不到一個星期，它又匆匆忙忙地宣布恢復轟炸。越南民主共和國外交部五月十八日發表聲明，指出美國對越南的戰爭行動，實際上並沒有停止，它之所以搞什麼「暫停轟炸」，是為了兜售它的所謂「無條件停火」和「無條件討論」的騙貨，是為了進一步擴大對越南的侵略戰爭。這個論斷是完全正確的。

不譴責美侵略 不要美軍撤離
有人只要美國停炸 同美唱和為美效勞
為美效勞者還要活動但騙不了越南人民

美國玩弄這齣把戲，充份表明它走投無路，可鄙亦復可笑。美國原來以為，只要它一轟炸，人們就會向它屈膝求和，就可以炸出一個談判來。但是，美國對越南民主共和國的野蠻轟炸，已經連續進行三個多月了，什麼也沒有得到。英雄的越南人民毫不動搖，他們同仇敵愾，愈戰愈強。現在，美國又以為，只要它一停止轟炸，人們就會感激涕零，就可以騙出一個談判來，達到它用轟炸所沒有達到的目的。這當然是痴心妄想。

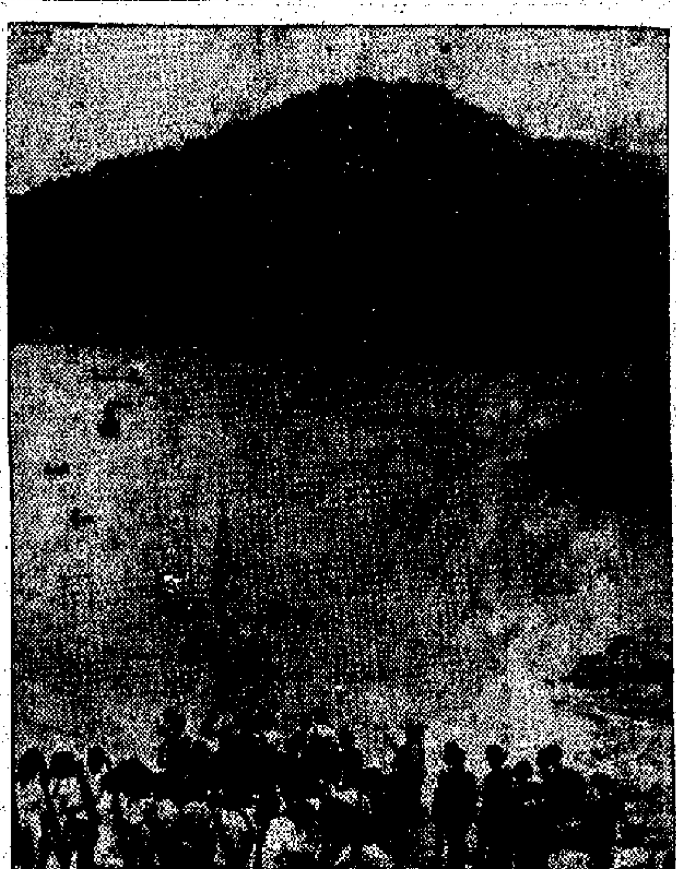
美國的強盜邏輯是：你要抵抗嗎，我就轟炸；我也可以停一下，如果你還不投降，我就繼續轟炸。轟炸是戰爭訛詐，「暫停轟炸」同樣是戰爭訛詐。越南人民決不在任何戰爭訛詐面前屈服。炸也不行，不炸也不行，真正處於進退維谷境地的是美國自己。事實上，約翰遜政府從它開始轟炸越南民主共和國的第一天起，就已經失去了主動權，好比把一條絞索套在自己的脖子上，只有愈拉愈緊，而絕沒有鬆動的可能。

越南問題的癥結是很清楚的。這就是：美國破壞一九五四年日內瓦協議，侵略了越南南方，在侵略南方陷入泥坑後，又進而轟炸越南北方。美國對越南北方的轟炸，同它對越南南方的侵略，是密切地聯系在一起的。不消除美國侵略越南南方的根源，是不可能解決越南問題的。因此，只有堅決支持越南民主共和國政府四月八日提出的四項主張和越南南方民族解放陣線三月二十二日的聲明，才能為嚴格按照日內瓦協議解決越南問題打開道路，那就是，美國必須停止對越南的一切侵略行為，撤出它在越南南方的一切武裝力量，承認越南南方民族解放陣線是越南南方人民唯一的合法代表，越南南方的事務必須由越南南方人民自己解決，越南的統一必須由越南南北兩方的人民自己解決。

有些人一不譴責美國侵略，二不要求美國侵略軍撤出越南南方，而只單純要求美國停止轟炸越南民主共和國。他們以為，只要美國停止轟炸，就萬事大吉了。這種論調同美國「暫停轟炸」的把戲一唱一和，實際上是為美國的「無條件討論」的陰謀效勞。

「暫停轟炸」的把戲，美國是還會要的。為美國的政治陰謀效勞的人，也還要繼續活動的。但是，不管美國怎樣耍，騙不了越南人民，只能使世界人民更加認清美帝國主義及其合作者的醜惡面貌，堅決支持越南人民把反對美國侵略者的正義鬥爭進行到底。

這幾天來，美國空軍對越南民主共和國的侵犯非常猖獗。我們必須指出，美國任何新的軍事冒險，絕不能達到它的目的，而只能遭到更強有力的回擊。越南人民是有準備的，中國人民是有準備的。不管美國怎樣掙扎，美國侵略者的失敗是注定了的。



廣州民兵開始武裝橫渡水庫 （本報攝）

北越擊落美機三架
美機竟深入離河內九十公里地區投彈
南越民軍昨殲敵七十截扣貨車十四輛

【據新華社河內二十一日電】此間今晚公佈，越南北方清化、義安、廣平省軍民五月二十日和十九日共計擊落入侵美國飛機三架，擊傷多架。

【法新社西貢二十二日電】美國空軍今天轟炸二十線以北、離河內僅九十公里的北越的目標。這是一次最深入北越的轟炸。飛機在目標上空盤旋了四十五分鐘，對寧平市正南的建築物投彈。寧平位於河內南九十九公里。

【法新社西貢二十二日電】游擊隊今天在西貢以北四十公里的邊萬地區展開猛烈進攻，打死和打傷美軍顧問各一人，給南越政府軍造成嚴重的損失，邊萬市鎮也遭遇迫擊砲的轟擊。

美軍發言人說，南越政府軍損失慘重。

今晨游擊隊穿着南越政府陸軍的制服，潛入邊和工業區，邊和也在西貢以北，比邊萬更近西貢。

在西貢以東約一百公里，游擊隊在平綏省截扣了十四輛裝滿大米的貨車。

在游擊隊經常出沒的西貢西南湄公河三角洲，有一連游擊隊襲擊一個「新生活戰略營」。事後有十二名政府軍失蹤。他們都是攜了武器失蹤的。

昨天，有一輛載有美國海軍陸戰隊的貨車，在峴港西南十公里中了地雷爆炸。地雷爆炸的同時，游擊隊還使用小型武器進行射擊。一名海軍陸戰隊少校腳部中彈。他們在同游擊隊接觸之前就逃到樹林中去。

【美聯社西貢二十二日電】美軍發言人今晚說，今天在邊萬附近一戰中，游擊隊打死政府軍五十五人，打傷七人，八人失蹤。

【中國新聞社北京二十二日電】西貢消息：侵佔峴港的美國海軍陸戰隊不斷遭到南越人民武裝的襲擊，日夜驚慌不安。

據西方通訊社報道，峴港的美國海軍陸戰隊不斷進行所謂「綏靖」和「搜索」，妄圖把人民武裝「趕出」峴港周圍地區，但是這些美國侵略者卻不斷遭到人民武裝的襲擊，傷亡數字不斷上升。據報道，從四月三十日到五月八日的十八天中，游擊隊襲擊外出「巡邏」的美軍即達十三次之多。

不僅在峴港，而且在朱萊、美拜等地的美國海軍陸戰隊也不斷遭到南越人民武裝力量的打擊。

一個美國官方發言人透露，截至五月九日美國海軍陸戰隊在南越登陸兩個月來，已經有八十人傷亡。

在人民武裝力量的不斷打擊下，美國海軍陸戰隊成天驚戰心驚，坐臥不寧，唯恐礙上游擊隊送了命。一家西方通訊社在了解他們那種懷懼不安的情緒時說：他們「坐在狹小的散兵坑裏，背靠着沙袋堆，身上汗水直流」，「整天整夜坐在那裏緊張地等待着」，夜晚，「至少有一半人必須處於戒備狀態」。

彭眞拜會艾地

【據新華社雅加達二十一日電】由彭眞率領的中國共產黨代表團，今天下午在這裏的印尼共產黨中央委員會總部，拜會了印尼共產黨主席艾地和其他領導人。

【中國新聞社北京二十二日電】雅加達消息：由彭眞副委員長率領的中華人民共和國全國人民代表大會代表團二十二日上午在雅加達分別拜會了印度尼西亞第二副總理萊梅納和第三副總理蘇勒。拜會時，雙方進行了友好的談話。

西貢羣丑繼續爭權 憲警長陳文慶被捕

【路透社西貢二十二日電】隨着推翻潘輝括政府的密謀被揭發後，南越憲警首腦據說今天已被捕。

消息靈通人士說，憲警首長陳文慶今晨被捕。陳文慶被捕顯然與此次政變密謀有關，雖然被控罪名還不清楚。

靈通人士又說，憲警首腦現已由空軍副司令阮玉鸞（譯音）接代。

南越政府同時懸賞三百萬盾（約合一萬八千英鎊）緝拿潘玉草。據說潘玉草計劃刺殺或綁架潘輝括及其他領袖人物，但被同謀者出賣。

巴基斯坦航機失事
中國七乘客遇難
他們是赴巴黎參加博覽會人員

【新華社拉瓦爾品第二十二日電】巴基斯坦國際航空公司的一架客機，二十日晨在開羅國際機場降落前墜毀。在這架飛機的乘客中，有七名中國乘客，他們是從上海乘這架飛機前往巴黎的。七名不幸遇難的中國人員是：參加巴黎國際博覽會外貿小組人員張學禮、李裕豐、俞明康、徐福根、吳汝楨和機械進口公司考察訂貨小組工程師黃剛等同志。

批評美在南越政策
美加州辯論美政策
國務院無人敢出席
發言者只有一人為美政府說話

【美聯社加州伯克利二十二日電】反對美國對越南政策的馬拉松抗議，昨日在加利福尼亞大學開始，定今天結束。發言人除一人外，全部都批評了美國在越南的政策。

講台上空着兩個座位，兩位有關紀——「國務院席位」。但是國務院拒絕派兩人出席參加辯論，使辯論的人數大不平衡。

唯一替政府發言的人是此地的政治學副教授威爾遜夫斯基。他說，南越若成立共黨政府，那個政府必然比現在南越的軟弱而獨裁的政府更糟。」他的話引起聽衆一片噓聲。

兒科醫生斯保克指責美國政府對於越南抱「自以為是」的想法。

演兵場上試鋒芒
——記廣州七千民兵練武衛國野營演習

本報記者 藍靖中

出發時沿途戰歌激昂

天剛麻亮，七千多名進行軍裝束的男女民兵，從四方八面匯集到越秀山體育場來。一聲令下，便踏着曙光，向白雲山下的演兵場進發。

隊伍中，有曾轉戰南北幾十年的老將，有當年曾在戰場上嚇破敵膽的志願軍英雄；更多的是放下筆桿、調色板、縫紉機、舞台道具、注射器、鍼錘、算盤……拿起槍桿的民兵。許多人是在援越抗美的感召下，今天第一次踏上演兵場的！

一路歌聲激越。「雄赳赳，氣昂昂……援越抗美，打倒美帝野心狼」聲震白雲山，這首十多年前抗美援朝舉國高歌的「打倒美帝野心狼」，許多人當年還是在小學校、幼兒園中學唱的，如今他們略改歌詞，荷槍實彈，唱來更是氣沖斗牛！

女民兵射擊五發五中

一個多鐘頭的急行軍後，在白雲山麓舉行了射擊、投彈、對空射擊、摩托車越野、武裝泅渡和救護等各種演習。

步槍實彈射擊開始了。參加演習的男女民兵，把擺在百米以外的一個個玻璃酒瓶，打得粉碎。女民兵熊葆聯、李美芳同時分別五發五中、五發四中，使全場爆起雷動掌聲。彈無虛發的熊葆聯，是廣州市醫藥公司的女職員，她去年才加入民兵，學習槍法。當她連中四發、滿場歡呼時，她不慌不忙地輕抬頭，找了第五個目標，吸了一口氣，瞄準一扣，砰然一聲，揚起瓶碎。她對記者說：「如果美國侵略者膽敢擴大戰爭，管叫他們的腦袋像這些玻璃瓶一樣開花！」五發四中的李美芳，今年才十八歲，是廣州市糧食局的職工，她第一槍擦瓶而過，在伙伴們的密集槍聲中，她從容地揩揩手掌汗漬，跟着，在一分多鐘之內，就連中了四發。那「鎮油淡定」的神狀，使人難以置信她是去秋才第一次握起槍桿的人。

男神槍手大受喝采

男神槍手的五發五中也大受喝采。最後一個射擊班的七個民兵，在三分鐘內把二十個玻璃瓶打得一個不留。

射擊飛碟的速發連中也是不凡本領。但當拋彈起的飛碟劃空而過時，民兵舉槍一放，飛碟便應聲而碎。

武裝泅渡直登彼岸

跟着是摩托車隊的演習。一隊民兵駕車疾馳，飛越壕溝，有的飛車換輪，有的駛上只有六公分寬的鐵軌上，然後結隊飛渡斷橋，穿越火門。

這時，大雨飄潑，民兵們雨中練武，演兵場上七千多人仍是紀律井然，只是精神更加抖擻，情緒更加激昂。

在雷雨中，兩顆信號彈騰空而起。數十名武裝男女民兵，扛着紅旗，抬着機槍，背上衝鋒槍和步槍，躍下大金鐘水庫，一邊泅渡，一邊向對岸射擊。相繼，五百名徒手男女民兵也紛紛躍下水庫，浩浩蕩蕩，直渡彼岸。

演習至下午三時結束，再整隊行軍回歸。一路還是意氣風發，歌聲昂揚。

這次軍事野營是上月廣州揭開練武衛國、援越抗美軍事野營序幕後一次較具規模的羣衆性活動，今後還將繼續舉行。

黃山歸來
（三）憑欄北望情何限

本報北京記者 唐瓊

我在黃山，看到兩本留言簿，其中留下了不少詩人學者的題詠。然而，這兩本顯然不是全部。著名老詩人郭沫若，老作家老舍，女畫家胡絜青（老舍夫人，齊白石女弟子）……想必都有題詠，或往往留下來，可惜我一時來不及拜觀。

這兩本留言簿之中，有教育界知名人士鄭曉滄、邵裴子、方令孺的詩詞，也有名作家杜宣、孫峻青、陳其五、徐遲等的作品。港九婦女界知名人士蘇務滋時，去年五月也題了一首詩，可以想見她們的遊興之豪。現在選錄幾首如下：

黃山

黃山深秀古稱名，三十六峯天外橫。蓮花蓮蕊何妙曼，石門石柱亦崢嶸。流泉白練無今古，變現氣雲有送迎。愛看老來能一到，雲間縹緲此神情。

登文殊院

楊上題有「窺峨眉天」與「一覽衆山小」等詞語，爰依李杜有關兩詩韻序，號成五律五古各一首：

萬嶺瑤巒大，開山不記年。五丹森峭壁，竹海瀉鳴泉。雲山湧霧點，瞑色八荒連。……

黃岱，歲月起使曉。五丹春峭壁，千嶂眼來了。清風蕭花妙，……壯哉天都峯，世界頂端小。……

這都是海寧鄭曉滄一九六一年九月二日遊黃山後所作，時年七十。（他還寫了十首名為黃山好的詞。）詩後並記：「末韻五句，備供參考：（一）劉豪巖壁，以資點綴（略仿日本奈良）。（二）繁殖肉鼠，以利食用。（三）引泉楊池，飼養魚類。（四）試養羚羊，以開藥源（角為退藥）。（五）整理皮蓬（罷助），宣蘭勝境。囑留鑒跡，未由蕆揣，甚愧甚愧。」

同遊的七十八歲邵裴子寫道：

宿文殊院步魏滄用少陵望嶽韻

……

初見

……

登觀瀑樓

……

女作家方令孺寫有黃山二首：

……

假如我記憶無誤而且採錄屬實的話，關於這三位作者可以補充幾句。鄭曉滄譯過「小婦人」，抗戰前和抗戰時期曾在浙江大學任教授，現任浙江師範學院副院長；邵曾任抗戰前夕浙大校長，現任浙江文史館副館長。方令孺在解放前是上海復旦大學教授，近年供職浙江作家協會，想來也當年逾六十了吧。

一周綴語

鬼鬼祟祟 匆匆忙忙

這一周，約翰遜政府曾鬼鬼祟祟地宣布對北越「暫停轟炸」，沒有幾天，又匆匆忙忙地宣布恢復轟炸。

宣布「暫停」時，實際上沒有停。所謂「暫停」，是騙人的鬼話。

「暫停」與恢復，是「粉墨畫白虎，黑板寫為龍」——一色，亦即一樣貨色，詭詐是也。

詭詐目的達不到，依然走投無路，狼狽萬狀。

於是又要加注碼，要逼一步擴大戰爭的階梯。踏梯扶得高，必將跌得重。北京的聲明已指出，中越人民都是有準備的。美國任何新的軍事冒險，必將遭受強有力的回擊。

活像當年希特勒

美國在越南已陷入無底的泥沼，進也不行，退也不行。正如法國報紙所說，約翰遜「再不知道太平門在那裏」。

從轟炸北越那天起，美國就已喪失了主動權。

「盟國」為美國的厄運在擔心。國內的輿論反對白宮的做法，越來越強烈。約翰遜出盡氣力去解釋他的侵略政策，沒有發生絲毫作用。

美統治集團內部的爭吵，空前劇烈起來。有些過去支持約翰遜的人，現在也不再支持了。他們埋怨約翰遜把美國從一個失敗引到另一個失敗。

「越南戰爭打到華盛頓來了」。

「約翰遜先生正在發現，白宮是一個孤獨的地方」。

連約翰遜自己也承認，受到內外責難，心情煩躁。他埋怨白宮的遊客干擾他的情緒，聽到飛機聲，也要害怕起來。

人們記得，希特勒在滅亡之前，也是如此驚慌緊張而失常的。

約翰遜出醜 有人奉陪

當約翰遜在排演「暫停轟炸」的鬧劇時，有些人陪他出醜。

這些人既不斥責美國侵略，也不要求美軍從南越滾蛋，一味呼叫美國停炸北越，好像美機不炸北越，便萬事大吉。這是同美國在唱雙簧，密切配合着美國「無條件討論」的陰謀的。

這種做法，同他們在安理會同意撤回要求美軍撤出多米尼加的提案，贊成派人去「調查」，以迎合美國侵略意旨的行徑，如出一轍。

三真三假 四聯四反

印度總理夏斯特里訪蘇八天，受盡歡迎。雙方互相吹捧，親如家人。

越南問題是雙方會談一個主題。公報根本不提美軍撤出南越。在各種場合中，他們卻公開鼓吹「停止轟炸」，通過談判「和平解決」。

他們就中國問題進行了「充分的會談」。蘇聯保證大力援助印度，使得夏斯特里深信「蘇聯在對印度的支持上並沒有後退」，既「滿意」，又「放心」。

這些事實清楚說明，沒有赫魯曉夫的赫魯曉夫主義者，以「三真三假」的手法，繼續推行「四聯四反」的政策。

「蔣廖合流」？

廖文毅跑回台灣，蔣集團煞有介事地大吹大擂，成為陳誠死了人出喪之外又一熱鬧新聞。

蔣集團搞得太過火了。

「迷途知返」，其真之士「都會不期眼」，認為如果廖文毅果能不再為美帝效力，去搞什麼「一中一台」的勾當，蔣集團歡迎他回台灣去，用以表示反抗美帝國的陰謀，那是可以的。但是，蔣集團卻如獲異寶，大做反共文章，就顯得太無聊了。

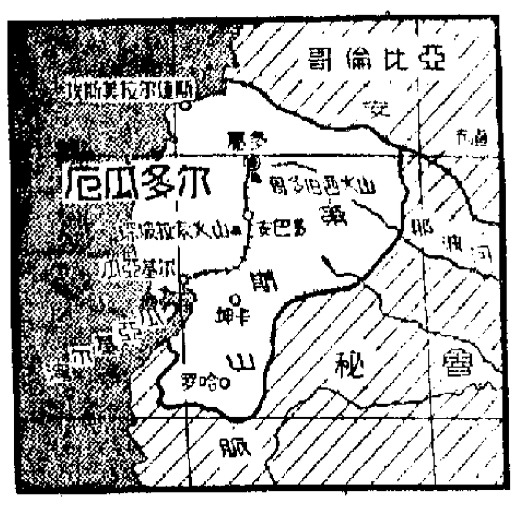
美國吞台陰謀的計劃不一而足，它所擺佈的棋子也不止一枚。廖文毅之流何足道哉？

蔣集團當務之急是正視美國吞台的野心，設法自救。否則廖文毅縱不成為一「特洛伊木馬」，美國炮製將來團的辦法還是多着的。

「反共」早已成為一切幹壞事的人濫用的幌子。捧着一個廖文毅來進行反對祖國人民的宣傳，只能使人懷疑蔣集團在搞「蔣汪合作」的一頁舊史，在搞「蔣廖合流」而已。

·呂章·

矛頭齊指美帝和親美政權
美洲三國暴亂擴大
玻全國工廠機關半癱瘓美新處被群衆炸毀
哥倫比亞全境反美示威暴動政府戒嚴無效
厄瓜多爾爆發能市大示威促政府立即辭職



【據新華社北京二十二日電】拉巴斯消息：在玻利維亞各行業工人反對親美獨裁統治的大罷工進入第五天的時候，玻利維亞首都拉巴斯昨天再次爆發聲勢浩大的示威。

一千多名工人和學生湧向拉巴斯街頭，舉行反對親美獨裁統治的示威遊行。獨裁當局出動大批軍警鎮壓示威者，後者用石塊英勇還擊。有二百名示威者在街上同警察發生激烈衝突。

在拉巴斯南面的礦業中心奧魯羅，有人在美國新聞處辦事處前面投了一包炸藥，炸毀了辦事處的玻璃窗。據玻利維亞國防部長蘇阿雷斯．古斯曼承認，在卡塔維、二十世紀等其他礦場，罷工的礦工們也紛紛舉行示威。礦工們還扣押了前往鎮壓的四名士兵。

大罷工的浪潮已遍及玻利維亞擁有近三萬礦工的十七個礦場和其他許多行業，從而使這個國家大部分的工廠、礦山和機關的工作陷於癱瘓。首都拉巴斯的報紙沒有出版，學校也關上了大門。據報道，罷工工人已向執政的軍事委員會提出包括取消總動員令和戒嚴狀態在內的五點要求，作為解決危機的條件。

獨裁政權已派出軍隊去包圍各礦區，並在各地繼續大肆逮捕工會領袖以及政界和文化界人士，其中包括前總統西萊斯、杰維．蘇亞雷斯和前副總統弗洛雷斯、努弗洛等十九人，他們已在昨天被獨裁政權放逐出境到巴拉圭。

【據新華社波哥大二十二日電】波哥大消息：哥倫比亞首都波哥大以及麥德林、卡利等大城市學生反對美國武裝干涉多米尼加的示威運動二十日進一步擴大。示威學生同鎮壓他們的警察發生了激烈的衝突。

為了加強對示威學生的鎮壓和控制國內日益不穩的局勢，哥倫比亞政府昨天宣布在全國實行戒嚴。

二十日，波哥大學生在總統府附近舉行示威。示威者向前來驅散他們的警察投擲了汽油彈和石塊。波哥大的一批青年還佔領了一家電台，廣播了支持罷課學生的一封信。

麥德林、卡利、安蒂奧基亞等城市的大學生的示威和罷課也一直持續不斷。儘管頒布了戒嚴令，二十一日通哈市的學生又同警察發生了衝突。

哥倫比亞當局在各城市中出動大批軍警，鎮壓示威學生。許多學生被打傷和逮捕。首都波哥大學生在街頭築起街壘，抵抗警察的襲擊。激烈的衝突持續了七小時。

【路透社波哥大二十二日電】示威的學生以石塊為武器，昨晚在此地和警察發生衝突。當天上午宣佈戒嚴後一度出現的平靜又被打破了。在衝突中有學生十五人受傷。這幾次衝突，都是因為學生示威反對美國干涉多米尼加而引起的。在衝突中官方特使用騎警衝鋒，此外還使用催淚瓦斯、催淚彈及棍棒。

【據新華社北京二十二日電】瓜亞基爾消息：厄瓜多爾第一大城瓜亞基爾最近爆發聲勢浩大的罷市和示威遊行，抗議親美軍事獨裁政權實行保護美資利益、打擊民族工商業的新稅法，要求軍事獨裁政權立即辭職。

厄瓜多爾軍事獨裁政權為了保護美國資本的利益，在四月二日頒佈了一項新稅法。這項稅法規定，在厄瓜多爾營業的美國公司可以免稅從美國進口大量機器設備和原料，而本國工商業進口商品，要抬加稅收。

自從五月一日實行這項新稅法以來，軍事獨裁政權遭到了各階層人民的強烈反對。瓜亞基爾的商店和銀行從十日起就已宣佈罷市；進口商拒絕到海關提貨。其他行業也受到嚴重影響，使整個城市陷於癱瘓狀態。

瓜亞基爾商學生十二日舉行大會，反對軍事獨裁政權實行新稅法。會後，學生們在市中心舉行了大規模的遊行示威。示威群衆高呼「打倒新稅法！」「打倒軍政府委員會！」。示威仍然堅持了兩個多小時。

當天晚上，瓜亞基爾大學生聯合會又召開了一次大會，抗議軍警鎮壓和逮捕示威者。

隨後，又有數批學生和市民衝破警察的重重阻撓，舉行了示威遊行。

此外，還有許多政黨和團體發表聲明，支持罷市鬥爭，反對實行新稅法，要求獨裁政府立即辭職。

危國防部副部長在京城遇刺斃命

【美聯社危地馬拉二十一日電】危地馬拉政府今晚（星期五）宣佈，國防部副部長梁烈那．阿萊加在危地馬拉市郊被人開槍打死，槍彈是從一輛經過的汽車中射出來的。公報說，梁烈那．阿萊加於星期五被不知名的暗殺者槍擊，狙擊手的汽車是在阿萊加的汽車前頭。當時在阿萊加的汽車中的，除他本人之外只有他的司機。另一名過路的十歲男孩也被擊傷。目前已經在全國範圍內搜捕這些帶槍的人。危地馬拉自二月底以來一直處於戒備狀態中。軍事政府已經逮捕了一批被控有破壞行動的政治領袖。

西哈努克提嚴重警告
美泰在東邊集結重兵
利用「自由高棉」軍隊企圖攻入柬境

【據新華社金邊二十一日電】據柬埔寨新聞社報道，柬埔寨國家元首西哈努克親王五月十九日在磅湛省談到泰國對柬埔寨的顛覆活動。他提醒大家說，泰國的「自由高棉」的軍隊已集結在柬埔寨—泰國邊境。

西哈努克親王說，他們不僅對我國磅湛省和菩薩省邊境村莊進行侵略，而且在馬德望省、暹粒省和柏威夏省對面的唐勒山一帶配備了泰國的「自由高棉」的整連整連的軍隊。這些隨時準備向我國邊境發動進攻的軍隊不久前曾襲擊我國的和平村莊，最近就襲擊了塔肯維梅村。

西哈努克親王強調指出，他們的主子帝國主義者顯然不敢出頭露面，而躲在這些僱傭軍和祖國的叛徒後面，企圖逃避罪責並且硬說這是高棉人之間的事情，而他們是沒有任何責任的。

柬埔寨新聞社今天駁斥了泰國副總理巴博的談話。他說什麼很多柬埔寨難民要求泰國政府幫助他們推翻西哈努克的政權，他們並且宣布忠於被看作是所謂「自由高棉」運動領袖的山玉成。

柬埔寨新聞社指出：這批所謂的難民不是別人，正是那一小撮在越南南方和曼谷所收買的柬埔寨叛徒。在人數上增援這批叛徒的是聽命於美國「特種部隊」南越的「自由高棉」分子（西方記者稱他們為「特種部隊的僱傭兵」）。

柬埔寨新聞社強調指出：巴博的談話應該引起我們的注意，因為這向我們表明泰國的威脅加重了。

柬埔寨新聞社又說，我們的敵人由於根本無法再從南越出發來對付我們，因為同我國邊界毗連的越南南方地區已幾乎全部被越南南方民族解放陣線所控制，就會力圖把他們的僱傭軍的矛頭指向他們認為比較易於攻打的我們的那部分國土。看來，他們恰恰把我國靠泰國一邊的邊境地區看作是這樣的一部分。

柬埔寨新聞社指出，我們早就知道，在越南戰爭無疑將進入最重要關頭的階段的未來幾個月中，我們必須繼續保持警惕，這種警惕任何時候都不能放鬆。

繼承赫魯曉夫衣鉢
蘇聯大力扶印反華
印總理結束訪蘇・蘇印公報不賣美侵越
兩國領導人互相吹捧說要就國際問題加強合作

【據新華社北京二十一日電】莫斯科消息：印度總理夏斯特里五月十二日至十九日在蘇聯進行了為時八天的訪問後，於十九日離開蘇聯回國。

這是印度政府首腦在赫魯曉夫垮台後第一次正式訪問蘇聯。夏斯特里的訪問，受到了蘇聯新領導的接待和歡迎。蘇聯領導人同夏斯特里在各種場合互相吹捧，親如家人。

夏斯特里在訪問期間，同蘇聯部長會議主席柯西金進行了多次會談，並於十九日發表了一項聯合公報。

雙方在這期間發表的講話以及聯合公報表明，繼承赫魯曉夫衣鉢的蘇聯新領導，繼續奉行着大力扶植印度反動派、聯印反華的方針。

公報吹捧蘇聯領導的[illegible]路線和印度政府的所謂「不結盟」政策，大談其全面徹底裁軍的「巨大重要性」，強調所謂「緩和緊張」，加強聯合國，使之成為「維護國際和平和安全的工具」。公報隻字不提美帝國主義，甚至在談到越南局勢時，也對美國的侵略罪行不吱一聲。

夏斯特里在訪蘇期間，利用蘇聯當局為他提供的講壇，多次地就邊界問題和核試驗等問題，放肆地攻擊中國。五月十五日，在蘇聯當局為他在克里姆林宮舉行的盛大集會上，他又就邊界問題惡毒地影射中國和印度的其他鄰邦，說什麼「某些國家睜着貪婪的眼睛，看着我們印度的領土，並且妄圖侵犯我國邊境，這樣就構成對我國領土的完整和民族主權的威脅。」他在克里姆林宮的招待會上說，「儘管我們受到嚴重的壓力和我國的獨立和領土完整正在受到威脅，我們還是堅持這種（不結盟）政策」，「在許多方面幫助我們堅持這種方針。」據「印度快報」報道說，「印度的領土完整概念已被蘇聯領導人接受」，但是，「雙方達成[illegible]中國和巴基斯坦。」

夏斯特里在上述集會上，還公開攻擊了中國的第二次核試驗。他說：「當貴國（蘇聯）正在致力於促進核裁軍方面的措施時，中國爆炸了又一個核彈。這道再一次着重表明了監督以及最後銷毀核武器的重要性和緊迫性。」

蘇聯領導人一再為夏斯特里的講話帶頭鼓掌。[illegible]

夏斯特里十五日在克里姆林宮的集會上談到越南局勢時，別有用心地提出「應當停止」一切外來的軍事干涉，[illegible]「和平解決」[illegible]

多京民軍堅守陣地
部分上山繼續鬥爭
美報承認美協助傀儡軍屠殺多軍民

【據新華社北京二十二日電】聖多明各消息：盡管美國侵略者及其傀儡軍隊為消滅多米尼加愛國軍民而發動的攻勢已經進入第七天，聖多明各昨天的局勢是：愛國軍民仍然堅守着這個城市南部的鬧市；在傀儡軍隊連續猖狂進攻的城北工業區，愛國軍民仍然據守着部分地區，堅決進行抵抗；同時，為了保存力量和堅持長期鬥爭，另一部分愛國軍民已經攜帶武器轉移到山區。

據報道，在聖多明各北部工業區，愛國軍民目前仍然堅守着在亞爾特大街以東的一些地區。盡管傀儡部隊二十一日上午繼續向愛國軍民發動猛攻，但是，愛國軍民的頑強抵抗制止了他們的推進。

工業區愛國軍民的堅決抵抗擊潰了企圖從這個地區進攻的傀儡軍隊的部分力量。傀儡軍隊的頭目之一[illegible]承認，「北城的戰鬥將繼續進行」。在城南兩區，美國[illegible]

多京連日有激戰 共有千餘人傷亡

【路透社聖多明各二十二日電】據聯合國調查團獲得材料，巴拉斯和卡馬尼奧兩派軍隊本星期在北部地區進行五天的戰鬥中，有一千七百人受傷，其中有二百人[illegible]。

受傷的人都躺在醫院地板上，外科醫生們在火把的照明下進行工作，有些醫院，除了米和麵粉外，既無水，又無其他食物。

美國掃雷器

吳耘

「中國電影周」古巴首次舉辦
毛主席出現銀幕觀衆大鼓掌

【據新華社哈瓦那二十日電】今天晚上在古巴首都哈瓦那最大的電影院「拉美利加」舉行了第一個中國電影周的開幕式。以古巴電影協會主席阿爾弗雷多·格瓦拉為首的中國電影代表團、古巴外交部副部長、[illegible]中國駐古巴大使王幼平出席了開幕式。

會後放映了影片「[illegible]」。放映時，一千多觀衆熱烈的歡迎，當銀幕上出現毛澤東主席時，爆發了經久不息的掌聲。

中國電影周已經在本月十七日開始，將繼續到二十三日。到今天為止已放映了「白毛女」、「上甘嶺」、「歡天喜地」、「戰上海」、[illegible]「三打白骨精」等八部影片。

老撾愛國戰壕宣佈又擊落美機兩架

【新華社北京二十二日電】據川壙消息：老撾愛國戰線黨電台今天廣播：老撾愛國力量川壙防空部隊和人民又擊落兩架美國飛機。這兩架飛機曾經在十四日轟炸川壙省農黑地區，受到愛國軍民的猛烈還擊。被擊落的兩架敵機中，一架墜落在農黑市北部，另一架墜落在班本南郵。

電台說，老撾愛國力量的這一重大勝利給予美帝國主義以沉重的打擊。

通訊

砍不斷的友誼
——中國人員在巴西反政治迫害鬥爭紀實之十

新華社記者 鄭志

親愛的讀者，當我們寫完了「平托律師」這一章以後，我們還不能不告訴你們：在巴西，在監獄內外，對九個中國人表達出他們的無限誠摯友誼的，遠不止平托律師一個人。

政變後的巴西，到處籠罩着法西斯統治的恐怖氣氛。在這種情況下，許許多多巴西的正直人士和普通公民，仍然通過各種方式，對九個無辜受害的中國人，表示深切同情，伸出了他們的聲援之手。他們中的許多人，往往沒有留下姓名，然而他們對中國人民的友誼，卻長久地令人難以忘懷。

巴西人喜愛玫瑰花，常常把它當作表達自己一片心意的象徵。在這裏，請你們先聽一聽幾個關於花的故事和一本書的故事。

幾個花的故事，都發生在九位同志的家屬代表到巴西探望親人的短暫逗留期間。

這一天，家屬代表們乘車來到市區，到一家花店去買花，準備獻給獄中的親人。遠遠地，她們就從車窗中看到一個披着棕黑色頭髮的年輕姑娘，一身女工模樣的打扮，手持一束紅玫瑰，站在花店附近的人行道上，彷彿在等待着什麼人。

家屬代表們走下了汽車，那位姑娘看見來了陌生的外國婦女，便跑去向巴西籍的汽車司機打聽。當她得知她們就是巴西獄中九個中國人的親屬，便忙走過來，把一束玫瑰花塞到中國婦女的胸前：「喏，請收下吧！」

隨後，這位巴西姑娘向我家屬代表要了一支中華牌香煙。她說：「我是不抽煙的。但我要把它永遠保存起來，作為紀念。」

幾位家屬代表一下子都被這位巴西姑娘的熱情感動了。等她們想到要向這位姑娘表示謝意的時候，她已經轉身進入花店另買了一束玫瑰，匆匆地走遠了。

我們的家屬代表到巴西探望親人的時候，每次出門，都有大批警車和一批巴西特務盯在她們後面。在旅館裏，警方在中國婦女所住房間外面的走廊裏和對面的房間裏，也日夜守着成群的便衣特務。甚至在我們的家屬代表到旅館的餐廳裏吃飯時，每次也都有一些特務跟在後面當尾巴。另一個關於花的故事，就發生在有許多巴西特務嚴密監視着的這個旅館裏。

第一批家屬代表有一天剛一進入旅館餐廳，立即發現圍坐在一張餐桌上的一家巴西人，隔着許多餐桌，老遠地向着她們點頭招呼，眼睛裏流露着同情和關懷的目光。在這家巴西人的餐桌上，男女老少，坐滿了十多個人，好像是為了一件喜事在舉行家宴。

三位家屬在自己的餐桌上入座以後，那一家巴西人當中的女主人，從餐桌的花瓶中抽出三枝紅玫瑰，把兩個七、八歲的小姑娘叫到膝前；俯下身來，悄悄地在她們耳朵邊說了幾句話。兩個天真活潑的姑娘，立即輕捷地跑到我三位家屬代表的桌旁，把玫瑰花插在她們胸前，同時還按照家長的吩咐，用葡萄牙語說着一些對九個中國人表示友好祝願的話。我三位家屬把兩個小女孩摟在懷裏，吻着她們，那一家巴西人遠遠地看到，嘴角上都掛着親切的微笑。

就在這無言的場景中，中國人和巴西人的心頭都[illegible]

當我們前兩天在「監牢與鐵人」那一篇中介紹九位同志的獄中生活時，曾經提到他們為了學習葡萄牙語，委托平托律師到街上買了一本字典。那時候，我們還沒有把這本字典上，也凝結着普通巴西人對中國人的深情厚誼的故事寫出來。

平托律師到一家書店買字典的時候，[illegible]店的售貨人，[illegible]中國人買的，[illegible]也不肯收錢。他說：「這個微薄的禮物，就作為巴西人的心意，送給九個受難的中國朋友吧！」

這樣的故事，不僅發生在獄外。在獄內，我九位同志和一些巴西難友之間，也結下了動人的友誼。甚至監獄中的一些巴西下級軍官和士兵，也暗中表示了他們對中國人的同情。他們曾經常對我們的同志說：「你們是無罪的，你們是正派的人，我們看管你們，也是沒有辦法的事情。」

當我們的同志堅持鬥爭，反對敵人的非法審訊的時候，難友們為了不影響我們的同志的鬥爭，[illegible]。當九位同志取得絕食鬥爭的勝利，迫使獄方公開宣佈取消綁架的那一天，牢房內洋溢着一片歡騰。難友們歡欣喜悅，爭先拿出餅乾、蛋糕和水果，有的人翹起大拇指，連聲說：「好，好，好得很！」有的按照巴西的習慣，拉拉自己的耳朵，表示讚賞；有的用勁握緊手指，表示祝賀；有的難友說：「你們的勝利，就是我們的勝利。」

就是在一年多的監牢生活中，巴西難友同九個中國人建立了親密的友誼。就是這些普通的巴西人，經常對我們的同志說：「不是『巴西人』，而是『一些巴西人』把你們關進監牢的。你們一定會勝利；你們相信，巴西人民和中國人民是友好的。」「請你們告訴中國人民，巴西人民是中國人民的朋友。」

西人民的友誼，是一抽刀斷水水更流，一條條感人的友誼故事告訴我們，美帝國主義及其走狗妄圖切斷中國人民同巴西人民的友誼，是不是枉費心機嗎？

（據新華社北京二十二日電）

160歲老人養生有術
步行・午睡・飲牛奶

【美聯社莫斯科二十二日電】塔斯社今天報道，蘇聯的人瑞將在明天慶祝一百六十歲的壽誕。

據說，麥斯里莫夫自以為他的長壽由於在山中作長途步行，飲牛奶及睡午覺。塔斯社說他稱酒為「魔鬼的飲料」。

麥斯里莫夫現和他九十六歲的妻子在阿塞拜疆加盟共和國一個山村內居住。此地在高加索，當地年逾百歲的男女頗不乏人。

日執政黨誣衊中越
發表「越南問題統一見解」
說美炸北越理由正當印支緊張由中越造成
日團體負責人當即痛斥自民黨無恥

【新華社北京二十二日電】東京消息：日本執政的自由民主黨十八日在外交調查正副會長會議與安全保障調查會的聯席會議上，秉承美帝國主義的意旨，通過了一項顛倒黑白、混淆是非的所謂「關於越南問題的統一見解」，並在當天的這個黨的總務會和議員大會上強制這個黨的幹部和議員們予以確認。

這個「關於越南問題的統一見解」把印度支那局勢今天所以如此嚴重的根本原因，不是歸之於美國的侵略，而是歸之於所謂「中共和北越指揮使用武力」，所謂「民族解放理論的戰爭方式」。

「統一見解」胡說什麼「美帝國主義是破壞一九五四年日內瓦協議的罪魁」，但是，這個「統一見解」胡說什麼「在實施一九五四年日內瓦協議方面所遇到的許多困難」，「從這過程來看，是由於共方放棄初違反了這個協議，積極地計劃、指揮和援助了對南越的破壞活動所帶來的結果」。它還完全抄襲美國政府的強盜邏輯，攻擊「越共」是「按照來自北方的指令活動」，而美國在南越的軍事行動則是協助南越傀儡政權的「自衛措施」，美國空軍「轟炸北越」，有正當的理由」。

這個「統一見解」對日本[illegible]一事表示不安，強烈反對美國侵略越南[illegible]本「一部分學者輕聽只批判美國侵略越南，不是公正的態度」。

「統一見解」最後重複美國總統約翰遜的陳腐濫調，說什麼解決越南問題的辦法是「有關各國要決心採取接受無條件討論解決問題的態度」。

【新華社北京二十二日電】東京消息：日本越南友好協會理事長新藤安彥強烈譴責自由民主黨的「統一見解」，[illegible]為美帝國主義侵略越南開脫罪責[illegible]，並指出任何政黨，如果同侵略者勾結，遲早必將為人民所唾棄。

日本新聞社記者發表談話說，自由民主黨在五月十八日正式通過了所謂「關於越南問題的統一見解」，企圖為美帝國主義侵略越南的罪行辯解，這是不能容許的。他說，自由民主黨厚顏無恥地作出這種決定，是向[illegible]

麥克納馬拉下週訪西德

【美聯社波恩二十一日電】美國國防部長麥克納馬拉將在下週和艾哈德及其他西德領袖會見。

他們將先討論大西洋聯盟的前途問題，由於歐洲對美國總統約翰遜在越南及多米尼加的行動的攻擊，已使大西洋聯盟受到很重的打擊。

麥克納馬拉下星期五（二十八日）抵西德，他將在波恩發表演講，預料將特別提到外交政策，以後前往倫敦與英首相威爾遜會晤，然後再到巴黎出席北大西洋公約組織國防部長會議。

廣西養木耳 今年增加三成

【據新華社南寧二十一日電】我國新興的產品之一木耳，廣西壯族自治區今年木耳的產量將比去年增加百分之三十以上。[illegible]已開始採摘，社員們正在精心管理。

學習毛主席著作展覽在全國展出大受歡迎
廖初江 豐福生 黃祖示
各地成十上萬的觀衆都把這個展覽當作學習毛澤東思想的課程，熱烈學習廖初江等活學活用毛主席著作的先進經驗。

【中國新聞社北京二十二日電】「廖初江、豐福生、黃祖示學習毛主席著作展覽」已在瀋陽、上海、南京、武漢、廣州、福州、成都、拉薩等十多個大中城市先後展出，受到了各地觀衆的極大重視和熱烈歡迎。

這個展覽的內容，是根據正在北京展出的[illegible]介紹了廖初江、豐福生、黃祖示活學活用毛主席著作的先進事蹟和經驗，[illegible]為各地學習毛主席著作的群衆提供了生動教材。

這個展覽在各地一開始展出，城鄉觀衆就十分踴躍。在武漢正式展出的第一天，就有二萬多名工人、學生、機關幹部和解放軍戰士來參觀；[illegible]

各地成千上萬的觀衆都把參觀這個展覽當作學習毛澤東思想的課程，許多人邊看邊記，表示一定要努力把廖初江等活學活用毛主席著作的先進經驗，確實地學到自己的學習中去，改造思想，改進工作。全國先進生產者、上海光學儀器廠工人[illegible]在北京參觀這個展覽時記了不少學習筆記，[illegible]許多觀衆參觀後留言談感想[illegible]

油蔴地清潔運動期內 各項活動已大致擬定

包括大力宣傳及掃街洗路滅蚊鼠等

【本報訊】油蔴地區之「清潔運動」，定本月廿五日開始，至六月廿一日止，一連四個星期，分兩期舉行。油蔴地街坊會爲報告籌備經過，特於昨日正午十二時假座百樂門酒家舉行記者招待會。

理事長張大榮致詞說，「該運動之開幕禮，已定於本月廿五日上午十時三十分在普慶戲院舉行，會後舉行巡遊，到時將有醒獅、花車等參加。」

他說，在該區清潔運動期內，將派發大量有關清潔運動之傳單、標語、海報、放映電影，區內街道並有布條、標語牌等宣傳品懸掛，同時由該會理監事分別勸導商店住戶加強清潔工作。市政署將每日派出大量垃圾車、洗街車及潔淨工作人員，日夜清潔區內各街道。此外，並舉行各種有關清潔運動之比賽等項目。此次清潔運動，更得到區內五十多座大厦響應與支持，參加這項運動，實屬難能可貴。

會上並報告有關該區內的清潔情況及運動內容，大致如下：

區內約有樓宇一萬五千層，人口約三十萬。市政事務署每日派出工人一百〇二名，清掃街道，其中日班佔八十八人，夜班十四人。另外還有八人專門負責清理路旁的沙井，使其不致淤塞和滋生蚊蟲。區內一共有沙井四〇七個和渠閘三九七個，它們最低限度每星期要清理一次和加上殺蟲水。

在這人口稠密的區內，垃圾的數量當然不少，照現在的統計，區內每日收集的垃圾超過一百二十噸，所以每日都要派出十部垃圾車，其中一部專係從事夜班工作。區內共設有垃圾站六十一個，以利便居民和私營清潔公司傾倒垃圾。垃圾車每日前往各站收集垃圾兩次至三次。

區內一向設有廢紙箱一百二十個，在清潔運動期內將增設四十個，即一共有一百六十個，增加比率達百分之三十三。這些廢紙箱都設在適當的地點，所以街上行人根本上不需要將廢物隨地拋棄。

除了清掃街道和收集垃圾之外，市政事務署將加派水車清洗街道、行人路、坑渠和後巷。

由五月廿五日起，市政事務署將設立巡邏隊三隊，每隊由副督察一名率領，由上午八時至下午八時，在街上巡邏，並用手提擴音器勸請居民合作。

至於樓宇視察，通常每六個月都有衛生督察巡視所有樓宇住宅一次，但在「清潔運動」期內，將有特別檢查，在指定日期內，第一期每日派出衛生督察四十五名，第二期派出二十六名，巡視區內所有樓宇，按戶檢查其衛生情況。在檢查前一星期，將有通知書寄往各住戶，請其注意清潔及設置合格式之垃圾桶。

防蚊隊亦會巡視區內所有建築地盤、空地及天台上的水箱，以檢查有無蚊蟲滋生。防治鼠組則會盡力消滅老鼠和處理有關鼠患的投訴。區內並設有鼠箱九十四個，以備居民放入死鼠之用。

除上述工作之外，油蔴地街坊會亦印就「告街坊書」一萬五千份，連同市政事務署衛生教育組之小頁子分發到區內每一層住戶，請求居民合作；大幅之宣傳布旗將懸掛於通衢及要衝，招紙則遍貼於商用樓宇內外及公衆地方，以吸引居民注意。區內各大厦及酒樓之外牆亦將響應此項運動，懸掛布幅。

至於比賽方面，則有街道清潔比賽、大厦清潔比賽、小販清潔比賽、熟食檔清潔比賽等，獎品由油蔴地街坊會負責徵集。此外又有公開徵求「清潔歌」比賽，由市政局發款一千元獎給第一名之獲獎人。

宣傳方式，將包括在街坊會內放映有關清潔之電影、電台廣播劇，三大電台分別訪問家庭主婦、學生、小販、大厦負責人等，播音車於區內巡迴廣播，在區內各戲院（普慶、快樂、倫敦、大華、油蔴地、金華、廣智等）請其合作放射幻燈片及安置宣傳標語，在報章上發表消息，及在港府機關信件上加蓋標語等。

學校方面，除由教育司署分區各校請予合作外，復派出專人到各學校演講專題，及在各校門前安放米奇老鼠或唐老鴨形式之木箱，教導小學生使用廢紙箱。

大厦方面，除由各大厦本身響應清潔運動之外，市政事務署設立「大厦管理訓練班」，以協助各大厦之負責人及管理人等保持清潔。此項訓練班雖爲全港公開，但在油蔴地區清潔運動期內，將優先訓練該區之大厦人員。

整批或兩批出售辦法擱淺 海塢舊址將採斬件方式拍賣

前此收到的唯一投標已被拒絕

【本報訊】港府新聞處消息：港府行將修改以整批或分兩批出售海軍船塢十三英畝半舊址的計劃。

更行發展中區，包括海軍船塢舊址出售的全面計劃，係於一九六一年八月由城市設計委員會所擬定，並於一九六三年二月由港督會同行政局作若干修訂後加以批准。

此項發展計劃的設計，包括將海軍船塢舊址作統一而大規模的發展，並於去年八月向全球標售該址，但僅收到本地人士之投標一份。

該標係欲承購八〇〇〇至八〇〇六號地段者，即在木棉道與美利道間之海塢舊址的西面部份。港府發言人昨日謂，港府決定拒絕該標，因其出價遠比該地之估值爲低。

他說：「僅得一份投標之事實，顯示港府對該項全面發展計劃對發展者之吸引性估計過高。」因此，全部計劃經予以檢討，而工務司所獲得之結論則認爲在擬議之發展計劃中，有若干情形，尤以平台之意見，使承購者在初步資本開支方面負擔至鉅，以本港目前的情形而言，已經成爲太過急激而不能實行的計劃。

發言人又謂：「港府現應採取之適當途徑爲儘速依照較爲普通之方針，重訂發展海塢東西兩部份的設計。現今之目標將爲出售個別的地段，其面積大小須適合海軍船塢舊址所佔地點，同時出售條件對於發展者亦將更有吸引性。」

在重行擬訂發展計劃時，將顧及行人之便利，同時將保留地點作多層停車之用，以顧及停車的需要。

在檢討海塢舊址的發展計劃時，會因利乘便而研究中區城市計劃的其餘部份。工務司在本年三月預算案演詞中謂，中區交通之全盤計劃，正作爲工務局對改善道路工程之週年檢討的一部而加以重行考慮。

港府發言人謂：「交通工程部總工程師最近提出的一項報告書正在研究中。爲使城市設計委員會有更大的行動自由，顯需將中區之整個法定計劃交回該委員會考慮。」

在將各項因素詳爲研究之後，港督會同行政局決定海塢舊址之現行發展方式，應予修訂，並須全面檢討中區城市計劃。

兒子涉嫌殺人 老母庭上作供

印刷行命案偵訊未畢明日續審

【本報訊】中區鄂利街印刷行三樓，於上月十三日發生命案，引致一名青年男子被控謀殺罪名，昨日在西區裁判署作第三日初級偵訊。控方證人作供仍未畢，法官定明日（星期一）上午十時半續訊。

昨晨繼續作初級偵訊時，控方證人曾供述被告於事發之日黃昏時份，穿背心匆匆走入雲咸街威靈頓大厦。證人曾見被告前額有血跡，被告說他被人追逐毆打。

當大厦看更人叩門進入一個寫字樓時，見是被告人以廁紙拭血。被告人之母作供時稱：她的第四子（即被告）曾向她取款二元及索回身份證，聲言到警署自首。

本案於昨日偵訊時，當被告人之母登證人台作供之際，被告人以雙手掩面，啜泣；其母亦淚漏，面露悲容。

被告男子趙勞×，又名龍基×，報稱十八歲，寫字樓職員，住李鄭屋徙置區G座，被控於本年四月十三日在港島地區謀殺男子趙炳森，又名燕理士。

昨晨續訊時，證人馬蕙霖供謂：他在雲咸街三號威靈頓大厦任看更人。上月十三日下午六時半，在該大厦當值至七時三十分，見一男子自外跑入大厦，當時他見到被告人穿背心西裝褲，手持一些衣物，並見被告人前額有血跡。被告人快步由樓梯登樓，他尾隨之，被告停步向他謂：「有幾個人追我嚟打。」且謂有三四人向之毆打。當時他見被告人以廁紙拭血跡。隨後他返回大厦之樓下看更。繼而並請勿將其行蹤告知別人。

證人劉若碧作供稱：她有六子女，被告人爲她的第四子。本年四月十三日下午八時半，她在屋外，被告人向她謂：「阿媽，畀兩蚊我。」她詢以爲何索取二元，被告答：因與四眼仔打「三公」而致輸錢，且須往警署自首。並請她將其身份證一併交與。當時被告人在屋外之樓下等候，她乃返家將身份證取出，交還與被告，並以現款二元予之。繼而被告人往警署自首。

就「按次收費」問題 電話公司再發消息

該公司反對擴充長洲電話服務

【本報訊】電話公司昨再就「按次收費」問題發佈消息稱：香港電話公司澄清有關按次收費，闡明目前不能對用戶表明按次收費若干之原因。

電話公司發言人謂：關於採用各種自動紀錄機，直接由用戶電話附設裝備得達至公司之電子計算機以計算使用電話次數問題，已作過審慎考慮；但現階段，還未作出決定。由於使用電子計算機可消除人爲之錯誤，所以可能使用電子計算機。

又說：電話公司對用戶保證同港府建議，實行按次收費後，盡量減低每次通話之收費及電話租費。

【本報訊】港府新聞處消息：電話業務諮詢委員會於本年第一季內接獲關於對本港電話公司服務情形之投訴事件，較前減少。

此乃該諮詢委員會主席胡百全依照該會之職權範圍向港督提出第二份報告書中所指出者。

在該三個月內，該會共接獲投訴八十七宗，其中包括五十四宗係關於安裝遲緩者，廿六宗爲拆除過緩者，四宗爲修理遲緩者。去年末季收到之申訴共一六〇宗。

在諮詢委員會的一次會議中，曾提及長洲鄉事委員會指出目前該島電話服務之不充足情形。

胡百全謂，此事已交由電話公司處理。該公司曾提出數項理由，反對擴充長洲電話服務。

胡又謂：「對該島目前使用中之兩條無線電波道進行通話嚴重調查之後，顯示頗有擠塞之虞。委員認爲對於一個缺乏其他與港島或九龍通訊方法之離島而言，此種擠塞情形乃屬超額者，故向電話公司提議，認爲有增設一條通往島上之無線電道的必要。」

中英校聯教育諮委 支持中文校聯意見

認爲八建議有利當前教育政策

【本報訊】港九私立中文校聯會暨港九私立英文校聯會教育諮詢委員，於昨日下午一時假中山大學同學會舉行聯席會議，到有吳耀頗、王幸利、龍定棠、彭翰天、李富柏、梁永燊、陳劍科、陳國年等。兩會諮詢委員就教育政策白皮書發表意見後，經詳細研討，僉認爲就目前教育一般情況，中文校聯前（廿一）日理監事會所列具之八項建議，係有利於當前教育政策者。研討結果，兩會對此八項建議達成一致意見，並決議詳細列具內容送請教育當局考慮研討。

各委員又鑒於當前教育則例尚有修改之必要，同時對教育諮詢委員會之工作希望獲得進一步之明瞭，故決定向教育當局提出如下兩項建議：（一）定期召開諮詢委員會議；（二）定期召開小組委員會議。另就目前有關教育問題，將於下星期研討：（一）關於私校與資助；（二）關於師資；（三）關於擴展補助私校辦法；（四）關於中文中學中六課程標準。

欖鎮同鄉會肅飛話劇 「五世其昌」明晚響鑼

劇情寫兒女疏於管教之害

義演大會主席李文祺

【本報訊】欖鎮同鄉會爲響應「肅飛運動」宣傳，將由該會話劇組義演話劇「五世其昌」，明晚七時半在大會堂首演，一連兩晚。

該會屬下的話劇團，已有三十餘年歷史，抗戰時期陷於停頓，但復辦至今亦已有八九年之久。這次義演的話劇「五世其昌」，由黎覺弈編劇，高存生導演。

「五世其昌」的故事，是說宋伯瑜夫婦都是忙人，丈夫忙於律師業務，太太忙於賭博，忙於耍樂，對兒女疏於管教，致使志成、碧珊兄妹與家人不在的時候，約了一班同學在家裏舉行舞會，展開了荒唐的一幕。後來志成與飛女阿珍偷了家中財寶聯袂私逃，碧珊被歹徒綁架勒索。及後志成也被飛徒要挾，向父母要錢。結果是警方破案，志成、碧珊安然歸來，悔悟到阿飛的罪惡。

義演大會獲華民司麥道軻、李玉麟、徐家祥、何雅明、何善衡及謝雨川、曾司會健士爲贊助人。大會主席爲李文祺；總務主任黎雅倫、何作路、袁漢坡；財務主任李明添、譚炎、廖明如；司儀李鵬飛、李駒逸軒；前台主任李鵬、李賓吉、余子良、歐擇；任李鵬、蔣國忠、何作路、黃鵬；宣傳主任黃兆祥；佈景主任李文祺、李達人、麥德昭；編刊主任李文祺、麥漢坡、黃兆滔；大會顧問姚辛森、李耀祥、吳健生、鮑漢琳、董仲偉、鄭旋、容宜燕、應雁亭、黃霧森、葉泓中、何美瑤、楊德儀、黎覺弈、何叔宜、楊棣偉、朱瑞棠、董錫年、何治文；劇務鍾志明；後台主任黎雅倫；裝飾陳廣；道具余子良；服裝李綺游；化裝鄭福榮、莫靜嫻；配音高智滔；燈光高智泳。

演員如下：李綺游飾阿珍，譚俠賢飾江美瑤，何恨飾宋其昌，李鵬飛飾宋伯瑜，陳天隱飾蘇志成，李麗游飾宋碧珊，陳廣飾宋志成，吳天海飾毛浩森，高坤媚飾陳露絲，郭韋尼飾馬利達，馬秀端飾鋪佩佩，馮廣婉飾陳麗娟，區淑坤飾飛女，高智滔、盧水漢、何叔宜、楊佩仔、譚建國飾宋仲瑜，葉潤群飾莫惟德，鍾志明、吳健生飾流氓。

李文祺談肅飛

認爲「去火抽薪」爲上策

【本報訊】欖鎮同鄉會義演話劇「五世其昌」大會主席李文祺，談到阿飛爲禍的問題時說：香港是一個忙於賭博和高賞的社會，有職業的人，都忙於事業；有閒階級和貴婦都忙於犬馬聲色博技，他們的子女，既沒有機會接受家庭教育，而耳濡目染，都是刺激玩意。

他接着說：學校教育青年，負有重大責任，可是爲了應付會考，教學法被迫採用打鴨式。阿飛形成，教學法恐怕要負若干責任；而本港教育制度之好壞，是值得懷疑的。

他說，如欲杜絕阿飛，所謂「揚湯止沸，不如去火抽薪」；與其嚴懲阿飛於既成，不如杜絕阿飛成因。欖鎮同鄉會義演宣傳，同時盼望當局推行肅飛運動，有重大意義，學校教育、服務商店、出版刊物、娛樂團體及報章與論等，努力方克有成。

澤朗名家何與安（左）、劉以銘（右）及張善琪（中）說唱彈詞，不時博得滿座掌聲。（本報攝）

雅韻集評彈義演 獲全場聽衆讚賞

【本報訊】雅韻集評彈票房，昨晚在大會堂音樂廳爲黃鳳翎中學籌募經費而舉行義演，十位男女名票精采的演唱，全場聽衆不時報以掌聲。雅韻集負責人何國安、項盛瑛分別接受了黃鳳翎中學贈送的錦旗。名票何國安、劉以銘、張肇琪、倪美玲、李其桐、許杏林、何國英等的三檔「白蛇傳」，說噱彈唱，件件皆能，獲得知音人士一致讚好；表白中穿插特多，不時引起哄堂大笑。張美初、沈玉淵、錢南純三檔開篇選曲，亦博得不少掌聲。

香港話劇團招新人 「公子多情」演員明郊遊

【本報訊】香港話劇團爲適應今後頻繁的演出，決定招考一批新人，加以系統的訓練，使之能成爲話劇團的生力軍和後起之秀。凡具有中學以上程度而愛好話劇的男女青年及學生，均歡迎前往九龍窩打老道七十二號十二樓A座索取報名表。

【本報訊】海洋影業公司創業片「公子多情」已拍竣多時，並定於本月廿六日在港九紐約、大世界、中央、寶光、皇宮、龍城、金星、永樂八院上映。

該片全體演員定明（廿四）日下午二時，與一批問答獲獎的幸運影友同赴沙田塘雅山房，作半日郊遊。

北角數街道 今裝停車錶

【本報訊】港府新聞處消息：港島北角區數街道今日（星期日）將裝設停車收費錶九十六個，計二小時收費錶六十二個，一小時的三十個，半小時的四個。

紀錄片「秦山南北」觀衆人次逾五十萬 粵語片「蜜月」連日旺場

【本報訊】華文公司的「秦山南北」，至今（廿四）日已經放映了十七天，觀衆人數達五十萬人次，從而使華文公司在風光紀錄片出品上又打了一場勝仗。由於片約關係，普慶等院今、明、後三天後換映，此片在港九地區暫時收映。

【本報訊】大觀上映的「蜜月」，第一天五院總收入四萬四千五百元，平均每院近九千元。據業內人分析，「蜜月」的題材新鮮，劇情流暢，鏡頭處理靈活，製作也很認真，故該片能在該區中連日旺場，是有原因的。

鐘錶業商會 會產多處

【本報訊】港九鐘錶業商會，前日下午六時假座英京酒家三樓舉行一九六五年度會員大會，出席會員二百餘人。該會理事長陳海章致詞後，總務部長何榮萬將一年來之會務詳細報告，並由財務部長李德田報告財務。據稱，截至目前止，該會已擁有福榮街五三四號三樓、落山道七十五號地下、成興頓街一〇四及一〇六號兩層大樓連天台等會產。會後設宴款敍，直至深夜始散。

女緝私員 被控竊欵

【本報訊】一名由曼谷來港之越南女子，以爲香港不許攜帶外幣進口，將身上之美鈔藏在胸罩之內，在啓德機場被一名女助理緝私員搜查時，遂取去兩張二十元美鈔，餘數交還。事後警方接獲投訴，結果該女緝私員在北九龍裁判署被控偷竊罪。

昨日，被告鄭淑儀，卅五歲，女緝私員，住東頭村A座，被控於五月九日在啓德機場偷竊美鈔四十元。

啓德遊樂場 明開游藝會

一連三晚節目豐富

【本報訊】啓德遊樂場爲響應助學而舉辦之紅星歌唱遊藝大會，定廿四、廿五、廿六三晚舉行。大會昨已推定徐時、劉鴻鉞、梁志成爲舞台監督，前台主任張瑛、蘇凡；接待主任等多人。明（廿四）晚之節目亦已推定：東華三院主席林鎮揚揭幕，李我、鄭康柱、任劍輝、新馬師曾、石燕子、任冰兒、鄧碧雲、紅線女、張月兒、李香琴、黃千歲、余麗珍、鄭碧影、朱秀英、馮寶寶、白雪仙、鳳凰女等演唱；該場仍盼各界人士大力支持，踴躍蒞臨。

新界元朗區內 發生亂倫疑案

一男子涉嫌强姦兩女兒

【本報訊】新界發生一宗駭人聽聞的亂倫疑案，生父涉嫌强姦兩名未成年女兒。警方經過偵查，將一男子拘捕，昨解上粉嶺裁判署提訊。被告男子陳廣，四十歲，南海人，住元朗大旗嶺新村，車工人，被控三項强姦罪：㊀六四年五月至七月，在元朗新村强姦一姓陳之女童；㊁六四年五月至七月間，在上址强姦一姓陳之女童；㊂今年五月八日在上址强姦另一姓陳之女童。案由衛理法官提訊，且加會幫辦主控，以案待偵查，請准還押三天再訊。

分類廣告

招生　鳴廉英數

遺失聲明

遺失聲明

租售

倉貨全安

潘柏頑症　古方精醫　醫藥

九龍診症時間　香港　電話

威趙館醫子父教趙　英部　X光透視　電話844442　電話847438

耳鼻喉科皮膚頑症　風濕病引致神經衰弱　秘方速愈

蔡氏

所診余永銳　針灸科　痔科　主治：內科　婦科　兒科　痔科

古玉濤　癧痃喉症　精醫　男婦兒科

中醫　鍾庸　婦兒內科　擅理內臟　頑固疾患

稅報代專　半島會計事務所　電話：四三二七七六

毛扇　紙扇　角梳　宮燈

新聯星輪　營業　上課

聘請推銷員

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四

款付期分　利棟　波斯富街73-75號

寶唱機搵我

公司　萬達國產傢俬　柚木內鑲樺木各式衣柜

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

警隊搜查灣仔油蔴地紅磡屏山

金行劫案昨破獲 五名疑匪齊落網

搜獲兩槍三劍四十二發子彈大部贓物

【本報訊】油蔴地佐敦道美麗華金行械劫案，昨天閃電破案，警方在港九新界五個地區拘捕了五名疑犯，有一個女人曾被傳訊，後被放回。警方起回了大部贓物，繳獲左輪手槍兩支，子彈四十二發，劍仔三支。

這宗械劫案曾花去了警方整整一天一夜的時間進行偵查，並獲得了可靠消息，至昨天下午二時許，乃由九龍偵緝處長曾健士、偵探幫辦羅路、李福基、九龍總華探長韓剛和華探長黎民佑等率領，大批便裝探員渡海到灣仔軒尼詩道東街，衝進這條街的四十X號三樓。

當警隊衝進屋內時，那屋中有兩個男子，正在數着大疊鈔紙。這兩個人立即被捕。其一名陳鰕，又名陳元，陳佑山，三十八歲，三水人，原住黃大仙一間木屋，搬到上址不久；另一人名孔祥佑，二十九歲，番禺人，孔的妻子亦被傳訊，後來釋回。警方在這屋內起出了大批港幣、美鈔、英鎊紙和其他外國紙幣。

警探旋由這兩人率領，到了九龍油蔴地白加士街六十X號A八樓前座，在廚房的一口垃圾箱中，搜出兩支左輪手槍，四十二發子彈和三把劍仔。

警方在這間屋中搜出了兩個旅行袋，袋中全是鈔票。

附近居民說，上址住戶是本月八日才搬來的，他們是一男一女，便是那孔姓夫婦。

警方人員旋又馳赴窩打老道華國大廈，登上這間大廈的十一樓，在第十X號單位中，拘捕了男子張耀，卅二歲，惠州人。隨後又到土瓜灣鴻光街二十X號四樓，在第二個房間中，拘捕了男子陳榮，三十五歲，東莞人。

陳榮被捕時，身穿白恤衫西褲，口袋裏全是鈔票。

與此同時，另一隊警探在新界屏山拘捕了青年江仔。

警隊於昨日深夜收隊，據說贓物只差欠一千多元港幣，金飾和外幣都齊全。

【本報訊】港府新聞處昨晚十一時二十分發表警方消息稱：有五個男子在港九各個不同地區被警方拘捕，他們曾經參加前天九龍油蔴地發生的械劫案。（指美麗華金行劫案）

昨天下午，跟隨着廣泛的調查之後，警方偵緝處的一批人員突襲灣仔某處，在那裏逮捕了兩個男子。警方搜獲了總數爲三萬零五百九十八元七角的大量現款，及一批金飾。

隨後不久，警方繼續突襲油蔴地的一層樓，在那裏找到了兩支手槍和四十二發子彈，三支劍仔。警方還在這裏找到了一個旅行袋，旅行袋中收藏着大量的金手鐲、金頸鍊和金戒指。

與此同時，另一批警員突襲新界屏山地區，在那裏拘捕了第三個人。

其他的兩個人後來在紅磡被警方拘捕。這些被拘捕者翌晨將在法庭提堂。

警隊今晨再馳赴屏山 搜捕唯一漏網的疑犯

曾傳訊一個女人旋即釋放

【本報訊】今晨一時，總華探長韓剛率警隊再出發赴新界屏山，搜捕唯一漏網的疑犯。

【本報訊】今晨美麗華金行經理鄒緝周的家人在電話告記者稱，他們在昨晚九時許已接到警方來電，獲知五名疑匪被捕消息。

何緝周的家人說，金行內的兩名職工，昨日仍跟隨警員到各處偵訊，準備點相關事。

美麗華金行昨日照常營業。

聖士提反小學食物大中毒案

師生百九十五人入院

卅六人留醫其餘診治後無大碍 校長聲明全體員生打過霍亂針

【本報訊】赤柱聖士提反小學昨發生一百九十五人的食物大中毒案，曾在校內吃過早餐的師生員工，大部分都要入瑪麗醫院洗胃或檢驗，其中有三十六人要留醫，其餘百餘人分別打針食藥後出院回家休息。另有八名學生在回九龍家中的渡海小輪上嘔吐，亦被送入伊利沙伯醫院救治。引起該校食物大中毒的那一頓早餐是「去濕粥」和豬腸粉。「去濕粥」是以豆類瀛成的甜粥，由該校的厨房烹製；豬腸粉有蝦米芝麻餸料，則由厨房部的工友去香港市區買回來。據初步估計，極可能由於街外買回來的豬腸粉不潔而引起此宗中毒事件。

聖士提反小學經過這次大中毒的經驗教訓後，已決定今後不再向外面購買熟食。該校校長韓復士於昨午向報界發表如下一項聲明：「今（廿二）晨九時，本校小學部學生及職員早餐後突有九名學生嘔吐，一小時後病者續有增加，學校當局爲審慎起見，將事情通知赤柱警局，當局將各員生載往瑪麗醫院檢驗。全體職員及學生皆曾受防霍注射。」

聖士提反小學是本港一間收費昂貴的學校，已註册爲「非牟利性私校」。全校有十班，除一、二年級是一個班外，三、四、五、六年級均是兩個班。全校員生共三百三十人，其中學生有二百八十六人，教師十餘人，職工廿多人。

聖士提反小學發生大中毒案 ㈠該校一些學生家長聞訊到來，將子弟帶回家去；㈡學生上課，忽然腹痛，匆匆下課，課本和作業簿都顧不及收拾，遺留在書枱上；㈢該校小學部主任介紹該校膳食管理情況；㈣這是該校廚房一角，打掃得甚乾淨；㈤事件發生後，展開大掃除；㈥昨日下午膳堂中進食者寥寥可數；㈦衛生幫辦到來檢查。（本報攝）

據說是去濕粥豬腸粉出毛病

十時過後全校停課

港島救護車全數出動不足應付

昨晨八時，在校寄宿的學生和教師員工一道在飯堂裏共進早餐，即共三百人左右，分坐卅八桌，每桌八人，吃的就是去濕甜粥和豬腸粉。九時正，學校依時上課；九時十分，即有學生開始感到不適，紛紛趕去厠所。駐校的那位特護杜姑娘忙個不了，因爲嘔吐腹瀉的師生越來越多，厠所則其門如市。小學部的一位姓盧的主任眼看事態嚴重，立即報警。

在救護車尚未馳至的一段時間裏，該校師生吐瀉的人數續有增加，學校內，各個課室、走廊、通道、厠所的地上，到處都有一小灘一小灘的嘔吐物，其中不少還可辨認出是豬腸粉。本來，有些學生初時並無嘔吐的，由於別的同學嘔吐了，發生了連鎖反應，嘔吐的人愈來愈多。

十時過後，全小學宣告停課，沒有吐瀉的師生則幫忙料理中毒的學生。有的則自行回家休息。其中有八名小學生住在九龍，最初並無異狀，但當乘小輪渡海時，却在小輪上感到不適，嘔吐大作，結果被送入伊利沙伯醫院急救。

上午十時許，大批救護車趕到，但因爲中毒人數罕有之多，港區現有的八輛救護車全數出動也難以應付，在此非常時期，只好借用工務局的兩部大型貨車及消防局的幾輛消防車輛，共同加入載送病者入院的運輸工作。瑪麗醫院的急症室內，昨晨忙個不停，統計共有一百九十五人被送入院救治，其中包括教師一人及工友四人，其餘的都是小學生。

在大中毒事件發生之後，該校員工共有六人前往瑪麗醫院參加料理中毒學生的工作，並設法通知中毒學生的家長。因此由午間起，有不少學生家長趕入赤柱聖士提反小學探詢消息。下午一時許，除要留醫的卅六人外，其餘百多人打針食藥後都被送返學校，絕大部分已被在學校焦急守候的家長領回家去。至下午四時，校內的學生只剩下十多名，學校當局已決定將留校的學生全部送走，讓孩子們在家裏休息一個週末，至星期天晚上才回校準備週一繼續上課。週一雖是學校假期，但該校並不放假。

衛生幫辦到校偵查 校舍裏外即刻消毒

醫務衛生署對這宗罕見的學生大中毒案頗爲重視，已於昨日下午派衛生督察前往聖士提反小學檢查該校的厨房及食堂，並對學校的課室、厠所、走廊等地進行消毒，撒下大量的石灰粉。

昨日下午，該校小學部盧主任在對記者講述事件經過後也帶引各報記者參觀該校的厨房和食堂，力言厨房及食堂是處在良好的衛生狀況中。這次中毒事件極大可能是從外面買回來的豬腸粉不潔而引起。據該校的總務主任丁智能說，他們師生每日所吃的早餐以牛奶麵包最多，每週約有四、五次，但逢週三、週六則改吃粥粉麵。豬腸粉是他們週三、週六早餐經常吃的食物，以前並沒有發生過任何事故。至於昨晨的豬腸粉，據說是由厨房部工友用專車往市區X記粉麵廠購來的，關於中毒食物的來源問題，有關方面正在追查中。

在返家途中的渡海小輪上嘔吐的八名學生爲㈠邱安雄，九歲；㈡邱安西，十五歲；㈢邱世安，十一歲，同住福佬村道八十X號地下；㈣陳貴平，十歲，住界限街一六X號三樓；㈤郭振成，十歲；㈥郭振泰，十三歲，同住長沙灣道四號DX樓；㈦温國雄，十歲，住蘇屋邨百合樓；㈧梁偉國，十八歲。

香江漫談 小心飲食

聖士提反小學昨晨發生了近二百人的食物大中毒事件，這一事件的本身很值得學校當局、醫務衛生當局吸取經驗教訓。

作爲一家擁有大食堂的學校，對食物的烹製和處理一定要十分小心，因爲這是關係全體員生健康的重大問題。這次大中毒事件的起因很可能是由於買回來的豬腸粉不潔之故，這一大批豬腸粉路途迢迢由市區運入赤柱，是否處理得很好，買回來後有沒有在厨房裏再蒸一次等，都是值得研究的問題。自然，製造腸粉的店舖的衛生情況也是需要注意的。

話說開來，際此天氣漸熱的時候，各食物製造工場、茶樓、酒家以至各社團的公共食堂每個家庭等，都宜加强衛生管理工作；記住「病從口入」，要防患於未然。

方群

天氣 潮水

吹輕微或和緩南風至東南風，初時有雲，有局部地區性驟雨，日間較後時間有陽光，氣溫比昨日稍高。

高潮 下午二時廿二分

低潮 下午十一時十三分

中國原子彈爆炸振奮人心

紀錄片昨晚首映閩院掌聲 廿七日起普慶五院聯映明天開始訂座

【本報訊】長春電影製片廠出品的抗日鬥爭故事片「紅燈記」和實地拍攝的紀錄片「中國原子彈爆炸成功」，昨晚九時半在普慶、國泰兩院先獻映一場，情況熱烈，觀衆們爲祖國第一顆原子彈爆炸成功而興奮鼓掌。

昨天上午九時，普慶和國泰戲院門前，已經聚滿等候購票的觀衆。十一時，戲院大門打開，立刻排起長長的購票長龍。普慶戲院的長龍，在院內轉繞後伸出，轉往馬會，經過戲院大門，一直排到戲院側面的電器舖。國泰戲院的長龍由院內排出，幾乎排到美利權飯店。未到中午，戲票便已全部售完。不少觀衆一邊輪票，一邊談論中國原子彈爆炸成功的重大成就，心情極爲興奮。

「紅燈記」和新聞片「中國原子彈爆炸成功」定本月二十七號在珠江、普慶、國泰、高陞、銀都五院盛大聯映。二十五號起預售三天戲票，請早定座。

廣託債權人聯會主張

港府借款應免付息

該會撤回反對清盤上訴申請

【本報訊】廣東信託商業銀行債權人聯合會，昨（廿二）日舉行幹事會議，有所決定，該會主席陳日新事後透露如下：（一）該會不反對廣東信託商業銀行清盤，並歡迎港府借出款三千萬以償還存戶的措施。（二）該會決定請大律師撤回上訴（指反對清盤令），以利港府在最快速時間內，發放三千萬元償還與存戶。但該會仍「本維護債權人利益立場，研究最好方案，向破產官建議，爭取最高權益」，此項方案，業已由該會大律師策劃中，將可提出。（三）該會盼滙豐恒生兩行，予廣東信託商業銀行債權債務兩方，以直接間接支持。（四）該會聲稱：報載港府借出三千萬元週息爲五厘，按此利率計算，每年息金爲一百五十萬元，設使清盤工作延至五年，則付息爲七百五十萬，延至十年，則一千五百萬，設使係用之於生產建設，利息絕不爲高，但用之於償還存戶，其利息將亦加諸於存戶，則各廳未盡善矣，因此該會建議港府，此項利息，如無不虞，則請豁免。

（五）該會希望凡持有「廣託」任何一種存摺、存票、本票、賬簿，以及所有償證者，從速往該會登記處登記，該會定本月卅一日下午六時截止，決不展期，逾期未登記者可用書面函索登記表。

（六）該會會員入會費五元，但債權人被欠款項五百元以下，暫不收入會費，新界漁農存戶，亦不收入會費。凡經登記之債權人，均爲該會會員，享有章程所載之一切權益。（七）該會所收之會員入會費，用於法律上之保障，及其他合理開支，如有存餘將依會章第六十七條，比例發還與會辦妥之存戶，並將公佈一切進支數目。（八）該會聲明今後該會發言，必須由主席簽署，方爲有效，任何人談及有關該會事項，均與該會無涉。

張仲文返港 洋夫壻隨行

【本報訊】影星張仲文，昨天下午偕新婚夫壻西德人賓法騎樂德航班機返港。張仲文度蜜月歸來，春風滿面。她在機場表示，婚後並不放棄拍片生涯。

教育白皮書 再展期討論

【本報訊】港府新聞處消息：教育政策白皮書於四月間在立法局提出時，曾決定將辯論延至五月廿六日舉行，俾各界人士有時間提出意見。五月廿六日舉行時，那時政府將提出動議，請求延期至六月二十三日始進行辯論，俾非官守議員有較多時間以考慮各界人士就白皮書所提出之意見。

家主 君葆老爺之元配

少主 文蔚 媳（馬劍雄） 少爺 寶玉

文達 媳（尹瀞蓮） 少爺 寶湘 適（謝榮滚）小姐之

令壽堂 幼主 子健 子偕 孫少爺 子貞 子蕙 孫小姐之

令祖母陳母鄭太夫人 於一九六五年五月廿二日

上午八時十五分壽終港寓內享壽六十有七歲

謹擇於本月廿三日下午四時正在萬國殯儀館大禮堂大殮隨即出殯

移柩往歌連臣角火葬場舉行火葬謹此報

聞

鼎惠懇辭 陳德馨堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 地址：北角海堤街十六號 電話：七〇八三二一八

費收後愈

痔

世界首創 最新療法

痔痛痔血 不用刀割

自動脫落 絕無痛苦

照常工作 永不復發

梁志剛 痔瘻專科

香港灣仔金國大廈三樓一號 電話：七三三九四五

女界有女醫助理

本港知名人仕治愈痔瘻醫案

前香港保良局總理文兆鏗先生夫人謝三鳳華女士患內外痔在本醫館治癒

香港消防總局高級官員馬紹明大幫患內痔痔漏血在本醫館治癒

本港著名粉廠三鳳粉廠董事長陳伯當先生患內外痔在本醫館治癒

前香港政府合署稅庫務司署高級官員及社團領導人黃賢修先生之夫人患內外痔在本醫館治癒

本港巨商天工膠廠董事長海龍灣水會主席蘇衡治先生患內外痔在本醫館治癒

尚有醫案萬宗不能盡錄

排名不分先後以姓氏筆劃爲序

旅客讚賞……國泰航空公司

最快捷

國泰航空公司巨型康維爾噴射客機由香港直航星加坡只須三小時十分鐘閣下乘搭遠東最高級噴射的國泰航空公司直航班機最快捷最舒適

國泰航空公司

CATHAY

金杯牌 足球 排球 籃球 水球

各大書店及國貨公司均售

蔣介石幾件「德政」

·錄之·

原國民黨新一軍五十三師少將師長，現任中國國民黨革命委員會齊齊哈爾市委員會副主任委員兼秘書長之計慶揚，最近寫了一篇文章回憶抗日戰爭時期的幾件事。文章談到的事，都是他親身經歷的親眼看到的。他說他曾在國民黨軍隊裏混了二十多年，先後當過一一二師六六七團團長、師管區上校參謀和國民黨的所謂「王牌」的新一軍五十三師少將師長。從他的親身經歷和體驗中，深深感到，蔣介石政權之被推翻，決不是偶然的。一則是因爲它反人民，再則因爲國民黨反動統治，使得社會極其黑暗，不得人心。國民黨極盡剝削、壓榨、掠奪、殘害老百姓之能事，弄得人民流離失所，哀鴻遍野，老百姓怎能不反對蔣介石集團呢？一九三九年，他在貴州省親眼看見劍河縣的老百姓，把縣長殘害老百姓最兇惡的縣長、科長和警保隊長殺掉了。祖國各族人民對國民黨恨之入骨，因而到處打擊它，消滅它！當年蔣介石擁有數百萬美國裝備的軍隊，又有美帝國主義親手扶植和扶持，結果被中國人民和人民解放軍徹底打垮，只有一小撮逃去台灣。

文章揭露一件事：國民黨內部黑暗重重，勾心鬥角，互相排擠殘殺，爭權奪勢的事，不勝枚舉。解放前夕，貴州省省府還到一個縣城裏，省主席是谷正倫。省內駐的僞軍軍長劉伯龍，一心要奪過省主席職位。谷正倫假意殷勤請劉伯龍接職，劉伯龍信以爲眞，帶一連人去接職。酒宴後，谷正倫設伏兵，把劉伯龍打死，並調來一團僞保安隊，把劉伯龍一塊人全部繳了械。他說這不過是他所熟知的一個例子而已。

他說抗戰時期，蔣介石打着抗戰的牌子，對日本侵略軍實際上實行不抵抗政策，它屯兵南京二十萬多，日本侵略軍攻城的只有谷壽夫的第六師團，不過幾萬人。可是由於蔣介石的不抵抗政策，國民黨軍隊一些頭目紛紛拋棄了自己的部隊，單人逃命。日本侵略軍順利進城，殺俘士兵和百姓三十萬之多，造成了駭人聽聞的大屠殺慘案。

他同情說，國民黨抓兵、買兵、賣兵的醜事，是盡人皆知，也是人人痛恨的。那時抓兵殘暴，到家裏找，路上抓，到處抓。那時他在貴州省師管區當上校參謀，對抓兵和虐待新兵的情況是非常熟悉的。大約一九四零年，他帶着僞補充團由貴州到湖南去交兵，同路還有其他僞師管區的幾個新兵團。所有各團，以排爲單位，用繩子把新兵串連綁上，排長端着衝鋒槍看守，像押解犯人一樣。當時天氣炎熱，長途行軍，由於吃不飽、睡不好，受盡折磨，新兵病死的、餓死的，和奄奄一息的很多，死了便扔在沿路兩旁，一里內往往有幾個屍體。僅由馬場坪到獨山二百里內，死屍足有四百多具。

丁慕琴來往情僧　周瘦鵑代閱代覆

商笙伯女兒某，愛

賽金花和川島芳子

拾得

賽金花晚年住在北京，只有個使媽顧媽跟她做伴，淒涼寂寞。回想當年「賽二爺」的時代，自然感觸頗多。前來訪問她的人，間或也有一二未婚的女性。談不到三句話，她就要勸人，趁着年輕，早早結婚，不要左挑右選，高不成低不就，將來受苦。

川島芳子被捕，關在北京監獄裏，等候宣判。在執行死刑前若干天，有記者入獄訪問，她一臉驕悍之氣，只是說道，希望在無事出獄之後，擇人而事，做一個安分守己的太太。

這兩個「娘們」，生平行事，有她相同之點，所以臨死前說的話，也是一個調調兒。

汪精衛與袁世凱

丁寧

張謇這個人，本來是一個十足的土豪劣紳，他因爲沒有得到滿清的重用，就退居南通，以辦實業爲名，霸佔蘇北的交通、貿易和沙田，並和端方、張之洞等勾結，操縱東南各省的參議會，以立憲派的首腦自居。辛亥革命爆發後，他特地跑到彰德，和袁世凱勾搭好，回到南通後，就和趙鳳昌等到處活動，暗中破壞革命，爲袁世凱效勞。他曾先往慫恿程德全來一個假獨立，然後由程派他爲鹽政總辦。這樣，他把東南財賦的主要來源之一控制在手裏；他和程德全等都掛名爲南京臨時政府的總長，但抓不到任，而他和程德全、湯壽潛抓緊了江浙的賦稅，不放一個錢給臨時政府。同時，他和帝國主義及上海的金融業勾結起來，不給臨時政府任何借款貸款，陰謀在經濟上窒息臨時政府。據有些參加過臨時政府的老先生回憶，當時臨時政府財政的確很困難，有時連四五百元也籌借不到，黃興當時把大批革命軍隊解散，固然由於他對革命對袁世凱的認識都不足，而軍費無法籌措也是一個原因。此外，張謇又控制了當時的所謂輿論。上海的「申報」，原來是同治初年由英國人美查辦的。孫端方任兩江總督時，拿出五萬元公款收買了「申報」的股權。移接手續還未辦妥，端方就調任直隸總督，不久，又因光緒的棺材「奉安」時他在旁邊照了一張相，隆裕赫然震怒，把他革了職。轉年，他「孝敬」了奕劻（慶親王）五十萬兩銀子，「起用」爲川漢鐵路督辦大臣，旋又在四川爭路風潮起後，以「欽差大臣」入川查辦，被起義的湖北新軍在資中殺死。關於端方收買「申報」的事，端在上海的坐探趙鳳昌是一手經辦的。端死後，趙就和張謇以及在兩江總督衙門經辦這個案件的應德閎（季中）串通一起，化公爲私，朋分了這筆贓款，而由趙的密友史量才出面接收了「申報」。辛亥革命後，「申報」在張、趙等的操縱下，成爲立憲黨的喉舌。另外，「時報」的負責人狄楚青（平子）原是保皇黨人，那時也成爲趙竹君「息樓」的座上客，「時報」也在張、趙等的控制下給立憲黨搖旗吶喊。

張謇就這樣一手控制經濟，一手掌握「輿論」，在東南一帶破壞和瓦解孫中山所領導的革命力量，爲袁世凱竊國稱帝、一步步走上「皇帝」寶座鋪平道路。（五）

胡適之寫招牌

宋妨

胡適之曾經給舊上海的一家茶葉店寫過一塊招牌。據說胡適之一生，也只有寫過這樣一塊招牌。

上海的那家茶葉店叫程裕新，胡適之寫的便是「程裕新茶號」五個字。程裕新老板因爲胡適之替他寫了招牌，特地把他的店開在都安寺路大華戲院對門（現在南京西路新華戲院）的熱鬧地區，表示「得意」。

爲什麼胡適之平生不寫招牌，又單單肯爲程裕新寫這塊招牌呢？這裏原來也有一點淵源的。因爲程老板同胡適之都是安徽績溪人，他們不但同鄉，而且還沾親帶故，那程老板是胡適之的長輩。三十年前，胡適之在上海焚皇渡路有一所住宅，程老板只要打聽得他來到上海，便跑上門去，死七八纏地要求這位令親給他寫塊招牌。胡適之抑不過他，便寫應了。寫好以後，那程老板感激肺腑，從此只等每年新茶上市，他便挑選第一批精貨，向胡適之進貢。

招牌字雖然是胡適之寫的，但茶葉店的招牌之硬，程裕新始終敵不過汪裕泰、翁隆盛這些店家。解放以後，在商店職工的覺悟提高之下，已把甘心替美帝國主義充當走卒、對中國人民懷着極度仇恨的胡適之寫的招牌，拿了下來，而且那家茶店雖然依舊開着，但名字已不叫程裕新，而改稱黃山茶號。

說起胡適之寫招牌的事，不免又想到給舊上海商店寫招牌的人，眞是形形色色，何奇不有？像胡適之那樣的牛鬼蛇神，當時都成了書家。最妙的是要算三大亭和三間人寫的招牌了。三大亭就是當時「租界」上的三大流氓：杜月笙、黃金榮、張嘯林；三間人又稱「三老」：袁履登、聞蘭亭、林康侯。這六個人不要說根本不會寫字，有的甚至連毛筆如何握法，也都茫然無知。但是他們寫的招牌，在當時，幾乎每條馬路上都可以找得出一兩塊來。

那又是什麼原因呢？原來這三大亭與三間人都有特殊勢力的，開店的人如果能夠求到他們「寫」的一塊招牌，就可以表示這家店有這個人作爲靠山，也就是說有惡勢力可以依附，別人就惹他不得。所以要請漆匠師傅寫好了字，再還上一個大亭或者間人的名字。當然要用這些人名字之前，也必須要得到本人的同意，本人同意了，商店老板，還要一箱香煙，一箱洋酒的作爲「潤筆」送上門去哩。

憶張光宇

丁悚

畫家張光宇，不幸於本月四日在北京逝世，傑出人才，一旦物化，乃是藝術界的重大損失。我和他相契已有五十多年，談談他過去的一、二軼事，作爲對故人的悼念。

光宇原籍無錫，父親是位國醫，所生他們兄弟三人，光宇居長，次曾涵美，季張正宇。因母親曾家，有女無子，乃以次子涵美承繼爲舅姓，又將母舅的女兒彌補了張姓無女的缺陷。

光宇生於公元一九〇〇年。夫人湯素貞，貌美性賢，有「無錫梅蘭芳」之譽。因是一般熟不拘禮的朋友，不論人前背後，每以「梅蘭芳」三字稱呼光宇夫人，使她不能不應受，幾十年來，一直叫到現在。

他學業的老師，名義上雖是張聿光，實際可說沒有一點師承餘緒。完全出於自學。故作品別具風格，尤以裝飾圖案等作品爲突出。所以解放後在中央工藝美術學院擔任了圖案系教授，眞是學以致用，不負他的抱負。

光宇成名很早。在「五四」運動以後，和當時青年葉淺予、張正宇、黃文農、魯少飛等八、九人，志同道合。前後刊行了「三日畫報」、「時代漫畫」、「上海漫畫」等不少畫刊，成爲傳播新文化有力的刊物。他們還刊行了「光宇諷刺畫集」、「西遊漫記」「近代工藝美術」等書。同時上海還創立了「上海漫畫會」等組織。光宇的努力是不容湮沒的。

上海美術製片廠的「大鬧天宮」影片，上集的造型設計，由於光宇手筆。在下集進行拍攝時，他已患病，不能重到上海，乃由正宇擔任。他們昆仲繪畫的風格近似。故看起來上下集的人物造型沒有多大的差別。

光宇年青時，也酷愛戲劇，曾登台演串過「虹霓關」的王伯黨、「紅鸞禧」的莫稽、「玉堂春」的醫生等角色，也可見他的才藝過人了。

檇李每隻四元

冷香

嘉興新篁里淨相寺產名種檇李，上有半月形，相傳爲楊玉環指爪所及，以產量少價值極高，其時白米每擔值三元，但該名種檇李，每枚以四元計，窮措大爲之咋舌。但黃楚九嗜成性，曾派人前往，以二百元購檇李五十枚來上海，作檇李會以餉客。

左二爲張光宇，右一爲滑稽家徐卓呆（亭門毛）。

美艷的胡姬

董南亞

胡姬，看來像個美人兒的名字，乃是東南亞華僑對一種香花的稱呼。這種香花，旣美艷，又名貴，馳名於南洋，馳譽於世界。在菲律賓、泰國、新加坡、馬來西亞等地，它被人們捧稱爲「萬花之王」，馬來亞人且曾選它爲「國花」。

每年春夏兩季內，馬尼拉、曼谷、新加坡、吉隆坡等城市，常要分別舉行胡姬展覽會，各有盛況，備極熱鬧。在星馬一帶地區，一株名種的胡姬可售叻幣一千二百元，合港幣兩千多元，其身價的高貴，由此可以想見。

胡姬花（ORCHID）是一種多年生的草本植物，在植物學上係蘭科的一屬。南洋一帶，陽光雨水充足，使胡姬花特別易於生存和繁殖。多年來經過植物學家們的移植、改良、配種，它才成爲歐美許多國家中的珍貴花卉。據德國植物學家郎卡伯斯在「胡姬花的前途」一文中提出的調查數字，謂今日世界上胡姬的品類，已多達一萬八千五百六十六種。

由於種類繁多，各具秀麗，要把它們的纖艷形態一一描述出來是頗難的。它們之中，有的花瓣和花萼呈淡紅色，萼底的斑點則深紅；有的係白色，萼底呈現淡紫色斑紋；有的不論花瓣、花萼內外，都呈深紅色；有的具有淡青色髮絲狀的萼內，而萼唇則紅到發紫；有的似鳥兒張嘴，有的像蝴蝶飛翔，有的花唇如星星，有的花唇呈三角形，有的像飛蛾，有的似蜘蛛。深紫、翠黃、乳白、橘紅……種種顏色的花朵，都可用配種的方式培育成功。一般儀態是溫文婉約，雅潔而饒有韻味。它被人們評爲花卉中的珍品，絕不是偶然的。

在星馬等地，種胡姬花成爲了人們的高尚娛樂。他們各自在住宅的庭園中，少者種個幾株，多者佈置成圃，競相實行配種，把培育成功的品種，標上自己的名字，如叫做張某某胡姬，或李某某胡姬，去參加展覽，以博得「胡姬公會」的獎狀爲光榮。在新加坡、吉隆坡等城市中，參加「胡姬公會」的會員，常爲數百名或逾千名。

這種奇花，原屬野生，其藤蔓盤繞於荒野間的大樹上、或巨石上，自生自滅，在世界上原無珍貴的地位。然而，天生麗質難自棄，終於受到人類所賞識，把它攝入華麗的花圃，作爲寵兒來看待了。這是從什麼時候開始的呢？有兩種說法：一種說法是，英籍醫生柏斯克（Dr.peske）於距今四百五十年前，在東南亞深山中採回幾株胡姬，經過五年培植，認定它會成爲世界上最受人珍愛的花卉，乃介紹給英國植物園，加以研究和培育，再經七八年便傳播到歐美各地了。另一種說法是，早在一千二百年前，印度一位王子Mirabhai，在西印度叢林行獵時，在一個小島上發現了胡姬，遂帶回宮中栽種，但此後的長遠時期內，它只限於在印度王族的庭園中蔓延而已。這後一種說法，是德國的植物學家們所主張和堅持的。

胡姬廣泛地受到世界各地人士的珍愛，是在第二次世界大戰以後。近二十年來，它成爲了許多國家賺取外匯的物資。新加坡的植物園，特別受到歐美各國植物學家的重視。該園設有專門研究培育胡姬的部門，有好幾位專家在那裏從事研究改良品種的工作。歐美各國植物學家們，經常到該園訪問，汲取經驗。據統計，星馬地區的最佳胡姬花，目前已超過八百五十種。每年從星馬輸出的胡姬花，匯總值超過叻幣二百萬元，合港幣四百多萬元。

在英國，胡姬花也成爲了重要的輸出物資，據統計，英國每年單是輸往美國的胡姬花，就可賺得外匯值二十多萬鎊。

西德由於有大量胡姬花的輸入，損失的外匯，每年超過十萬鎊。

西德政府有鑒於此，近年來特別撥出巨款，創設了幾個專門研究培育胡姬的機構，負責的專家多達約一百名。

美麗的胡姬，受人們寵愛的程度正在擴大和加深，它的身價正在上漲中。

胡姬花

大公園

寄白宮慰約翰遜

聶劍如

約翰遜先生！你被稱爲「性格暴烈的人物」（見「紐約時報」），這些日子來，你的暴烈恐怕也和你在越南打的戰爭一樣，在階梯上逐步升級了吧。你是不是覺得周圍的人物，周圍的事情，都很不順眼而很想發作呢？是不是你周圍的人們因此就對你總想敬而遠之，避之則吉呢？要不然，就不會有這樣的說法出現了：「約翰遜先生正在發現，白宮是一個孤獨的地方」（見「美國新聞與世界報道」）。

白宮是孤獨的，由於本來和你親近的人正是一個個悄悄地離開了你，而站到反對的方面，爲了你在越南進行的擴大戰爭，而現在，更爲了你在多米尼加進行的「中立」的出兵干涉。

由於孤獨，你就不得不事無鉅細，躬親其事，「你親自經歷了每一次軍事冒險行動，你像華爾特·米提一樣，控制着越南上空的每一架轟炸機，你和每一個海軍陸戰隊一起，在多米尼加共和國登陸。在大規模轟擊進行時，你睡不着覺，當你受到批評時，你就傷心」（見「紐約時報」，原文都是「他」，這裏一一改爲「你」，以便直接對你說話）。

有人說：你「抱怨報界、盟國，白宮上空的飛機，以及在行政大樓中沒有完的遊客和訪問者」（「紐約時報」）。

又有人引用你自己的話說：「我有時候早上五點鐘醒來，聽見飛機飛過來了，我感到就像要轟炸我一樣。八點鐘到了，我正準備翻閱一位將軍的報告，一下子遊客們就從我的床腳絡繹而過……」（「時代」周刊）

飛機和遊客受到你的抱怨，至少得到你這親口證實了。至於報界，那就更無須證實，報界早就從你的政策批評到你個人，說你「不是在冷靜的、有條不紊的方式中製訂政策」。不僅如此，還說你「使用工作人員和內閣不多，倒是在控制他們，甚至在威嚇他們保持緘默」（「紐約時報」）。他們把你描繪成一個令人討厭的獨裁者，你當然不會甘心接受，一定要抱怨的，甚至要大聲罵一聲狗屁的，當心你的鼻子！這似乎是你們民主黨總統的傳統，杜魯門就曾經在總統任內不止一次這麼罵過人，威脅着要打人。杜魯門罵得，打得，你爲什麼罵不得？和尙摸得，阿Q也就摸得的，那尼姑的光頭，你是値得稱讚的，在搞幾的工夫上，至少到目前爲止，還沒有聽到你在公衆的面前這麼動過粗口。行，你比杜魯門行！

不過，也要提醒你一聲，這不是讚你一切都比杜魯門行。杜魯門在朝鮮打過「美國陸軍史上第一次沒有得到勝利的戰爭」（這是你們自己的說法，世界一般人就不再這麼抹角，而僅僅稱之爲敗仗）。你呢，還沒有到失敗的最後盡頭，但你自己也知道，那越南將是一種一場面，一塊倒下來，九十九塊都要跟着倒下去。這就比杜魯門的遭遇更要嚴重得多。你可能不願聽到人家也說這樣的話，還是少惹你生氣，不說也罷。那就讓南越人民，用槍口來說話吧。越南人民，約翰遜先生，「當心你的……」，不是鼻子，是你的位子，你的寶座位，你的總統的寶座！

自討苦吃的冒險家

方成

「我要告你　要你賠償」

星河

一輛汽車停在交通燈前邊，忽然受到一下輕微的碰撞——輕微的程度僅可以跌落車人手上的香煙的一段煙灰。駕車人跑出來，看見後面的汽車碰及他的汽車的後「泵把」。他依正「交通意外」的手續要「肇事者」拿出保險單來，抄錄了保單、駕車人姓名之後，鄭重聲明：「我要告你！」那個肇事對手說：「怎麼？你看，連一絲碰損的花痕都沒有，你要告我？」那個人說：「不錯，車子沒有受傷，可是，請看看我的褲子。煙灰掉下來把褲子弄得污髒了，我要告你，要你賠一條新褲！」

太小題大做了嗎？但是，如果事情發生在美國，人們都並不覺得奇怪。在那「自由」的國度，人們會由於風吹落一頂帽子、一撮香煙灰，或者更小的事情去提出控訴。

歌星比提佩芝，只因爲她是比提佩芝，被人告到法庭要求賠償一萬七千五百美元。據說，她在美國海灘的街上走過，一個駕車人看見了而心神搖蕩，將車子撞毀！

一個飼養黑猩猩的人控告一個電視演員，理由是這位演員在空中散播的輕視態度，使到他的黑猩猩難於找到工作，陷入失業的劣境！

從來未試過有這麼多美國人去控告這麼多美國人，要求賠償這麼多金錢，所根據的理由卻是這麼微小！經過調查統計，在一生中被控告或被多次威脅說要被控告的美國人，佔全部人數的二分之一。

M·羅森佛說：「碰到了意外，是一樁大生意。所謂造成意外損害而付出的賠償，每年達到一百五十億元，等於花在公衆教育上的全部金錢！」在美國，說一聲「我告你！」是一件很簡單很隨便的事情。單單以紐約爲例，去年以所謂「由於某某人的過失受到損害」的藉口而提出要求賠償的控案還到十九萬三千宗之多！其中，有十六萬三千宗或多或少得到賠償；勞而無功的不過是三萬宗而已。怪不得說，那是一樁大生意！

還有，近十年來，每一個人的每一根骨頭都大大地漲了價。舉例來說，以前，美國人的整條腿值三百五十鎊，現在已經漲了十倍以上；三百五十鎊銀只夠賠償別人的一隻腳趾！

同時，在「構成責任」方面，豪爽大方的法律比以前有更寬大自由的估計尺度。

舉一個例。有人出外旅行度假回來，發覺他的屋子給搞得一團糟，地毯、家具非破則損。他們離走的時候遺漏了一扇窗戶沒有關好，鄰家兩個小孩子爬進來，扭開了水龍頭，使到「食水泛濫」；打破了酒樽，偷喝了不少美酒。

於是，「一於告佢」！鄰居小孩的父母提出控告，控告度假的人「過失地」不關好窗門，以致他們的小孩能夠爬進去喝酒，因而喝醉，因而生病！結果，居然勝訴，居然獲得賠償！

然而，眞的告到法庭，事情就不簡單，牽涉的款項一定不少。事實上，有百分之九十五的要求賠償案件結果由雙方的律師在法庭外協議「解決」；解決不來而要法庭判決的只是爭執甚大的百分之五。如果全部案件都按次序一一排期審訊的話，提出一件要求賠償的案件，等待法庭審結，足足要等五十年！

法律手續的繁複、法律程序的冗長，被人告上一狀是一件非常可怕的事情。另一方面，「過失」的含義是這麼廣泛，律師們又這麼「樂於」調解，從而把控案撤銷；惟有難難的破財擋災，花錢了事。好事之徒掌握了這一賠，無不利用機會，告完一個又一個。破了財的學了乖，也不甘心平白給人敲了竹槓去，也都處處小心，一有機會立即照辦煮碗，「我要告你！」

於是，勾心鬥角，更無人情可講了！

教外雜言

徐克弱

報載某學校的一班學生，突然被學校除名，起因是那些「羊圈」裏的「小羔羊」，不大肯聽「牧人」吆仔吆仔的「道理」。這不禁令我發生了這樣的想法：如果我也是那間學校的學生，定必被除名無疑。

原因很簡單，因爲我也曾聽過「道理」，可是愈聽愈不進去，愈讀愈不能入心，總覺得那些所謂「道理」，實在噏道理。

有一本講教義的書，作者是一個天主教司鐸兼教授。那司鐸兼教授是研究中國歷史的，還寫過宋史的專書。他在講教義的書中，把天主講得神乎其秘。正因爲神乎其秘，所以叫人愈讀愈胡塗。且聽聽他的自問自答，「問：天主是誰？答：天主是萬物的原始，萬物是被有的，是祂所造的（筆者按：這個「祂」字是由他們所造的，一笑！），所以祂也稱爲造物或造物主；祂卻是無始之始自有的；因爲祂是自有的，祂的有即未受限制，所以祂是無限的；因爲祂是無限的，所以祂是無所不在的，是無所不能（全能）的，能克服「有」和「無」的無窮間距離；無所不知（全知）的，因爲祂自己沒有時間性和空間性；十全十美（全善或至善）的，因爲凡是有所缺，天主無所缺，因此是完美的。」的邏輯，有如算盤，祂或顚倒，我已神胞。

那司鐸兼教授又「問：天主是純精神體的嗎？答：天主是無形無像的純精神體。」但是，這個「純精神體」既然「無形無像」，人們就會發生「是否實有」的疑問，於是答問者也承認「不能目見天主」，而只能拿出「因果律」來。據他說：「見煙知必有火」，「有第一果，自必有第一因」，所謂天主就是萬物的第一因。「不過既拿出了像火與煙這種因果律來，可見只有物才能造物，天主既然是「純精神體」，又怎能造物呢？那就說不清楚了。神學本來就是玄學，當然說不通。如果要小學生去聽這一類玄之又玄的「道理」，他們怎能夠聽得下去？

那位司鐸還有這樣的自問自答，「問：古人不是以神道設教，勸人爲善嗎？答：這是人立的自然宗教，無非以宗教爲手段；其他更有借宗教行爲民政策或作爲政治工具的。」如果答只答到這裏，倒頗能道出宗教的目的性。可是這顯然和他的說教目的不符，所以接下去他就捧出「眞宗教」來，以昧然別教。據他說，「眞宗教」是指示人和天主（神）的關係，要人認識、恭敬、事奉、信持、服從、感謝我們的主宰，並爲祂而愛一切人類，絕沒有其它作用在內。」

誰都會看得清楚，這樣的「一位司鐸」，是想以「借宗教行爲民政策或作爲政治工具」，爲圖達到以分裂別教並掩蓋本教目的之目的。可是有怪，卻有另一個神父也在著書立說，乾脆承認宗教本來就是一種政治手段，聲言天主教徒要打進任何方面去，而且要爭取任何方面的領導權。我覺得這個神父比那個司鐸要「可愛」一些；因爲在那個司鐸身上，遮遮掩掩的樹葉太多；而這個神父卻寧願自己脫得像亞當和夏娃一樣精光，敢於「赤條條」。這在今文再說。（上）

唱江南

·劉郎·

肉食之爭

四月下旬開始，上海的豬肉降價百分之二十，菜場上從早到夜，擠滿了購者。

近一二年來，我家偏嗜肉食，肉價便宜了，家裏的飯桌上，往往既有白切肉，又有乾切鹹肉，有時紅燒，有時白煨，有時醬汁肉，有時亦做製西菜的洋蔥豬排。老夫大悅，深感夫人安排伙食之善。但孩子們天天吃肉，終究膩了，他們聯名要求媽媽，不再吃肉，有的甚至說，一看見肉，肚皮就飽了。

在大學裏住宿的一個兒子，每星期六要回家來。上星期五他給媽媽先寫了一封信，信上說：學校裏每餐都吃紅燒肉，實在想換換口味，明天回家，望媽媽給我吃點蔬菜。下面還開列菜單，蠶豆、香椿、萵筍等，都是新上市的春蔬。我看了信，對夫人說，看來我們一家人在吃肉問題上，我是很孤立的了。

今朝醬汁明朝臘，
畢竟葷多口又鹹，
妻自誇光兒要怨，
頻搖門又老來饞。
佳蔬幾味一函陳，
蠶豆家鄉可萬新，
春筍豌同萬筍嫩，
具悠豆腐香椿。

眞正大減價

國丁

一輛一九三六年的汽車，四年前在英國多塞特郡的一家酒吧成交，代價是兩品脫啤酒。

有個小童在史賓郵都的拍賣市場以一便尼（合港幣七分）的代價買到一具賽馬用的欄；而它本來的代價是四百鎊（六千四百元）。

一所建在諾丁咸郡而建築費六千鎊（逾十萬元）的房屋，拍賣時只拍得七鎊（一百多元）。

更妙者，蘭佛羅郡派斯汶市的科堤爾夫人，那間是百萬富翁的私邸，當它被拍賣時，無人問津，只好將賤價逐步減低。後來，有個婦人終於購價了。但相當奇怪的，竟無人競投，終由該婦人拍得，而她所喊的價是五先令（合港幣四元）！

早貞

有根有據

前美駐南越大使館新聞處處長梅克林，在他的「諾個的使命」一書中承認，美政府公布的誣蔑北越「侵略」南越的「白皮書」，不可相信。

當年起草「白皮書」時，其本人曾提供假情報，故能證實其不足信也。

憑空捏造

梅克林說，美駐南越使館和軍事使團，一切都不了解，說他們都是在一個幻想世界中活動。

由此可知，美僞一切誣蔑謠言，都非事實，全憑想像出來耳。

打得好

美報刊驚呼：「越南戰爭打到華盛頓來了！」

其意雖言內部鬼打鬼，倘非越南反擊順利，何來如此驚恐！

徐想

幽靜美麗的療養區

山水相連兄弟情

劃一利率公約是否取消

·金　文·

銀行公會最近發出通函說明，銀行界討論劃一存款利率續約問題的經過，並說該公約純屬各行自願遵守的一種義務，不包括於公會規則之內，有人認為這無異說今後各行可以各憑自願，自定利率……。

實施經已十個月的銀行劃一利率，於今年三月底期滿後，銀行間爭論意見再起，相持不下。在這種情況下，最近銀行公會通告，劃一利率公約純係自願參加性質，不包括於公會規則之內。這項通告對於劃一利率存廢的說明，雖然不很明確，但是行內人有一種看法認為，此項通告無異說今後各行可以各憑自願，自行訂定利率，便宜行事。要是這樣，則劃一利率公約，已形同解體。預料有些人又認為，一部份外資銀行可能將存息略為提高，惟各行競相提高利率或在目前降低利率的可能性不大。另一種看法認為，公會的通函，沒有明確說取消公約，最少並不鼓勵各行自由訂定利率。

許多人都知道，各銀行存款利率公約由去年七月一日起實施，原定於本年三月底試行期滿。期滿以後，是否繼續推行，一直頗為各方所注意。按照外匯銀行公會主席的建議及匯豐銀行副總經理利利夯氏的意見，均主張繼續維持該公約；不過，一部份外商銀行却力持反對態度，現在原約試行屆滿，更是他們再度努力的一個機會。加以一年來由於限制利率的結果，一部份外商銀行的存款確已受到相當影響，因之反對的空氣能益濃厚。在此種情勢下，外匯銀行公會的會員銀行與非會員銀行（即公會以外的一切銀行）之間出現兩類意見：第一，非會員銀行堅持公約如果繼續維持，則原來一切條件必須毫無更改，否則不能續約；第二，公會方面的主張，認為其他條件可以不變，但各組利率的差距則需酌予調整，以適應一九六四年內各銀行存款增減變化之情況，則屬必需。非公會會員之各銀行代表，體察此種情緒，遂允將此事擱返各行重加討論。據說其後有關方面收到非公會會員銀行仍堅持前議之書面通知後表示稱，彼等既已不擬再作商談，則利率公約之工作委員會，當亦不能作出修改公約之任何建議。公會乃於最近對各會員銀行發出通函，說明洽談經過及兩方面之態度，並指出該公約純係各行自願遵守的一種義務承擔，並不包括於公會規則之內。這種說法，同去年七月前公佈的利率公約中之某些規定似有不同，因此當通函發出後，有些人認為這不啻對會員銀行通告今後各憑自願，概得便宜行事，說這是等於宣告公約解體，亦不為過。

迄今仍未聞非外匯銀行接到同樣的通函。通函雖然發出多日，惟各行存款利率未見有何變動。假定說，各行訂定存款利率，得以便宜行事，那麼，今後又可能出現怎樣的一種局面呢？

首先，估計是一部份外商銀行恐將提高利率，雖然不一定就提高得與華資銀行看齊，但採取與本地銀行A1組乃至A2組大致差不多的利率，却是可能的。因為這一部份外商銀行一開始就嫌外商銀行組的劃一利率訂得太低，唯恐競爭不過華資銀行，現在一旦開放自便，自然有可能將利率略為提高。其次，華資銀行中原定分組本來就定得相當高的一些行，例如A1或A2組的銀行，經過擠提風潮之後，存款有些經已下降，欲降低利率以提高利率似乎頗有尊嚴顧慮，不提高又顯屬為難，今既逢原約屆滿不另續約，他們自然是樂得有此一舉的。

那麼，會不會利率公約失效之後各銀行競相提高利率，因而使存款利率再度高漲上去呢？看來倒也未必如此。為銀行本身收支損益核算計，高息吸收得來的存款實在甚難運用，欲作高收益的放款或投資，其靈活性、實現性必相對地較差，故銀行亦不宜為提高利率去招攬存款。

最後，部分銀行會不會降低存款利率？一般相信暫時不會；如要降低，也只能在金融情況進一步穩定之後。

工商園地

（星期日出版）

日記者看春季交易會成就

（日）高對好久

本報特譯

四月十五日在廣州開幕的春季出口交易會，經過一個月的熱鬧交易，於五月十五日閉幕了。一九五七年起開始舉辦的這種出口交易會，每年分春秋二季各舉行一次，今年已是第十七屆。到會的客商代表來自五十多個國家和地區，人數達到五千人，此外還有來自六十八個國家和地區的三千人參觀。這一屆交易會的成交合同件數和金額均打破過去八年來的最高紀錄。

交易會規模不斷擴大的原因在於：第一，中國經濟有了顯著的發展，因此中國的對外貿易也隨之而增長。這一屆交易會展出的出口商品樣品達二萬多種，特別是各種工業品，屬於機械、精密機械等部是以前的交易會中沒有展出過的，新品種達三千餘種之多，引起許多外國商人的注目。廣州交易會已成為對各國商社的吸引力一年比一年更大的貿易場所。第二，美國對中國執行多年的封鎖、禁運政策事實已告破產，各國對中國貿易越來越感到興趣，許多國家突破了「禁運」的缺口，不僅亞洲、非洲、拉丁美洲的國家跟中國貿易，就是西歐、北歐的國家商人或政府代表，到中國來參加交易會的人數也越來越多，而且許多企業的最高負責人親自參加，形成本屆交易會一個特徵。

從最近數屆交易會的成交合同件數看，一九五七年春季交易會是三千八百餘件，成交金額六百六十六萬鎊，一九五九年春季成交合同九千餘件，金額二千八百萬鎊。一九六三年秋季成交一萬六千件，一九六四年春一萬九千件，一九六四年秋二萬一千件，一九六五年春季成交合同二萬四千餘件，成交金額雖未發表，但中國有關人士已清楚的說明：這是交易會舉辦以來的最高紀錄。

參加交易會各方面的成績都打破了以往任何一屆的最高數字。日本友好商社參加中國出口交易會始於一九六一年春季，此後參加的人數和企業即逐屆增多。去年秋季第十六屆交易會，參加的日本友好商社為一百五十四家，人數四百三十三人，成交金額一百七十億圓。這屆參加的日本商社超過二百家，人數約四百七十人，成交額比去屆增加了三成，約二百二十億日圓（合美金六千一百萬元）。

在交易進行中，日本友好商社在鋼材、機械、纖維、化學原料、藥品等許多部門，總成交金額突破了二百億圓，使日本商人對於中日友好貿易的發展，增加了很大的信心。應該說，這次日本友好商社取得的成就，中國方面給予了特別大的照顧，如果僅依靠這種照顧而對日中貿易關係表示樂觀是不可以的。日本商社必須根據政治三原則和佐藤政府阻礙日中貿易的政策展開堅決鬥爭，一天不掃除來自日本政府設置的日中貿易的障礙，就不能期待日中貿易的順利發展。（摘譯自五月十八日「赤旗報」）

今年端午節生意

南銷生意約比去年減縮一成半。本銷生意漸漸高潮，粽料交易開始活躍，多種貨品價升。商人估計今年粽子銷量會增加。

·張　翔·

市場一週

端午節快將來臨，有關節銷貨品生意一般比不上去年活躍。本銷生意雖然尚未達到高潮，但銷往南洋各地市場的，除新加坡和馬來亞方面可能還會翻單訂購水貨外，其他南洋各地市場的客幫的扯購已告一段落。

就截至目前為止的情況來說，今年端午節貨的銷售並不理想，比諸去年還略遜一籌。就果雜貨價格雖然穩好，但銷量稍減。砂糖銷情顯比去年差，其他的應節貨雖未能斷定，而一般預料很難有好過去年的可能。

就各地市場的扯銷情況來說，端午節貨最主要的市場新加坡和馬來亞，今年去銷顯著的比去年低落。柬埔寨、泰國、南越等扯貨亦稍有退縮。菲律賓市場本來行比往年扯貨增多的可能，但結果亦未見進展。

應節貨南銷的退減，不算十分厲害，一般估計減縮一成多。不過，造成生意下降的因素却有許多：一、今年本港商場有信用收縮，銀根緊短的現象，而有些南洋市場亦同樣有銀根緊俏的情況，如泰國、新加坡和馬來亞即有此種現象，此種現象對於當地入口商的輸入應節貨品有若干影響；二、新加坡和馬來亞轉口貿易一落千丈，當地入口商對應節貨不敢多採辦；三、泰國今年雨季早臨，當地入口商對於在端午節期間旺銷而平日也有銷路的乾果雜貨，不敢多購，恐怕端午節過後，剩餘貨在兩季淡月中難於脫手；四、在泰國市場有些由台灣運去的貨物，競爭銷場；五、柬埔寨最近正在陸續發出今年上半年度官價輸入外匯，一般商人使用中衛額外匯輸入緊告銳減，而與節銷有關的貨品又多屬是中衛類外匯輸入的貨物；六、輸菲律賓貨物，一度因簽證報價發生困難，影響了應節貨的去銷，最近報價問題雖獲解決，但端午節已迫近，時間所限，菲商輸入興趣已大減。

端午節銷貨品在本港市場的銷售，日來亦逐漸進入高潮，多種貨市開始活躍，粽料生意價上升。商人估計，今年因為沒有水荒，居民消費粽子將會增加，做粽料用的泰國開邊綠豆，最近一船到貨六百包，均供使商盤，成價每擔升四十三元五毫，比上月升一元，商人估計該貨銷量將會比去年增一倍。作粽料用的大灰紅豆及廈門蝦米過去一週十分搶手。另一方面水果日來已陸續運到供銷，浙江西瓜上週五已有發售，荔枝、李、蘋果亦紛紛上市。

股息登高峯

泗　維

目前人們購買股票，隨便可以獲六厘或六厘以上週息。只要看看附表，人們便可以見到這三十三種主要股票中，內有二十二種可獲週息六厘以上，還息七厘以上的也超過十種。這樣高的股息，股票買家應該算是滿意的了。

可不是嗎？過往買賣股票獲息很少有六厘，特別是一些被稱為穩健的公用股，通常在五厘以下，例如九龍倉、置地、電燈、太古等，要是把紅股計算進去，它們的週息也不過一分多。可見目前在香港買賣股票能獲的利息，的確是相當高的了。但是，可惜有這樣高的利息，還引不起人們的胃納。上週股票交投總值只得四百六十二萬元，前週只得四百五十萬元，兩週合起來的成交數值，還不足旺市時一天之大，真是相差太遠。

近來在市場中間或聽到人說，目前購買股票，不能先從利息着眼。正因如此，所以股息儘管這樣高，購買的人還是比較少。近來股票的確存有這樣的情形，市價一再下跌之後，看情形不該再跌的了，但結果仍是跌。此一跌勢何時停止？目前人們尚無法估計。因此就算手上有現金的人，也抱觀望態度。

目前對股市影響最大的，歸結起來有兩大問題：其一是市場銀根依然奇緊；其二是時局動盪不安。近來美國向南越繼續增兵，又向多米尼加出兵，飛機入侵北越，唯恐天下不亂。

筆者前些時已經提及，過往的股市淡季有銀行出面支持，今年淡季將會失去此一支柱了。現在情況果然是這樣，同時，由銀行風潮至今，銀行界人士等先後大量拋出股票，外籍人士購買始終很少，股市局面一直主要靠華人支撐。近來銀行界人士拋售已大大減少，但某些需要資金的廠商和物業商仍比前增，上週又發現某一中型外商銀行拋出。雖然此一中型外商銀行拋多少暫時尚難估計，但已引起人們注意。

不過，人們除了注意上述的情況之外，另一種情況也似乎值得注意，目前外間仍有一些資金流入，不過流入的方式同過去有些不同而已。據說，還有些人要領取銀行牌照，以便來港設立支行。同時，另有些人前些時以英鎊幣值可慮，而把資金由英國調回來，原擬調往別處去的，目前不行，路。此等資金不能長期停着不動的，現在外國有困難，將來的動向如何，是值得注意的。

目前將近半年結，下月底前人們又要提供一千多萬元的九龍供款，因此從股市本身的局面看來，實難樂觀。不過，上週英鎊又跌價了，十一國借給英國支持英鎊的三十億美元將於本月底期滿，如果此一傳說不能恢復接濟，將會對股市起支撐作用，因為現在人們對股票作抵押品更感興趣。要是市情轉活，在「冬眠」中的游資將會怎樣呢？

福華總經理黃堅談國產紅磚

國產紅磚經銷商福華企業有限公司總經理黃堅，在本屆中國出口商品交易會開幕的頭一個星期便已簽妥紅磚的訂貨合同，訂貨數量比一九六四年秋季交易會再增。

黃堅說，在本屆交易會上，紅磚貨源供應相當充足，品質亦比前改進提高。國產紅磚不但沙少泥多，而且採用新型窰燒成，製造技術尚士，品質堅固，破碎率比前進一步降低。國產紅磚級數整齊劃一，一般說來其體積比其他地區出品大百分之二十多，如購用其他紅磚一萬一千五百塊的話，用國產紅磚一萬塊就可以建造同等工程的樓宇了。

黃堅又說，國產紅磚價錢公道，價格穩定，同時香港與內地的路程較接近，來貨快捷，日日有貨運來應市。該公司為了保證貨物供應，經常備有現貨以應市場之急需。最後，他又說，國產紅磚由於品質好，價格穩定，貨物銷流快，故經營者普遍能獲利。他估計，國產紅磚今後在本地市場上的銷路將續發展。（瑞）

英國減附加稅後向港訂貨反續減

錢玉嬰

訂貨續減原因複雜，一些出口商估計英商起碼要到九月份才可能增訂港貨。明年棉品銷英辦法和配額的談判如再次拖延舉行，將會使香港棉系廠商遇到許多不便。

英國減低進口附加稅三分之一後，至今已差不多有一個月了。英商向香港訂貨不獨未見回增，反而有續減之勢。據一些出口商估計，英商訂貨起碼要到九月份才可能復增。

本報特稿

銀根緊也影響去貨

英國的進口附加稅，由四月廿七日起已從百分之十五減至百分之十。但這只是稍減英商辦貨入口的成本而已，根本上未有減輕英國入口商的經營困難。近日有些英商且通知此間洋行，嘱將以前訂下的貨物暫付緩運，原因是當地銀根緊和存貨多，又有些香港製品已於上月運到英國，但現時英商仍未贖單，無形中使港商的資金推遲回籠，這亦是英國入口商銀根緊絀的一個例證。英國市場前些時曾有人忖測，英倫銀行的貼現利率可能降低，由七厘減至六厘半或是六厘，但該銀行現已表示，貼現率將不會改變，而且英政府還打算進一步「凍結信用」。這對英國入口商來說，固然是個壞消息，而對於港貨輸英生意，也是有不利影響的。

分期減稅影響最大

一般港商都認為，近半年來香港製品輸英減縮，並非純由英國徵收附加稅所造成，而是存着各種錯綜複雜的原因的。其中包括英國市場購買力降低、存貨堆積、氣候反常、銀行提高利息、徵稅後一般英商均緊縮預存貨額以及某些港貨售價已與英國貨接近、英政府宣佈減稅的時間不適當、港─英棉織品協議將於今年底滿期，而新協定現尚未開始談判等等因素。有些英商於一九六三年訂入的香港成衣，據說現在仍未銷清，這就是存貨堆積的一個實例。去年英國的冬季推遲來臨，而且大冷的日子不多，這起碼是影響到今年英商訂購毛手套、毛衫和膠靴銳減的一部份原因。英政府於去年十月底開徵進口附加稅後，一般入口商因已預知附加稅將會分期減低，並可能在一年後撤銷，他們為了防備蒙受無謂損失，所以大家都紛紛將預存貨額盡量縮減，有些大入口商原來存貨六個月至九個月的，現在只敢預存一兩個月貨額，因而寄來香港的新訂單也大減。

淡季生意更加難做

目前已是港製品輸英的淡季。今年的淡季生意，可能比往年的淡季更少。例如此間有些中小型製衣廠，現在尚未接滿五月份產品的輸英訂單，這種情況是前所少見。由今年三月起至五月中為止，英國訂購的秋冬衣物的數額，起碼比去年減少五成，膠靴亦減達一半。現在布疋實給英國，即使減價也不易多銷，這個難題已使廠商感到煩惱。成衣的輸英配額，轉讓價在一九六三年最高曾升至每方碼八毫，現在則跌至二毫半也難找到人要。第三季輸英的原色棉布，受到種種歐洲經濟措施的影響而減縮，而原訂購玩具，也因積輸英，則不獨數量減少，甚至價格也比去年急降四成。廠家在這種情形下只能將貨價，並設法訂購較廉價的進口配件及原料，否則無法獲利。單從上述情形來看，已可知今年淡季中的港貨輸英生意，確比往年難做許多。還有，近月來英國方面曾傳進口附加稅可能在第三季內再次減低，這也是造成英商遲訂秋冬貨的一個原因。

憑配額輸英棉織品

去年憑配額輸英的香港棉織品，延至今年六月底才全數運出，鑑於今年英商的配額已增大，而英商訂貨則少過去年，所以一般港商都認為，港府工商處很可能再准許遲今年配額輸英的棉織品，延至明年中才運清。

今年的最後四個月

由九月開始，英商將開始洽訂明年春夏季貨。部分港商已把希望寄托於今年最後四個月的生意。他們認為，今年春夏季貨輸英銳減，無形中可使英商集中力量推銷存貨。同時，假使英政府對於第三季再次宣佈減低進口附加稅，到時，英商對於增訂貨物亦會較有信心。在這種情況下，英商增訂明年春夏季貨是有可能的。

明年棉品輸英辦法

但即使如此，由於春夏季貨是集中於每年頭四個月付船運英的，所以今年下半年的輸英貨值，仍沒有什麼有力因素可以看好。今年首季英國的貿易逆差又告微增，這都表明英國的經濟困難仍屬深重。還有，明年港製棉織品的輸英辦法又如何，現在英方仍遲遲未定出談判日期，是否英商想在今年底協定期滿之前，向香港壓價訂貨呢？還是認為現行協定已對英國廠商有利，不須改變其中一些對港商不公平的規例（如「分類限額」），到時只須通知港商一聲，就又照樣執行幾年呢？對於港商來說，明年棉織品輸英的辦法和配額，越早宣佈就越可方便他們訂出產銷計劃。他們希望港府在這個問題上，最好迅速要求英國表明態度，如果這項談判再次拖延，將會使香港紡織業廠商遇到許多不便。

山東髮製品草帽辮

髮製品

山東髮製品有髮網、髮背子、髮圈、髮髻、及髮辮毛等。種類繁多，顏色齊全，做工精緻，造型工整，誠為裝飾的精品。

髮網是婦女網罩頭髮的飾品，用消毒人髮手工織成，有各種不同尺吋、型式，以適合各種不同樣式的髮型。顏色繁多，可完全適於使用者自己頭髮的色澤，保持和增加了頭髮的娟秀美觀，是婦女不可缺少的飾品。如果在假髮上罩上一髮網，再裝在盒內保管，更可以延長假髮的使用壽命。

婦女們現代流行短髮型，用髮背子插在頭髮中，即可改變頭髮的式樣，梳成各種髮型，以增加美觀。在週末或假日，將髮圈或髮髻裝飾於髮上或假髮上，不論是參加晚會或宴會，能更加美觀脫俗，倍增風度；平時用以梳裝，也有新穎之感。

髮辮毛，係選用軟硬粗細適度的人髮，經過消毒後精工製作的，仕女們裝飾在服飾上，能更明眸動人。

草帽辮

草帽辮是一種手工藝品，它是選用麥稈經過科學處理，以手工編織的，用途極為廣泛，可用以編製各式男女草帽、草提籃、手提包、桌墊、盤墊、茶盤、茶杯套、花盆套、海灘蓆、地蓆、牆蓆等生活用品和美術裝飾品。

中國茶葉土產進出口公司天津分公司、中國山東省土產進出口公司經營出口的草帽辮有原草辮、拔草辮、花樣辮等百餘種。此外還有各種染色辮和漂白辮，並可根據用者需要的顏色和規格訂購各種漂染草帽辮。

草帽辮規格有三公厘至二十公厘等規格，均以邊口整齊、寬窄均勻、尺碼準確、色澤鮮豔著稱，在國際市場享有較高聲譽。為便利客戶訂購，由香港德信行有限公司總代理，歡迎洽購。

多種農產品國際價下跌

最近幾個月，若干主要農產品在國際市場上均告下跌，價錢比一九六三─六四年跌了許多。鑑於大部分國家對農產品出口的依賴很大，因此，農產品價格下跌，對它們的影響很大。

有八個國家所依賴的主要農產品，最近都下跌了。可可生產者聯盟會議作出各種努力，但是，每CWT（一百一十二磅）的可可，仍要跌到一百二十先令以下；香蕉價格跌到十年來的最低水平，咖啡價格因為跌得太慘，國際咖啡組織不得不馬上採取行動，成立一個迅速調整產量限額的新機構；糖價每噸賣二十三英鎊，只及一年前的三分之一，如果同一九六三─六四年的最高價（每噸一百英鎊）相比，那就更加離譜。甚至茶葉，價格比較穩定的也跌了一些，時候的價格比十年前低了許多。

有十多個國家在出口總收入中，百分之八十以上是來自農產品，其中八個國家有百分之九十以上是來自農產品，而以錫蘭對農產品的依賴最大，百分比達到九十八。這些國家的另一個特點是，它們所依賴的農產品，種類極其有限，往往是兩三種產品甚至單一產品佔了整個出口收入的絕大部分。大家可以從附表了解到這個特點。

從附表不難看出，由於這些國家對農產品的依賴極大，而且所依賴的品種不多。農產品的下跌，隨時危害到它們的經濟。其中毛里求斯最為突出，糖佔整個出口的百分之九十四，但是，其他七個國家的情況也好不了多少。

國名	農產品在出口中所佔的百分比	某種產品	所佔的百分比
巴西	九〇	咖啡和可可	六四
哥斯達黎加	九一	咖啡和香蕉	八〇
厄瓜多爾	九五	咖啡、可可和香蕉	九二
巴拿馬	九四	香蕉	七一
蘇丹	九四	棉花和阿拉伯膠	七〇
緬甸	九四	大米	六九
錫蘭	九八	茶葉和樹膠	八二
毛里求斯	九五	糖	九四

（陳呆節譯自五月十五至廿一日倫敦「經濟學人」周刊）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
非律賓丸	PHIL. MARU(下午)	日本	A5	大阪
樂門	NORMAN(傍晚)	新西蘭	A31	太古
第十三寶丸	SANPO MARU NO.10(下午八時)	日本	油麻地	大信
海雄	HERO(上午十時)	新加坡	B15	多利順
萊因	RHEINLAND(上午十時)	日本	A14	捷成
港麗	H.K.GRACE (下午或明日)	紐約	A	港郵
邊多倫	BENDORAN(上午)	日本	A22	邊行
海強	HAI CHIANG(下午)	高雄	油麻地	大信

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邦斯華利	BRONXVILLE (下午)	新加坡檳榔嶼	A32	銀行
可達馬士基	HERTA MAERSK(上午八時)	印尼	B25	捷成
伊利諾	ILLINOIS(上午九時)	美國	A13	偉信
山晶丸	SANSHO MARU(下午)	馬尼拉	B3	東方
東平	TONG PENG(下午)	新加坡巴生檳榔嶼	B13	載福
北方勇士	NORTHERN VENTURE(下午)	星洲科倫坡	A24	中力
施維亞	CERVIA(下午)	日本	A25	太古
雷斯	RUYS(中午)	新加坡南非南美	A3	渣華
柯利庇	OREGON(下午)	美國	A7	渣甸
西雅圖丸	SEATTLE MARU(下午)	美國	A8	大阪
日川丸	HIKAWA MARU(下午)	加勒比海	A19	太平
得利	DORIAN(下午)	美國	A9	海運
愛施馬士基	ELSE MAERSK(上午七時)	日本	B16	捷成
建華	KIEN HWA(下午)	高雄	油麻地	大信
光平	KWANG PING(下午)	高雄	油麻地	大信

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊和力	BENVORLICH	日本	A3	邊行
海明	HAI MENG	上海	B6	多利順
阿托勿頓	AUTOMEDON	日本	A2	太古
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	B13	太平
利利維	LELEWEI	歐	A	天祥
芝拉華	TJIPONDOK	西非新加坡	A	渣華
笠島丸	KASASHIMA MARU	日本	B12	太平
樽島丸	TARUSHIMA MARU	日本	B8	日郵
金熊	GOLDEN BEAR	非律賓	A	美輪

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
新武士	SAMOS	澳洲	A34	天祥
樂門	NOR MAN	新西蘭	A31	太古
非律賓丸	PHIL. MARU	西南非	A5	大阪
笠島丸	KASASHIMA MARU	曼谷	B12	太平
宮島丸	MIYAJIMA MARU	曼谷	B13	太平
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古

上週股價、股息

（單位：港元）

股名	最高價	最低價	收市價	週息率
匯豐	170	168	170	4.70
聯合企業	——	——	(按)7.25	8.27
會德豐	——	——	(寄數)18.1	7.68
九龍倉	49	48.75	48.75	4.92
黃埔	33	32.	32.5	6.15
太古	16.5	16.3	16.5	6.4[illegible]
均益	——	——	(按)4.5	6.12
大酒店	20.2	20	20	7.42
城市	——	——	8.825	——
置地	62.5	62	62.5	9.84
樂古	34	34	34	5.88
堪富利士	——	——	(寄數)24.4	7.87
信託	——	——	2.55	5.88
[illegible]	34.5	34.25	34.25	7.5[illegible]
中巴	——	——	59	6.2[illegible]
九巴	——	——	47	7.02
天星	——	——	(按)18.5	5.71
油麻地	58.5	58	58	6.37
九燈	20.1	19.3	19.8	7.75
港燈	28.2	28	28	6.52
電話	26	25.9	25.9	6.76
煤氣	14.5	14.3	14.4	6.94
太平	——	——	(寄數)8.9	4.10
怡和	13.3	13.2	(寄數)12.9	5.42
英泥	47.5	46.75	46.75	8.65
牛奶	——	——	(寄數)36	6.94
屈臣氏	——	——	(按)78	6.84
啤酒	72	71	71	7.39
連卡佛	26.2	26	26	6.73
會德豐紗廠	——	——	(按)4.2	5.95
利豐	——	——	(按)5	4.00
聯合保險	——	——	3	9.37
港澳信託	——	——	4.4	11.68

飛機時刻

（如需了解本日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

國泰：新加坡來，上午十二時四十分到；東京、大阪、台北來，下午九時四十五分到；下午六時到；加爾各答、仰光、曼谷、西貢來，晚上十時到；

泰航：孟買、曼谷來，下午四時五十五分到

快達：倫敦來，下午七時零五分到；雪梨、馬尼拉來，下午八時五十分到

澳航：東京來，下午四時五十五分到

英國海外：倫敦、曼谷來，下午三時五十分到；東京來，下午四時零五分到

民航：台北來，上午十一時廿分到；下午五時廿五分到

法航：東京來，下午二時廿五分到

瑞士：東京來，下午四時廿五分到

泰航：曼谷來，下午三時卅五分到

菲航：馬尼拉來，下午一時卅分到

馬來亞航空：新加坡來，下午二時五十分到

泛美：東京來，晚上八時五十五分到；曼谷來，下午四時卅分到

今日離港班機

國泰：往台北、大阪，開上午九時；往馬尼拉，開下午二時；往新加坡，開晚上六時四十分

泰航：往東京，開下午五時四十分；往曼谷，開下午二時

瑞士：往曼谷、孟買，開下午五時十五分

泰航：往曼谷，開上午九時；往台北、東京，開下午四時十分

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午五時十五分；往東京，開下午五時十分

民航：往台北，開上午七時十分；往台北，開晚上

菲航：往馬尼拉，開下午一時零五分

馬來亞航空：往新加坡，開下午二時十五分

常航：往東京，開下午二時

法航與瑞士：往金邊、曼谷，開下午三時廿五分

德航：往曼谷，開下午五時五十分

越航：往西貢，開上午十時三十分

快達：往馬尼拉、雪梨，開下午八時

泛美：往曼谷，開晚上十時十五分；往東京，開下午五時卅分

英國上月貿易

譯自十四日紐約時報

英國政府在十三日發表，英國上月的出口下降，進口則繼續上升。如果英國實現它對國際銀行家的保證，使它的國際支付赤字在一九六六年年底之前消滅，英國的對外貿易狀況需要大大的改善。英國在本月十三日新借入國際貸款十四億美元，暫時擺脫了英鎊貶值的威脅。

根據本週發表的數字，英國今年四月份的出口為三億八千七百萬鎊（合十億八千四百萬美元），而進口為四億二千八百萬鎊（合十一億[illegible]），今年四月份的貿易逆差額為四千一百八十萬鎊（一億一千七百萬美元）。[illegible]

大龍山 M.S. TAI LUNGSHAN 即日落貨 廿四日下午開行 直往 倫邊

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 五月廿六、廿七日落貨 廿七日下午開行 直透 暹羅

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪特設十八個舒適搭客） 五月廿七、廿八日落貨 廿八日下午開行 直透 石叻 庇能

貴客如欲訂位請與本公司客務部接洽 電話：四四八〇二六 客務部四四一三八一

順昌航業有限公司啟

「瑪玲克」S.S. "MARYNIK"

由大連，上海來。

定於五月廿三日抵港，泊B2泡。

請收貨人逕來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啟。

中國銀行大廈十三樓，電話：23215，42163

山水相連兄弟情
——中越人民友誼佳話

黎作驥

秀麗清澈的北侖河，在中越兩國邊境線上靜靜地流着。北侖河的上游，有兩座模樣相似的山，矗立在河的兩岸，遙遙相對。一座叫馬頭山，在越南廣寧省芒街縣境；一座是十萬大山蓉山中的鳳凰山，在中國廣東省東興各族自治縣內。

美麗的山川，有個美麗的傳說。很久很久以前，有一雙鳳凰在高空飛翔，當它飛到北侖河的上空時，生下了兩隻小鳳凰。其中一隻落到馬頭山；另一隻落到北侖河的北岸，化作鳳凰山。

北侖河兩岸的中越人民，就像這個美麗的傳說一樣，情同兄弟，親如手足。他們不但在反對共同的敵人美帝國主義的鬥爭中互相支持，在社會主義建設事業中又親密相助。

友誼艇

四月十九日，越南廣寧省安興縣協安農業合作社社員阮文系、丁文效，背着木匠工具箱，走過北侖河上的中越友誼大橋，來到廣東省東興各族自治縣。他倆是特地前來教中國兄弟用竹子編製艇艇的。

今年二月間，中共湛江地委副書記吳濤和東興縣的人員到越南廣寧省參觀訪問時，在安興縣農村裏，看到家家戶戶都有一兩隻用竹子編製的小艇，感到很新奇。越南人員介紹說，這種竹艇輕巧靈活，使用時放到河裏，不用時兩個人便能提上岸來。造價比木艇便宜很多，可以載重三四百公斤，是農村裏廣泛使用的生產工具。東興等人對這種竹艇很感興趣，曾表示要派人向越南兄弟學習編製竹艇的技術，在中國農村推廣使用。

越南勞動黨廣寧省委知道這件事後，便派阮文系、丁文效兩名[illegible]來了。阮文系和丁文效到東興後，一放下工具箱就要求工作，把技術傳授給東興的工人。幾天工夫，他倆便同東興工人合作，[illegible]縣。中共東興縣委副書記任西江，專門去看望了阮文系和丁文效，向他們表示感謝。這兩位越南農民熱情地說：「能夠給中國兄弟一點幫助，我們很高興。我們一定要讓中國兄弟也用上竹艇。」

四月三十日，東興縣委組織了一次特別的現場會。阮文系和丁文效熟練地划着新造的竹艇，在北侖河上往來划行。東興所有的公社黨委書記和大隊黨支部書記，都站在北岸觀看。南岸也有觀看表演的越南兄弟。這時，有人給竹艇起了個新名字：「友誼艇」。

種子播深情

二月，北侖河兩岸開始播種育秧了。越南芒街縣各農業合作社爲了爭取今年早稻豐收，打算同東興縣對換一批早稻矮腳良種。

原來，最近兩年，東興縣各人民公社試驗推廣矮腳良種的時候，曾經贈送過一些給對岸越南兄弟試種。去年，芒街縣各農業合作社共試種了近一百畝水稻矮腳良種，結果普遍增產二三成，有的還增產了四成多。今年，對岸的越南兄弟決定大面積推廣這種良種，可是準備好的種子不能滿足需要。

當東興縣委得知越南兄弟的需要時，播種季節已經很緊迫了。於是，他們馬上清查庫存種子，準備全力協助越南兄弟實現擴大良種種植面積的計劃。當他們認真地檢查後，發現縣裏庫存的種子純度還不夠好。縣委立即和各方面商量，從交通運輸部門抽調幾部大卡車，連夜出發，由江平、那梭、防城幾個公社調撥出六萬斤純淨的珍珠矮和廣場矮優良稻種，在下半夜就運到了縣城。第二天早上，這批播種中越兄弟深厚情誼的種子，便及時送到越南兄弟的手裏。

同樣地，越南勞動黨芒街縣委也積極地支援東興人民的農業生產。不久前，芒街縣委知道東興各人民公社正忙着壯大集體經濟，決定自力更生大種綠肥，但缺乏綠肥種子，便多方設法從各農業合作社調出一批優質綠肥——田菁種子，送來給東興各公社。

不能停電

今年北侖河兩岸春雨來得遲，已經到了插田整地插秧大忙季節，還沒下過一場透雨。可是，在芒街縣端盛、寧陽、萬寧等鄉大片的農田裏，却是汪汪春水，人們正忙着栽秧。這幾個鄉的農業社員們說：「要不是東興的中國兄弟送來了電，讓我們的抽水站正常轉動，今年可就趕不上季節了。」

因爲東興水電站供電，芒街縣端盛電動灌溉站的排灌設備自開春以來，一直是天天正常開動，把北侖河水抽上來，灌溉大片農田，使受旱的土地喝得飽飽的。

他們十分感激。據說：前些時候，正當他們急需抽水灌溉的時候，東興水電站的輸電線路上，有一部分高壓電桿的拉線需要檢修，就要十天八天停電。東興水電站的工人們說：「在這節骨眼上，爲了支援越南兄弟春耕，說什麼也不能停電。」他們想出各種辦法，打破常規，實行一邊開機，一邊檢修，很快便搶修好了。

太陽島上好風光

崔景堯

幽靜美麗的療養區

太陽島，這個被開闊而美麗的松花江環抱着的、方圓不過一百多公頃的沙丘之島，像一顆晶瑩閃爍的珍珠，鑲嵌在哈爾濱市的正北方。

站在哈爾濱松花江畔公園的江北望，在那茂密的綠蔭中，你會隱約地看到一幢幢不同顏色而又各具風格的建築物：有氣魄雄偉的療養院，有輕巧精緻的別墅。再向北，是一片蔥鬱的樹林，遠遠望去，盛開的丁香和桃花，像片片紅雲，出現在那一望無際的綠海之中……。這就是祖國北方著名的風景區和療養勝地——太陽島。

吸引千千萬萬遊人

太陽島，以它獨特的風姿，吸引着千千萬萬的遊人。從哈爾濱市區江南岸乘船，只消幾分鐘即可到達太陽島。上了岸，越過一道寬大的圍堤，就是療養區。

這裏，毗連成蔭地矗立着數十座休養所和療養院，座座佈置得像花園一樣。那綠茸茸的草坪，各種圖案的立體的五色草花壇，香氣四溢的丁香叢，還有那些精巧別緻的涼亭、水榭、木橋、石機……把整個環境點綴得使人感到心曠神怡。每年，都有成百上千的工人、教師、職員……來這裏度假、避暑。

島的北部是風景區，這裏，有着廣闊的綠野和起伏的沙丘。遊人可以圍坐在涼亭的石桌前閒談暢飲，也可以席地而坐或在沙灘上小憩，確實別有一番風味。

「極樂村」位於風景區的西北部，「青年之家」是這裏最熱鬧的地方。遊人們在這裏可以進行籃球、排球、乒乓球、網球等各種球類比賽，也可以下棋或進行其他文娛活動。

日光浴的好去處

「極樂村」圍場的外面，是白沙碧水的江濱野浴場。男男女女的游泳愛好者，一個接着一個從高高的跳水台上縱身躍入水底，然後又穿梭似地鑽出水面，輕盈自如地游來游去。累了，就游上金黃色的細沙江岸，享受舒適的日光浴。在淺水浴場，數不清的孩子們，密集在清澈的江水中嬉戲，追逐玩耍，顯得那麼天真、可愛。

落日餘暉　金光點點

傍晚，落日的餘輝斜映在碧藍的江面上，從濃綠的樹叢中點點金光，把太陽島顯得更加嫵媚了。

太陽島是美麗的。但在解放前，這裏被分成兩個截然不同的世界：西半部，矗立着達官貴人華麗的別墅；而東半部，則是污穢不堪的貧民區。在貧民區裏住着幾百戶貧苦的漁民和以擺渡爲生的船夫。他們住的是風雨飄搖的破草房，到冬天，就有無數的勞動人民因飢寒交迫而凍死在江邊、路旁！

太陽島見到了太陽

解放以後，太陽島才真正見到了太陽。苦難的勞動人民翻了身，漁民和船工走上了集體化的道路。他們的居住條件改善了，生活也有了保障。

十幾年來，這裏不僅修建了許多現代化的療養院和休養所，還按照規劃，綠化了環境，修建了一條條整潔的道路。島的四週，還築起了一道二十多米寬的高大圍堤。這圍堤，不僅是阻擋松花江洪水泛濫的一道堅強屏障，而且成了一條寬闊平坦的遊覽大道。人們漫步在堤上，可以俯瞰滾滾東流的松花江水，也可以隔江遠眺江南市區的美好風光。

穗古海遺迹　建成保護牆

廣州市文物管理委員會在河南七星崗古海遺迹興建的保護圍牆，上月已竣工。

數千年前，這裏原是波濤洶湧的海岸線，後來由於泥沙淤積，才發展成今天土地肥美的珠江三角洲。遺迹中的紅色岩石，因海水磨蝕，分成海蝕崖、洞穴和平台三個部分，就是滄海桑田的見證。它對研究古代廣州的海陸變遷和探索華南地質運動等都有重大價值。

保護圍牆高一米二、長八十米，有紅色的磚柱，棕色的牆基，白色的窗花。牆的左右兩邊還有門。遊人可以自由參觀。（沛）

人類學家吳汝康

吳汝康是中國著名的人類學家，現任中國科學院古脊椎動物與古人類研究所研究員。

吳汝康早年在美國留學，並獲得華盛頓大學博士學位。一九四九年新中國成立後，他懷着對祖國的熱愛回國。回國後，他得到人民政府多方關懷和照顧，國家根據工作需要和個人的志願分配他擔任大連醫學院解剖系主任。一九五六年他被調到中國科學院古脊椎動物與古人類研究所工作。十多年來他先後在報刊、雜誌上發表三十多篇有關古人類研究的論文，引起有關學術界的注意。一[illegible]共和國參加了「東非人」頭骨化石移交儀式，以後又擔任中國訪問巴基斯坦科學代表團團長出席一九六五年巴基斯坦科學年會。

上圖：吳汝康在研究藍田猿人頭骨化石。

各地通訊

開發江河海洋的寶藏
——記福建省水產科學研究所

福建沿海漁場廣闊，內陸江河縱橫，蘊藏着豐富的水產資源。爲了揭開海洋江河的秘密，開發寶藏，福建省水產科學研究所的工作者不辭辛勞，長年累月地工作在漁場上、海灘上和江河上。

解放前，福建從來不曾有過水產科學研究機構。解放後，隨着漁業生產的飛躍發展，於一九五六年在廈門成立了福建省水產實驗所，一九五八年改爲水產科學研究所，從山東大學調來了水產專家黃文沣擔任所長。經過幾年來的充實，目前，已擁有高、中級水產科學研究人員七十多人，內部分設資源、漁撈、漁業機械、海水養殖、淡水養殖等研究部門，並且附屬一個海水綜合試驗場。在設備方面，不僅一般海洋探測儀器齊全，還有供進行海洋調查用的現代捕撈的兩艘調查船和魚群探測器、超聲波發生器、高倍數顯微鏡等一百五十多種，以及漁業科學技術的中外文圖書資料四千多冊、雜誌八十多種。

在附設的水產科學研究所標本室裏，陳列着好幾百種海產魚、蝦、貝、藻的標本，大大小小，五光十色。最大的標本是一具廈門被漁民稱爲「神魚」的海豚。最小的標本則是只有芝蔴大的海貝幼苗。這些標本有的是研究人員在廈門海灣裏作海洋試驗時捕獲的，有的是進行漁場調查時採集到的，有的是在大風浪中進行捕撈作業時獲得的。

一九五八年，研究所在廈門大學、福建師範學院等單位的協助下，組織了一批研究人員，分析了四百九十九（點）次海灣底質物理成本，跑遍了沿海十九個縣的海灣，在灘塗和淺海上進行了四百多（點）次的海況觀測，採集和分析了四百九十九種魚蝦貝藻標本，以及二百四十多種魚蝦貝藻標本。通過調查，基本上摸清了閩東漁場的地理條件和資源分布狀況，發現閩東漁場的魚類資源十分豐富，不僅溫帶魚、熱帶魚兼而有之，總數達一百二十多種，而且季季有漁汛，月月有魚捕，是常年作業的好漁場。此外，研究所在每年春汛期間都派人到黃花魚的天然產卵場——官井洋漁場進行考察調查。經過幾年來的努力，現在已初步掌握黃花魚的洄游規律，產卵場和產卵期，爲水產資源的繁殖保護和合理利用提供了科學數據。

海帶原是生長在寒冷的北方的海洋植物。爲把它移殖到亞熱帶的福建海區來進行養殖，這是水產史上空前的事，在福建已成爲事實。福建省水產科學研究所的研究人員進行了成功的試驗，他們採用人工培育海帶新品種「閩海一號」，從一九五八年至今，已經使它繁殖到第七代了。可這種新品種的海帶，可以提早分苗，增加一個月生長期，產量增長五成以上。它的試驗成功，爲福建海帶養殖的大幅度增產開闢了新的途徑。

非洲鯽魚是七年以前由越南移殖到中國來的一種新的淡水魚類。它肌豐骨細，肉味鮮美，生活力強，而且繁殖迅速，很有發展前途，已在福建南北各地試養成功。非洲鯽魚根據文獻資料記載，是可以在稻田裏養殖的。福建省水產科學研究所的研究人員在廈門市郊區稻田進行試驗的結果證實：在稻田裏放養非洲鯽魚，不僅鯽魚生長正常，兩個月後一畝稻田即可收穫魚七十斤，而且田裏的稻子也更加茁壯，每畝可增產二十斤左右。這對於充分利用稻田來發展淡水養殖，促進水稻增產，具有很大的科學意義。

湛江初夏景色迷人

鍾新

春末夏初，花園城市湛江滿城翠綠，花香四溢，景色動人。

在霞山中心區漫步，路旁的法國梧桐初換新裝，鳳凰樹濃蔭蔽日。海濱路上新栽的兩行椰樹，平添了幾分熱帶風光。星羅棋布的大小花壇中，玫瑰、含笑、茉莉和梔花盛開。在湛江市的幾條主要街道上，最近全部安裝了水銀燈，入夜，很多人在綠樹銀燈下散步。

入夏以來，海濱分外熱鬧，新建的幾百米長的海堤石塊上，遊人衆多。廣州灣上，划舢舨、弄潮逐浪的青年十分活躍。不久前，上海水球隊和廣西跳水隊先後到湛江訪問，更爲這裏的水上運動增色不少。

今年春節前後，人們抓緊有利時機，進行園林建設，擴大綠化面積。許多公園都增添了假山，新植的各種樹木十七萬多株，大都成活。新闢的霞山公園，人工湖第二期工程基本完成。現在，湖深水清，湖畔遊人不絕。附近的工人文化宮、圖書館和電影院，經常開放。最近，在海濱公園舉辦的「魚展」和「鳥展」，也吸引了不少遊客。園內新設了少年宮，每天都有數以千計的兒童，到這裏來讀書、看報、唱歌、做遊戲和參加各種科學技術小組的活動。

歡歡樂樂度晚年
——訪北京市養老院

益常

「幼有所教，老有所養。」多少年來人們夢寐以求的日子，在新中國已成爲現實了。在我們國家裏，到了退休年齡的男女職工，可以告老回家，按月領取養老金，歡樂地安度晚年。一些舊社會遺留下來的無依無靠、無家可歸的老人，人民政府設有養老院供他們養老。北京市養老院就是特爲這樣的老人們設立的。

舒適安寧的生活

北京市養老院，座落在離北京城二十多華里的清河鎮上。走進養老院朱紅色的大門，迎面就是一畦畦色澤鮮艷的花草。越往裏走越寬敞，一排排嶄新的瓦房，組成四方形的院落，其間有曲徑相通。院子裏栽種有樹木和葡萄，顯得格外幽靜。一些勤勞健壯的老人，不時打掃院子裏的落葉。難怪到處都是乾乾淨淨的。老人們有的三兩兩坐在陽光下閒談，有的聚精會神地在下象棋，旁邊觀戰的老人也不時發出助戰聲。到處是那麼和諧、寧靜，洋溢着幸福的氣氛，的確是養老的好地方。陪同我參觀的人告訴我，來這裏的老人，絕大部分是舊社會受苦的勞動人民，他們之中有三輪車工人、清道工人、拾轎工人、沿街叫賣的小販人、女傭等。在舊社會他們受盡剝削和壓迫，到年老力衰時，又無所依靠。目前，養老院收容了這樣的老人九百多位。他們平均年齡是七十多歲，最高壽的是一百一十四歲，老人們的一切生活費用，全部由養老院供給。

百歲老人車玉山的今昔

老人們住的宿舍，是按照身體健康情況來安排的。健康老人幾個人共住一室。年老夫婦則兩人共住一室。每間宿舍的玻璃窗都擦得明亮，屋內收拾得整整齊齊。有病的老人住在特設的病區治療。我走進一間老人的住房，這裏的四張床上，都鋪着潔白的床單和厚厚的被褥。燦爛的陽光照射得房內暖洋洋的。牆上掛着毛主席像，還有用鏡框鑲着的「百歲老人轉年青」的幾個紅字。桌上擺着古香古色的花瓶和幾碟水果。我進去時，穿着整齊的車玉山老人正坐在桌邊，用一條手帕在包東西。老人臉色紅潤，聽力還好，記憶力也不錯。他告訴我，他是東北人，從小父母雙亡。他在山洞裏、廟宇裏度過了幾十年飄泊不定的日子。六十多歲時，他來到北京，住進了一間舊社會辦的所謂「養老院」。在那個「養老院」裏，吃的是滲砂的稀粥，穿的是裝塡紙草的「棉衣」，時常有老人餓死或者凍死。後來，他實在受不了，便請人作保，離開了那地獄般的「養老院」。如今，車玉山老人在養老院，生活上得到很好的照顧。炊事員經常爲他作可口的軟食，還有專人照顧他的飲食起居。院長和職工們也常來問寒問暖，使他過着安定舒適的晚年。

生活得到很好照顧

養老院的老人個個穿戴得整整齊齊。他們告訴我，在更換季節的時候，院裏的職工都及時爲他們準備好衣服。夏天他們每人有幾身換洗的單衣，天氣一轉涼，他們就換上了乾淨的棉背心、嶄新的絨衣褲。養老院裏有拆洗組，負責爲老人們拆洗衣被，不用老人們自己操心。在飲食方面，炊事員也給老人安排得很好，並訂了食譜，經常變換主食的花樣。一位老人告訴我：他們經常吃的主食就有饅頭、包子、餃子、花捲、麵條等十多種。有位在舊社會住過養老院的老人說：在那時的「養老院」，就是逢年過節也不能吃上一頓飽飯。如今老人們過年過節，養老院爲他們準備豐盛的飯菜。在日常生活中，從院長到一般工作人員，也無微不至地關切老人們。他們常爲一些行動不太方便的老人洗頭、洗澡、剪指甲。院裏設有門診室，有中醫、西醫和針灸醫師爲老人們治病。有些患慢性病的老人，經過醫生精心治療，病勢大有好轉。一位患骨結核的老太太，十分高興地對我說：「我病了十多年，過去傷口始終不好。進養老院後，一直住在病區治療。這裏的護士每天爲我注射，勤換藥，病已經好轉了，吃東西也香了。」

養老院還設有閱覽室，有各種各樣的書報，供老人們閱讀。這裏還有寬敞的禮堂，每周爲老人們放映電影、電視。老人們還組織了京劇組、曲藝組，經常開展文娛活動。晚飯後，老人們聚集在一起，有的拉琴、有的唱戲，歡歡樂樂，相當熱鬧。

新風集

學雷鋒　少年揀麥送公社
救病人　電車權充救護車

▲在上海附近真如車站貨場上，長沙鐵道學院帶隊教師鄭光前和一位女同學參加裝車勞動，不多時，兩輛車皮的疏菜裝好了，可是鄭光前發現自己的一支金筆不見了，他斷定是在裝車時落在車皮上，心想，這可沒指望找到了。該站領導知道這事後，立即通知現場扣下車皮，重新翻裝，進行尋找。鄭光前堅決要求別這樣做。他說：鋼筆事小，疏菜運走事大。結果，車站領導寫了一條要求在到站卸貨時查找的條子，然後看着車開行。事隔四天，這支鋼筆從一千六百多公里外被送回來了。

▲一天下午，北京宣武區半步橋小學的幾個小學生，路經一處正在修房子，但眼看去，却發現一堆修房用的麥稈上還有不少沒打淨的麥穗。這時，他們腦子裏不期然浮起雷鋒叔叔熱愛公社的事跡，決定留下來把這些麥粒一顆顆揀下。揀了很久，居然給他們揀了三斤多。過了幾天，他們由教師陪同，將麥粒送回了公社。該社非常重視孩子們的這種有意義的行爲，並對孩子們說：「你們送來的不是三斤多小麥，而是幾千斤、幾萬斤……」他的意思是說這會教育社員要精打細收，那將來收麥時不是可多收了嗎？他讚揚孩子們做得很對，不愧是新中國下一代的好接班人。

▲不久前，上海有一輛二十五路無軌電車，突然駛上了二十二路無軌電車的路線，當時引起了附近居民和行人的注意，因爲這地方是從來不走二十五路無軌電車的。這輛電車一直駛到海員醫院門口，車上走下一個懷抱小孩的婦女，急匆匆地朝醫院急診室奔去，這時才使大家明白——無軌電車臨時充當了救護車，駕駛員爲了把在途中突然患急病的病孩盡早送到醫院，所以採取了這個措施。（兆文）

上海菜市場講衛生
居民稱讚「這個菜市場貨色信得過」

上海普陀區的一個大型室內菜場，連續七年獲得衛生先進單位稱號。這個菜場，供應附近居民、工廠伙食團和飲食商店的副食品，平均每天銷售蔬菜四萬五千斤、各種葷菜一萬斤。擔負了這樣大的供應任務，萬一漏出了腐爛變質商品，顧客吃了發生食物中毒事故，不僅影響人民羣衆的健康，還將因此影響生產。爲此，這個菜場經常教育全場工作人員堅持社會主義商業的經營作風，把衛生與業務密切結合起來，確立爲人民健康服務的思想。幾年來，他們嚴格執行了次貨加工、變質有毒的銷毀和可疑商品送衛生防疫站化驗後決定等制度，把衛生工作做得很好。

這個菜場爲了不使鴨子落瘟和方便顧客，經常是宰殺去毛才銷售的。有一次，他們在宰殺中，發現有兩只鴨子的鴨皮不是白的而是紅的，皮發紅，是不出血的死鴨才有的情況。他們根據「可疑商品不上櫃」的制度，立即送區衛生防疫站轉送乳肉管理所化驗，確定這兩隻鴨子患了敗血症，不能出售。又一次，禽蛋組進了一批雞，有個營業員發現一只雞的身上有痘花，這也是少見的情況。有人說：「如果雞宰了，可以剝了皮賣，它不難看。」這個營業員認爲這樣做違反了社會主義商業實事求是的經營作風，決定不賣，送區衛生防疫站化驗，結果證明這隻雞不能出售。他們就是這樣以人民健康爲重，把住了商品質量的關口。

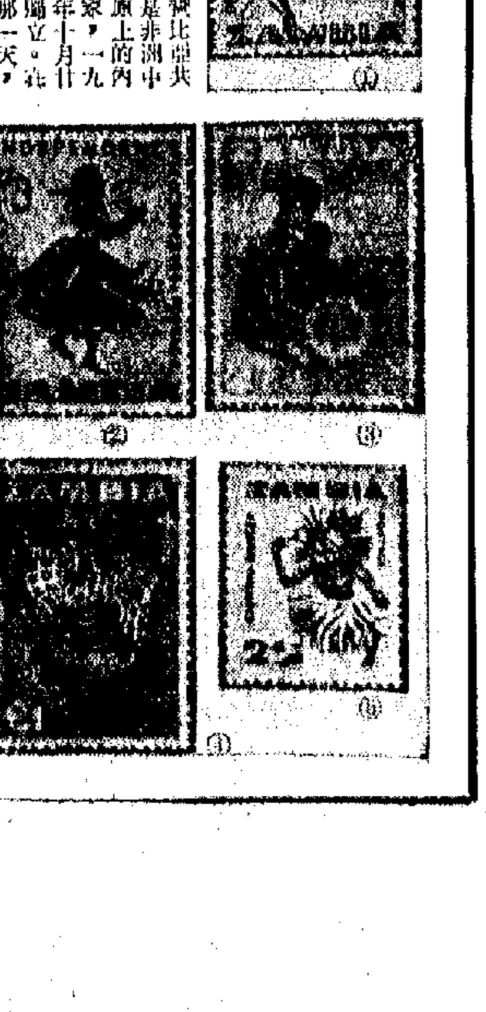
他們爲了保證商品新鮮不變質，不僅對鮮肉、家禽、海鮮等加冰保藏，對水產也認眞做到「魚不脫水」，就是對工廠伙食團已購進而沒有提去的鮮食品，也主動敲冰代爲保藏。去年夏天，活禽大量上市，原來家禽組加工活禽時間在下午五、六點鐘，加工以後浸入水水保藏，第二天才上攤銷售。後來，他們推遲到半夜裏加工。這樣做，人是辛苦了，但是，活殺現賣新鮮而衛生，很受顧客歡迎。

經常在西康路合作菜場買菜的居民或單位伙食團採購員說：「這個菜場的貨色信得過。」這表明這個菜場的商品衛生工作是有一定成績的。（顯克）

集郵

贊比亞的讚歌

王敬



贊比亞共和國是非洲中部高原上的內陸國家，一九六四年十月廿四日獨立。在獨立那一天，贊比亞發行了三枚獨立紀念郵票和十四枚普通郵票，色彩鮮豔，形式多樣。這些郵票描繪了這個國家富有的資源和人民生活的各種圖案。

贊比亞原名北羅得西亞，獨立前是英國的保護地。羅得西亞的名字是以英國殖民主義者塞西爾·羅得斯的名字命名的，那時的郵票上都只印着英國女王的肖像。贊比亞獨立後決定不讓殖民主義者的名字繼續沾污神聖的國土，改稱爲贊比亞共和國。贊比亞的名稱來自贊比西（Za-mbezi）河。一九五八年十月，以肯尼思·卡翁達（現任共和國總統）爲首的一些民族主義者正式籌建政黨時，爲了表示他們要從殖民主義者手中收回江山的決心，決定把贊比西的字尾省去，改稱贊比亞（Zambia），並命名他們的政黨——贊比亞非洲人國民大會黨。從此贊比亞這個名字在贊比亞人民中孕育和形成了。獨立以後，就被稱爲贊比亞共和國，郵票上也都用了贊比亞的名稱。獨立紀念郵票上還有英文「Independence」（獨立）和「一九六四年十月二十四日」的字樣。

贊比亞面積有七十五萬二千平方公里，相當於英國本土的三倍，大部分處在海拔一千至一千五百米的高原上。境內河流縱橫，湖泊很多。非洲第四大河——贊比西河，流經贊比亞南部邊境。河水洶湧，在高原和山地之間奔馳，形成許多急流和瀑布。最大的瀑布就是獨立紀念郵票上的世界聞名的維多利亞瀑布（圖①）。維多利亞瀑布的名稱是英國殖民者強加的，贊比亞人稱它爲「莫西奧多尼亞」，南羅得西亞人把它稱爲「曼吉昂多尼亞」，都是「水霧」的意思。「水霧」大瀑布寬一公里多，從瀑布頂端到峽谷底，最高處達九百多米。瀑布奔騰而下，形成波瀾壯闊的水帘。飛濺的水珠，在陽光的照耀下，瀰漫一片，風吼雷鳴，山林振撼。每當日出和日落時，飛濺的水珠，形成二百米左右的彩橋，橫架在瀑布和對面岩峰之間，成爲大自然的奇景壯觀。

贊比亞是個多民族國家。全國三百五十萬人口中，非洲人有三百四十一萬，分成七十一個部族。郵票上介紹了四個部族。圖③是被稱爲「河上居民」的巴羅兹族人的舞蹈。巴羅兹族人住在贊比西河上游的巴兹蘭，一向以其精致的手工藝品聞名於中非。圖⑤是通加族人在編織。通加族人住於大瀑布附近。他們十分喜愛藝術，善於編織和建築。他們茅屋的牆上常常畫着五光十色的圖案和美麗生動的形象。圖④是馬基西部族的舞蹈，這個部族的舞蹈很出色，甚至小孩亦能作「杆上舞」，在杆頂上作出驚人的旋轉。圖⑥是佐尼馬部族的舞蹈。

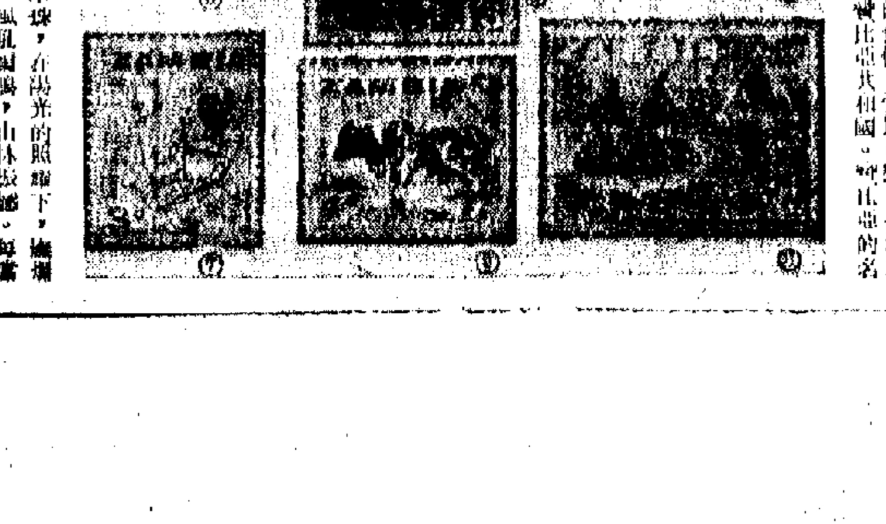
贊比亞土地肥沃，農牧產品都很豐富。郵票上介紹了玉米（圖⑨）、棉花（圖⑦）、烟草（圖⑧）、安哥拉種牛（圖⑩）和紅木（圖⑪）。此外還有捕魚業（圖⑫）。在殖民主義統治時期，英國殖民當局竟把百分之六十五的土地宣布爲「皇家地」和「信託地」，把絕大多數非洲人趕到貧瘠的「保留地」。殖民當局甚至還規定土地只許賣給殖民者，不許贊比亞人種植烟草。

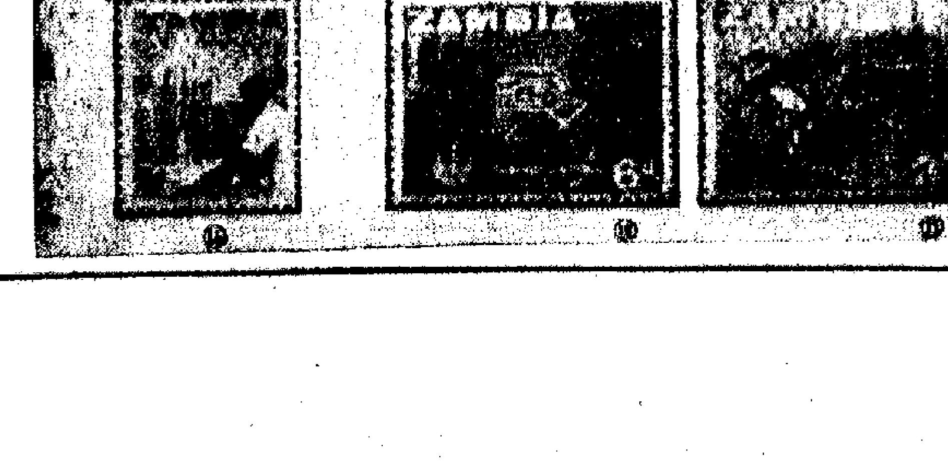
贊比亞礦藏資源豐富，是世界有名的「銅礦之鄉」。在贊比亞西北部，有一條寬六十五公里、長二百二十多公里的「銅帶」，估計銅的蘊藏量達八億噸，佔資本主義世界的四分之一，年產量佔資本主義世界的百分之十六，僅次於美國，居於第二位。圖⑬⑭郵票上是採銅工人。在殖民主義時期，銅礦爲英、美資本所壟斷，對贊比亞採銅工人採取種族歧視政策，不讓他們擔任技術工作，同工不同酬，贊比亞銅礦工人的工資僅及歐洲人的十七分之一。

這兩套郵票還介紹了贊比亞的教育、保健和通信事業。圖⑮是學院建築，圖⑯是小學教育，圖⑰⑱是保健工作，圖⑲內是電報通信和擊鼓傳話。

圖⑳是龍華谷的狩獵場。在這裏可以找到世界其他地方所沒有的兩種動物——古克遜的角馬和孫加水羚羊。

贊比亞獨立前七十多年間，英國殖民主義者對贊比亞人民進行了殘酷的壓迫和剝削，在經濟、文化等方面，給他們帶來了嚴重的損害。現在贊比亞人民面臨着艱巨的建設新國家的任務。我們相信，贊比亞人民一定能夠像贊比西河那樣勇猛前進，把自己的國家建設得像「水霧」大瀑布那樣壯麗。





督憲杯賽昨告了事
華聯奪得錦標歸
各將傾力作戰四比零挫敗足總
兩戰總績六比三取得最後勝利

大戰目擊記

督憲杯足球賽決戰，昨天假花墟警察球場舉行，由足總隊再戰華聯隊。結果：華聯果然「擺酒至食」，以四比零贏回一仗（首戰足總隊以三比二告捷），按照賽例規定，華聯隊一勝一負，得球六，失球三，於是奪得本屆冠軍。昨日序幕戰內組甸沃杯準決賽，港會以一比零淨勝天天。昨天觀眾約有三千，收入八千一百四十七元。

華聯昨有劉建中、黃志強、姚卓然、莫振華不出，臨時起用張國駒把關，曾鏡洪擔任左中衛；黃文偉踢前鋒左翼，雙翼為陸文渭與劉煥清；足總隊則以原班人馬應戰。昨天，華聯隊傾力作戰，鋒綫十分活躍，張子岱、張子慧、劉煥清都頗具威脅。後防方面，張國駒表現中規中矩，屢救險球；但吳添來、劉儀兩人動作較慢，漏洞不少。足總隊昨天演出不如首仗，鋒綫缺乏組織，後防亦不可靠，相較之下，終於不敵華聯隊。

開賽之後三分鐘，足總隊進攻，梁偉雄沿邊迫進，傳球中央，麥納倫彩射出界。以後雙方多在中場角逐。廿一分鐘，華聯隊反攻，張子岱傳中，張子慧頭槌頂入，華聯先勝一球。廿八分鐘，足總隊進攻，張耀國傳球右方，區彭年勁射，被張國駒托了出界。卅六分鐘，梁偉雄妙傳，張耀國在距門十碼左右射高，失掉破蛋機會。四十分鐘，區彭年遠吊，麥納倫衝門，被張國駒沒收。上半時結束，華聯隊以一比零佔先。換邊再戰，一分鐘，華聯隊進攻，張子岱傳交左方，陸文渭傳中，張子慧射中足總隊的「肉屏風」。兩分鐘，黃文偉遠射，駱德興頭槌一頂，險擺烏龍。十五分鐘，張子岱傳交張子慧，後者一拖一撥，近射建功，二比零。一分鐘之後，張子慧傳球左方，陸文渭在無人看管下竟然近射高飛。廿分鐘，黃文偉傳交「阿香」，「阿香」近射，被梅永逵托了出界。廿二分鐘，張子岱傳球右方，劉煥清射中門楣。卅分鐘，足總隊反攻，梁偉雄傳交區彭年，區離門十五碼左右施射，張國駒一腳踢出。一分鐘之後，張子慧傳交劉煥清，劉煥清射入網，三比零。四十一分鐘，劉煥清傳交張子岱，「阿香」射中門楣。四十二分鐘，張子岱在禁區左右射門，劉煥清在足總門前再加一腳入網，於是華聯隊以四比零獲勝。賽後，由足總副會長李福樹主持頒獎。·歐陽長·

華聯隊：張國駒、郭錦洪、曾鏡洪、吳添來、劉儀、陸文渭、陳錦洪、張子岱、黃文偉、劉煥清、張子慧

足總隊：梅永逵、鄭錦明、馮紀琛、駱德興、黎雄、麥納倫、李炳松、梁偉雄、區彭年、張耀國、黃志雄

粉嶺馬會售址設營
專作集訓球員之用
霍英東允借地方足總將往踏勘

足總主席傅利沙，對於設立郊區訓練營感到莫大的興趣。他已訂了一個營的具體計劃，準備日後在執委會上提出研究。

傅利沙日前徵得霍英東的同意，將上水馬會舊址借出，給足總作為設立訓練營之用。據霍英東說，上水馬會舊址一塊練馬用之草地，大小正與球場一樣，但無其他特別設備。他說，足總決定利用該址設立一個訓練營，則有關設備，必須由足總自行裝置。

足總是否值得花上一筆款項作為購置設備的必要呢？傅利沙對此也沒有答案，他準備在西德史托卡隊在港的賽事完畢之後，偕同夏仙、梁兆綿、陳聲川、必得利等委員，親自前往現場視察一番。如果認為有設立訓練營的必要，給列出裝置場內設備的估計數字，計劃添置；如果該場可以借用較長時間，則有關場內裝置費用，便準備要求港府有關方面補助。

傅利沙又透露，對訓練營如一日設立，除了於足總迎戰外隊的港隊外，將是集訓好去處。另外，足總在訓練參加亞青杯賽的港青隊時，亦可以在該處作連續性的集訓操練。因此，這對於中組和青年球員都有很大的好處的。·公孫泰·

勵進游泳會 今正式成立

前靜園於中華基督教青年會旗下之勵進游泳團，成立已有卅四載，現該團向社團註冊處登記，申請為合法團體後，該團除已去函游泳總會及華泳聯會申請加入為會員外，將於今日下午四時至六時假座娛樂大廈十八樓舉行「勵進游泳會」成立典禮，屆時將具備尾酒會招待本港各游泳團體及泳界熱心人士。

女子足球員 今又作集訓

足聯會為迎戰「馬來西亞」女子足球隊訪港比賽而選出五十名女球員，今日繼續第四次集訓，仍於下午六時在海軍球場舉行。由梁兆榮、朱永強、鄧若任指導。

籃聯上訴會 廿五有會議

籃聯定於五月廿五日（星期二）下午七時假座修頓球場兒童福利大廈召開上訴委員會議，處理乙組港消隊上訴案。

靜靜告訴你

香港這個地方，最是講究現實，體壇尤其如此。所以，有些球隊在「足球收咧」之後派隊出外遠征，其目的如不是為名，便是為利。這之中，當然還包含着切磋球藝和增進友誼這兩個意義。

但是，一個球隊出外，如不是接受邀請，又要白蝕旅費，而所去的地方，又沒有競技對手，那領軍做搞手者，如其別無用心，誰信？因為，久居香港而又最講現實的人，決不會如此「蝕底」者也！

日來盛傳有人搞隊去台灣，就有這個情形。

人們知道，台灣那個地方，足球運動至為落伍，以香港的球隊到那裏去，簡直找不到競技對象，觀眾又少，去是沒有不蝕本之理的。既明知蝕本而仍有人搞隊，如不是「阿福」便是另有作用了。

另有作用，究竟是什麼？有說不外「黑」、「暗」兩條路。

屬於「黑」的一類，是借球隊名義而走私。最「黑」的就是鴉片，甚至「白」的也有。這樣說，不是虛構白造，前幾年，不是有過一隊赴台，用空心旗竿藏滿了「白粉」行販毒，被當地海關搜查出來而轟動一時嗎？尤有甚者，聽說更會有人以整個皮球載滿「白粉」，騙球員拿着過關的也發生過不只一次。至於私運電單車、照相機及其他物類圖利，則更不知凡幾了。這在球員來說，當然是「烏多多」，但搞手者就藉此圖其大利了。

屬於「暗」的一類，則是做搞手的藉球隊名義搞其不能見光的政治活動。這在球員來說，他們大概只抱着去遊埠的心情上路的，但是，他們又那裏知道牛鬼蛇神的搞手，竟然會藉他們之名而搞其政治活動呢？他們中一些人上了當，後就悔之莫及。

所以，一個球隊到台灣，在體育上是無收穫的，搞手搞隊作用，非走私便是搞政治。身世清白的球員別要盲從，別被利用啊，否則便是「阿福」之子「阿蠢」了。·碎理督侶·

搞隊去台灣 居心確唔善
走私又販毒 球員做阿福

華聯昨日技藝發揮至盡，以總績六比三擊敗足總，取得本屆督憲杯。圖為昨有優良演出的張國駒一次化解足總攻勢時的情形。·本報攝·

足總限於時間 難以派隊赴菲
對足聯決定或開會研究

足總上次執委會會議上，曾通過批准華足聯以香港華聯隊名義，派隊前往馬尼拉為菲足協助戰，出門西德史托卡隊。昨日，足總雖聞足聯放棄派隊前往，但因尚未接獲足聯公函，故一時還未就此作若何行動。

足聯是前天通過中止派隊赴菲的。昨天，足總秘書黃耀虹在與人談起此事時說，迄至昨天上午為止，足總尚未接到足聯公函，對此事尚未詳悉。他表示，足總要待接獲公函之後，才考慮是否召開會議研究其事。

據另一足總有關人士透露，對於足聯派隊前往馬尼拉助陣之事，足總本來無意硬性規定打兩場的，如果在討論時有人提出多打一兩場，則不無通過的可能，但當時沒有人提出，故執委只好照原來議案通過了。至於足總是否會派隊赴菲呢？照這位足總有關人士的估計，恐怕不能派隊了，因為即使派出迎戰西德隊的香港代表隊前往，辦理入境手續等也需時幾天，很難趕及應聘了。·小錦風·

督憲杯頗有微利 足總華協獲甜頭

本屆「督憲杯」球賽已經結束，票房紀錄雖未算十分理想，但足總與華協仍獲得多少「甜頭」。

計本屆「督憲杯」兩場比賽，首仗總收入九千餘元，昨戰也超過八千大關，除去場租及球員車馬費等支出，合辦的足總和華協，估計各可分得兩千多元。這筆數目雖不算很大，但兩會都得到多少「甜頭」，尤其沒有經常費收入的華協，有兩千多元進賬，已甚和味了。·叶廷炳·

宣論篇

從足總聲明說起

是針對「左翻」的行動云云。

先不談足總此舉的意義和蒞報的自作多情，這裏且不避「文抄公」之嫌，抄幾段東西，以證明一直以右自居而慣於以左誣人的蒞報的無知與可笑。

左與右，本來只是一種方位的稱謂，中華書局「辭海」云：「左右之對也。」又曰：「方位以東為左，如江左、山左」。人們用以區分政治態度而稱進步者為左派或左翼，反動、落後、保守者為右派或右翼，據說是始於歐洲議會中。「辭海」註釋左派條說：「指政黨中之急進派」，對右派而言。為歐洲議會之習用語。」上海北新書局一九四八年出版的「新知識辭典」，在解釋「左翼」一詞云：凡是急進與革命的，普通都叫做「左翼」。

綜上以觀，左者，是革新、進步的同義語；相對而言，右者，自然是保守、反動的另一說法了。再抄一段以為證：「新知識辭典」註釋「右翼」稱：「與『左翼』相反的名詞。凡傾向於保守主義的反時代性的反動派，都是『右翼』」。

據此，右，右派，右翼，就都是「反時代性的反動派」。對於反動派，又應作何解釋呢？據台北拔提書局一九五三年出版的「現代知識新辭典」云：「凡是頑固的、保守的、專制獨裁的，為少數特權或一個階級謀利益而從事壓迫人民、奴役人民、反對革新和革命的集團，就叫做反動派。」對「反動分子」一詞，該書解釋說：「係指反進步、反理性、反民主、反自由、反人民的人而言。」

抄錄至此，左與右在政治用語上的含義，當已瞭然，不必再抄。問題妙處在於，蒞報邁躍飄地以左乜左物去罵人，去褒人，其實正是讚美了別人。因為，進步是每個正直的人所企求者也。而且，若無進步，世界又豈會進展至如今之日新月異哉。因此，一些被蒞報為左乜左物的球會、球員，實應多謝蒞報對你們的恭維也。至於被蒞報列為右乜右物者，則唔多值得恭喜了。試看，右者，是「頑固的、保守的、專制獨裁的」，是「反進步、反民主、反自由、反人民的」，有件好事，蒞報自許為右，那是他們最坦白的自我招供，因為他們所代表的集團的確壞事做盡、喪盡天良。·戴文·

花墟足球表演賽
警察鬥澳門聖穌杞
五時卅分角逐門票全售元二

花墟球場今天上演一幕足球表演賽，由警察甲組球員出師，迎戰澳門聖穌杞隊。比賽下午五時半開賽，頭場則由預備組警察對傑志，下午三時三刻先行角逐，門票全收一元二角。預備組警、傑之戰，警察已穩定取得冠軍，足總定今天賽後舉行頒獎禮。

警察甲組隊與澳門聖穌杞之戰，歸屬表演性質，但警察隊本屆在聯賽中戰績不俗，不但取得「四強」的席位，且在季內曾送掃蕩旗。該隊球員今天如果全力以赴，相信會有精采鏡頭出現的。聖穌杞隊大部份是澳門僑籍球員，他們的身材，氣力較佳，腳上功夫如何，則尚未清楚。但照該隊有幾名澳門「埠際腳」押陣的情形看，也應有不錯的實力。不過，該隊想在花墟稱雄，恐怕仍不輕易也。雙方陣容如下：·叶廷炳·

警察隊：劉守政、何伍義生、陳運光、呂港明、賜華傑、高利、文士、劉倫煒、麥拉、鄧泰航

聖穌杞：高柏地、小地路、張士施、利華、林化仙、打劉、安東、山度士、謝祥、錦秋、尼生、基士、後備：大告丁、巴斯路、羅朗也、地亞士、哖路、陳國強、布羅朗、阿朗素、沈兆基、領隊柏林、秘書羅沙、教練馮智安、軍醫關柏。

今日足球賽程

（表演賽）

警察	對 聖穌杞	花墟球場	五時卅分

（預備組聯賽）

警察	對 傑志	花墟球場	三時三刻

（乙組聯賽）

星島	對 陸軍	港會球場	三時三刻
流浪	對 鐵私	港會球場	五時卅分
獄吏	對 郵政	赤柱球場	五時卅分
天鵝	對 怡和	小榮灣場	五時正

陳燦林盧松江等 入選聯隊戰愉園

足總昨天臨時補選四名球員，作為廿六日（星期三）晚上舉行的本屆聯賽冠軍愉園對聯隊表演賽的聯隊的後備軍，以免臨時出現人手不足現象。補選的球員是陳燦林（東華）、盧松江（元朗）、陸國雄（東升）和陳錫祥（南華）。該場表演賽是在下午六時四十分上演，因此足總已通知上述獲選球員須於廿六日（星期三）下午五時四十分向領隊報到。·小旋風·

英隊行色匆匆 足總接待維艱

應足總邀請前來訪問的兩支英國足球職業隊，因在港逗留時間甚短，足總為其安排節目時，出現空前擠迫現象。英國黑池和錫週聯隊，定於六月十五日晚上九時三刻到達，十八日早上離港他去。在短短的兩天時間內，兩隊分別於十六日（星期三）及十七日（星期四）晚上八時半比賽。由於時間甚為緊迫，足總無可能把設盛大埠際宴會的時間，只能利用兩天的午間時間編排招待節目。據足總初步的安排，十六日（星期三）午間，招待兩支客軍環遊港島，隨後香港仔吃海鮮。晚上則在港府場由兩支客隊對本港聯隊。十七日（星期四）午間，足總再在港島某大酒家擺設盛大午宴歡迎兩支客軍的職員、球員，將在執委會上選出若干名委員負責其事，務求在兩天的時間內，為客軍編出較好的招待節目。·公孫泰·

愉園在澳 出門澳聯
本屆甲組聯賽冠軍

愉園隊，昨日分兩批啟程往澳，今天在澳門蓮峰球場內，將與澳門聯隊作賽。此次愉園應邀往澳門獻技，由於有些球員入選為「督憲杯」的戰將，所以昨天分在下午及晚上啟程，與該隊同日赴澳的，還有從英女子隊及擁有眾多大牌球員的「幽靈」隊。·夏侯度·

響應華僑日報救童助學 紅星義唱遊藝大會
啟德遊樂場（九龍：新蒲崗彩虹道大磡仙大對面）
廿四號廿五號廿六號一連三晚
敦請 東華三院主席林繼根先生揭幕 保良局主席陳超常先生揭幕 新界鄉議局主席張人龍先生揭幕 博愛醫院主席鄧英奇先生揭幕 李我先生 鍾偉明先生 鄧寄塵先生 三位擔任司儀
參加節目義唱或義演紅星芳名
陣容鼎盛、節目豐富、場內不設勸捐、全部免費招待入場參觀、另不收費、處處安設電視機可見紅星在舞台上演唱情形

高陞 後天選映 古裝歌唱潮語巨片 四告狀 陳楚惠 曾珮鳳 主演 今十二時半場 國語故事片 屍變 陳娟娟 高遠 主演 明十二時半場 帝女花 李香琴 丁子亮

珠江 國泰 高陞 普慶 銀都 本月廿七 隆重獻映 紅燈記 中國原子彈爆炸成功

香港 新世界 光景 好 今天禮拜請早 好片當前，切勿錯過 萬里追蹤 張瑛 南紅 陳寶珠

珠江 今天繼續獻映 抗暴驚魂

蜜月 太平 北河 利舞台 八院 假期請早

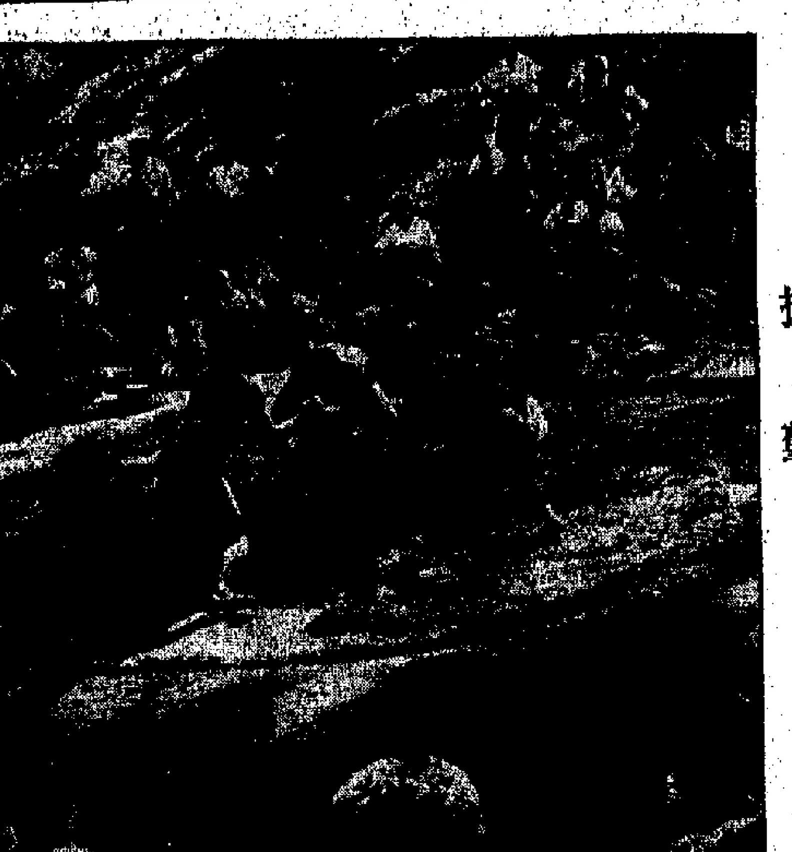
普慶 國泰 今天加開十二點半早場 映五場 泰山南北 奇景難得見 名山不常遊 如今逞眼底 只用一票錢

京華 樂都 黃金 三院仍映 花木蘭 凌波 金漢 岳楓 導演

高陸戲院 今天仍映 美人魚 全滿 請即訂座

珠江 今天十一時半早場 女司機 抗暴驚魂
銀都 劉三姐 黃婉秋主演
百樂門 人面桃花相映紅

娛樂荷李活 麗聲 樂聲 皇后 皇都 利舞台 新華 豪華 大華 新聲 仙樂
今天獻映 特務〇一八
不羈凡響 龍虎雙俠
今天五場歡映 秦山南北
又滿又滿 女性 魔力
不了情
窈窕淑女
癡情兒女
今天正式爆炸 鳥籠林群
今天請早 紅粉忠魂未了情 熱情夜生活



撲擊 （日）伊勢宗男

攝影藝術拉雜談

一眉

玄妙的藝術？

從歷史發展下來，香港攝影界的主流，是一股蓬蓬的藝術攝影，因此我們常接觸到什麼叫做藝術和藝術攝影的問題，關於這方面，過去不少人曾給以定義，也曾引起過不少的爭論。在目前，似乎還會繼續爭論下去。為什麼攝影藝術這東西會弄成這樣的玄妙？主要的原因，因為藝術的程度無法用工具來衡度，它不能用秤或尺等工具來表示，又不能像法律或數學可以肯定地寫出來或列為一個公式來計算。只能給以一個概括性的定義。所以爭論便從這概括性的地方開始。有些人說：「通過攝影的表現方法來表達自己的感情或意圖，而能引起大多數人共鳴或產生美感的東西，便叫藝術攝影。」爭論的起點便在「大多數」、「共鳴」和「美感」這幾個字眼上。「大多數」怎樣去統計。「鳴不鳴」和「美不美」只有自己知道。同時每個人的感受，往往因個人的思想感情、生活習慣、教育修養、文化水平、時代的影響……等因素而變化。

各花入各眼

例如過去曾經「公認」纏足是為美觀的，今天則以纏足為怪物，正如鄉間人可能視高跟鞋為異相一樣。許多人以皮膚帶白為美，但有些則以棕色為健康，我想非洲人會以黑油油才算美。同時感情也會影響到每個人的感受。在母親眼光中，孩子都是漂亮的。我想大家都會有這種經驗，初交朋友見面時，有時覺得她頗為難看，但長久相處，便不會有醜的感覺，有時會受她正派作風及關心別人的態度所影響，反而感覺她令人可親。所以美不美問題會產生很大的變化。有一次幾位朋友相聚，其中一位感慨地說：「在這兒有一所有錢佬的私人花園，花了這許多錢結果設計得庸俗不堪，使人看來肉麻。有些人反而說它可以代表東方的藝術。」另一位立即反駁說：「這不是建來給你欣賞的，而係供給好奇的外國遊客們欣賞的」。這句話使人感受很深，說明學識差異所產生的美感亦有不同。既然產生共鳴和美感的聯想，它與每個人的歷史、教育、感情、美學修養、生活習慣、時代背景……有密切關係。但這些東西，又不可能每人都絕對相同，因此產生藝術的判斷亦有一些距離。雖然有些距離，但不能說藝術美學便完全沒有原則，過去不少視覺藝術家，根據人類生理感受關係及大多數生活習慣方面總結出許多經驗，說明怎樣去表達你的意見更易使人共鳴和產生美感，因此得出許多美學的理論和方法。這些東西，雖然有時會受偏激的人所攻擊，說它是束縛人類創作的古老東西。不過要知道，我們要創作，要出法，也先要能入法。否則會變成無根的浮萍。同時今日之「舊」，也曾是昨日之「新」，今日之「新」，也會變為明日之「舊」，總之多見為舊，少見為新，新舊本無定準，這些東西，是總結許多人經驗感受而來，不能說它是完全無用的東西，我們要領會這些學識加以創造和變化。

猴子也是藝術家！

由於人與人之間或一群人和一群人之間的感受可能有多少差異。很易被一些人擴大作為一種藉口，有意造成藝術判斷的錯誤和紛爭。例如繪畫方面，由寫實轉為抽象的過程，自有它的理論，暫時不理這套理論的好壞，假如落在一群不學無術又急於名利的人手上，他們雖然只能畫人似鬼，畫圓似方，他也可以飾詞來說：我的感覺便是如此，藝術用來表示自己的感受，這就是藝術。假如你看不懂，這是你閣下不懂藝術。所以有些國家，猴子也會變成藝術家。因此形成藝術是神秘的，莫名其妙的，沒有原則的理論。又如評判欣賞方面，又可以拿出這件法寶來掩飾自己美學學識修養的不足，或者用來掩飾評判制度的不公平。因此便說每人感受不同。美學是心靈的活動，做成美學是沒有原則的盾牌。假如你和這類人辯論什麼是藝術，必定永遠沒有結果而且是一種浪費精神的行為。我們目前的急務，不是找尋「藝術攝影」的定義，而係明白攝影態度的問題。我們應不應該離開社會躲在象牙之塔內？計會攝影家對社會對人類負起一個什麼的責任？我們究竟為什麼而攝影？這些問題，倒應該先想一想。

評判是否靠主觀？

一位沙龍評判會這樣說：「照片評判要靠主觀，因為藝術和美學是沒有原則的，只靠個人主觀來取捨。」這句話令人產生很大的感想，藝術和美學假如沒有原則的話，則街邊的呷仔也可以請回來做評判。假如需要學識的話，則需要的是什麼學識？是不是用方法弄一個名銜的學識或者是黑房放相師傅的學識？此外便是涉及評判的態度不能主觀的問題，做評判的人應該採取絕對客觀的態度，根據自己美學修養來判斷，假如有主觀成份便會涉及個人的愛憎，勢必不能公正。尤其是沙龍評判，更應該明白自己的責任，不知道一般評判員曾經想過這問題否？評判員只不過是受各攝影學會的委託，替大家選擇一些有新的表現手法，新的構圖，新的意義內容，新的製作技術及有優良的照片給大家欣賞和學習，才能提高大家的創造能力，假如合乎這些原則的照片，雖然評判員個人不喜愛，也應該選取。要明白評判的責任，這不是揚名聲的機會，更不要自以為手執「尚方寶劍」，揮灑自己個人主觀來選擇個人喜愛照片的機會。否則這不算是國際沙龍，只不過是某些評判員們喜愛風格的作品展覽而已。某些國際沙龍作品面孔每年相似變化不大，這可能與此有關。還有下者，有些照片不好，但作者名氣大，名銜多，必定要抽取一兩張入選或給獎。這更失去辦沙龍的價值，亦失去評判員可敬的地方。又記得某年國際沙龍評選過程中，一位有地位的評判員怒氣沖沖地說：「我是評判，我歡喜怎樣便怎樣！」不錯，在工作方式而言，評判員確有權取捨，萬一有些評判員不會考慮過他的責任而只懂得運用他的權力時，試想會產生怎樣的後果呢？所以選擇評判時需要三思才好。學會交待評選工作的時候要明確評判的責任才好。國際間有一些沙龍在展覽過程中，由觀眾投票選舉誰是他們最喜愛的作品。這方法本來很好，可以讓評判員有機會知道觀眾的意見。事實上最為大眾喜愛和接受的東西便是最佳的作品。這辦法倒是值得考慮的。

不偏不私 公正嚴明

另有一類情形，有時有些評判員很難完善地完成評判的任務。其中一種是沒有評判能力，這可能與美學修養學識水平過低有關。須知道評判照片的學識並不類似製作照片一樣，假如加上他的性格優柔寡斷，便很難馬上決定照片的優劣。假如他的性格自視太高，便會選擇得莫名其妙。另有一類是油滑的緣故，他對評判的工作態度不很嚴肅，只想不得罪任何人，不管出發點是生意關係抑或是想討好別人，一律採取中庸之道，在大好大壞之間才有一或二分之差，結果他變成毫無主見的附屬物。另外一種是職業關係，凡是代客放相及製作的人，也要自動迴避為佳，因為文章是自己的好，當自己評至自己代客製作的作品時很難絕對公正，亦使人感覺滑稽。所以在選擇評判時要把這些問題考慮周到，選舉評判時不要太倉猝，要有時間去詳細考慮，不要過份重視個人的感情和虛銜才好了。

在這裏拉雜談來，只不過是個人對攝影藝術的部份看法，大部份也曾和朋友們閒談中討論過的，當然不會全對，更沒有對曾經擔任過評判的大師們有不敬的意思，假如有說錯了，還請大家原諒。

江南小景 陳志堅

黑白 第二九八期

送貨下鄉 朱涵

喜看江水越山來 惠基

師徒對話

誇張角度

李忠華記

徒：有人說雙鏡頭反光機最宜於拍攝人像，因為拍出來的人總覺得肥胖些，這是什麼道理呢？

師：這種機取景時，眼睛要用俯視的姿態，相機自然而然的放得低。這就是用低角度來拍攝人像，人就覺得肥胖些喔！不過要記得，不是一切人像都適宜於低角度的。如果濫用低角度，就會拍攝出奇形怪狀的人像來。

徒：不過我覺得拍攝戶外人像，如果角度太平淡，就跟生活照片十分相似，看起來沒有什麼藝術性呢！

師：一張人像照片的藝術性，是決定於對人物的表現是否夠真，和美的眾多因素中的一個因素吧了。當然，有些戶外環境，譬如海灘、譬如山岩等是適宜於採用誇張性的角度，使照片產生戲劇性的效果的。

徒：這樣，老師也贊成用誇張的角度囉！

師：我們說過，千萬不要為角度而角度，採用誇張性的角度，必須特別小心，要從多方面來考慮是否有此必要，尤其是要注意這兩者：那就是人物和光線。

徒：上次老師說過，老年人和小孩子不適宜用太誇張的角度。那麼，那一種人物適宜於用誇張的角度呢？

師：適宜用誇張角度來處理的人物一般都是那些相貌健碩的男兒漢，以及是有巾幗氣概的女性，那麼用誇張角度來處理，才會獲得戲劇性的動人效果。

徒：最頭痛的，就是採用誇張角度時，肢體往往會變形。這又有什麼辦法沒有呢？

師：太誇張的角度，對於全身或大半身的人像都是不適宜的。拍出來的上半身和下半身總會失去均衡的效果。如果是拍攝半身或頭部特寫，才比較容易處理。

徒：就算拍攝半身，肢體的變形還是不能避免的。

師：人像之所以要用誇張的角度，主要是因為臉孔的輪廓線須要這種角度去誇張。這因為臉孔是人像照片的最重要部份。當使用誇張角度拍攝半身照片或頭部特寫，利用身體的傾斜來抵消變形的效果。

徒：這是說：當用誇張的俯攝角時，讓人物的身體向後傾；當用誇張的仰攝角時，則讓人物的身體向前傾。這樣來避免肢體有一部份特別接近鏡頭，抵消了變形的效果嗎？

師：一點不錯，就是這個意思！

徒：那麼，光線對於誇張的角度又有什麼關係呢？

師：我們知道，採用誇張角度，目的是想獲得有力的效果。如果光線太柔和，明暗差別太軟弱的話，那就不能夠把誇張角度的氣氛適當地表現出來。

徒：講起來也是有理。反差強烈，黑白分明的照片才能夠有戲劇性的效果的。但不知道明暗的差別以多少為合呢？

師：我們以前經已談過，一比二和一比四都是屬於柔和的反差的。適宜於誇張角度的明暗差，最少是一比八，而且光源最好是在斜側方的位置，產生強烈而又明快的色調。

徒：雙鏡頭反光機適宜於誇張性的低角度，但用來拍誇張性的高角度就辛苦了。相反，眼平線取景的相機對於高角度沒有困難，但對於誇張性的低角度又感辛苦。如果有一種兩全其美的相機就好了。

師：曾有一幅漫畫，對使用眼平線取景相機而又要用最低角度拍攝的拍友幽默一番。它畫出來的拍友以屁股向著被攝者，彎下腰來，使頭部和相機透過胯下去拍攝。這雖然是一張漫畫，但這種方法實在是可用的，總比扒在地上來拍要好些啊！

徒：不過，用比較長焦距的鏡頭來拍攝誇張性的角度，總要安全得多。這因為長鏡頭要站遠些拍攝，變形的情形就可以避免了。

師：有長鏡頭，當然更為方便。同時長鏡頭的視角狹窄，背景範圍小，就更容易把背景處理得乾淨。不過千萬不要以為只有長鏡頭才適宜於拍攝人像，只要運用得宜，從擺佈姿勢方面動動腦筋，標準鏡頭甚至是廣角鏡頭也是一樣可以用來拍攝人像，從事誇張角度的效果的。

大澳漁村渡週末

·過來人·

自從大澳船改了時間以後，要想到大澳漁區獵影，便沒有以前幾年來往方便了。尤其是週末下午出發，只能乘搭下午四時半的迴航船，經香港仔轉東涌、大澳，航程整整三個多小時，假如改用水翼船代替離島小輪，那麼到大澳不過半小時左右，真正差距得多了。

適好改了夏令時間，乘搭這班船正好趕到東涌的位置，沿途大有可為，除了香港仔拍漁艇、馬灣、東涌拍江帆之外，到達大澳之前，剛好夕陽西下，倘若碰上了夏天黃昏前特有的彩霞，那你裝上了彩色軟片，真有左右逢源，取之不盡的好鏡頭。

我最喜愛的還是大澳漁村的早晨，當你早上七時起床，陽光要在八時左右才從龍岩寺的山後昇起，我建議你不妨從大澳酒店的山後，爬上土坡，居高臨下，拍攝漁村的寬銀幕鏡頭。

這時往往朝霞瀰漫，眼前是一片廣闊的漁棚，遠處小路蜿蜒，河涌縱橫，斗逆的陽光透過漁棚，構成了處處邊光，河道小艇往來，閃耀着樹影波光，完全是一幅江南小景，活動的中國水墨畫圖。

拍攝這一類的鏡頭，一個標準鏡最合適，一個八十五毫米的中距鏡頭，剛好把最精采的範圍攝盡。

快門可用1/125秒，A.S.A.125度軟片，加邊黃濾色鏡，光圈f:8，曝光以稍多為宜，可以使背景秩揭色調更為明顯。

但拍攝彩色正片，那就每再縮細兩格光圈了。

拍完了大場景，陽光漸昇，這時可以取道返回大街，就在成記碼頭附近，沿涌邊取景，只要碰上漲潮的早晨，漁艇往來，不論拍漁村人物特寫，和水上人家的風光，隨處都可入鏡頭。

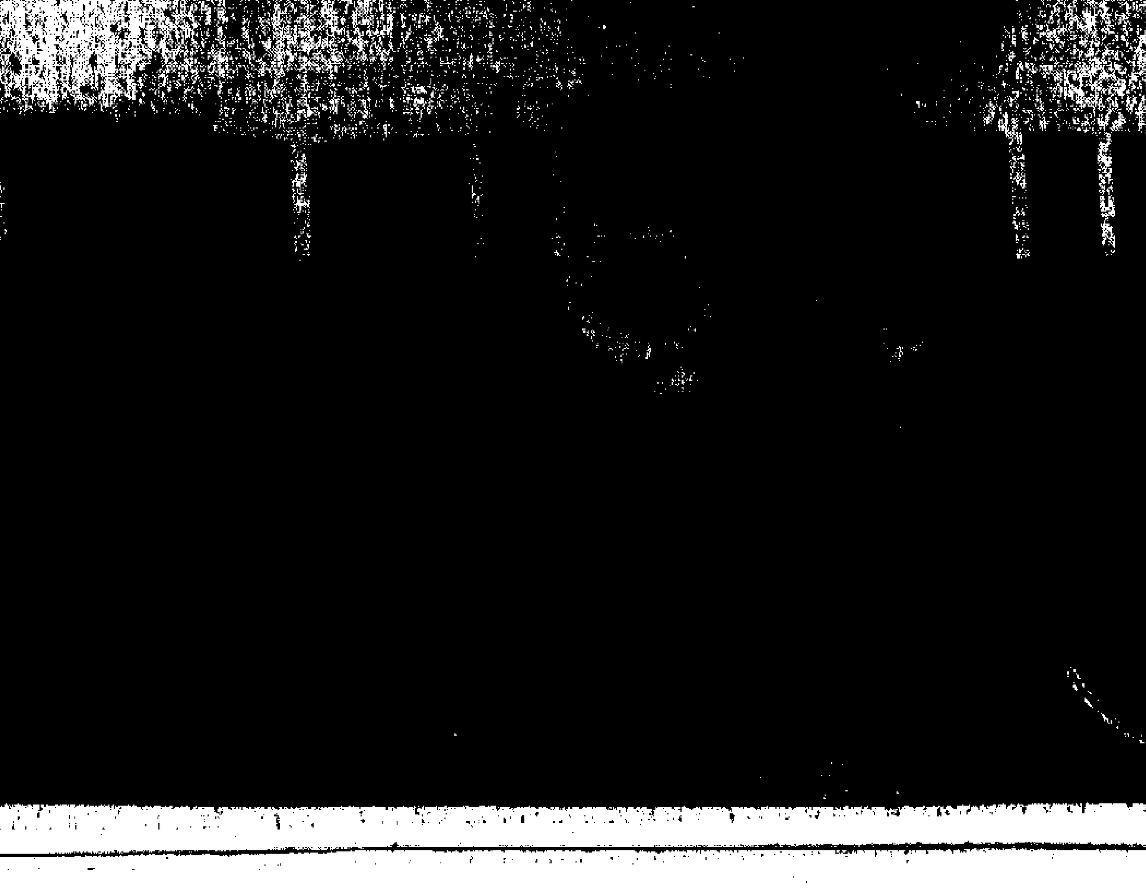
大澳酒家樓下菜市場，早上九時半以前，情況最為熱鬧，散處各處的漁家婦人，總在這段時間內到市場買菜，她們戴上了漁家竹帽，完全是漁村裝束，拖男背女，在市場上選購菜蔬物品，利用中距離鏡頭，只要站在不妨碍別人行進的地方，時有精采鏡頭出現。

記得以前有拍友居高臨下，拍過圖案形的竹幛作品，斜陽下把竹幛的質感表現無遺，又富地方色彩。

大澳漁村人情十足，對拍友攝影多取友好的態度，只要拍攝者採取善意而尊重的態度，在街頭攝影，過程往往十分順利的。

十時過後，漁棚上開始撒起了潔白透明的尼龍漁網，漁人們高坐棚頂，修補破網，假如你是交際能手，那你一定可以拿得到他們的同意，讓你登棚，拍攝幾張特寫，不過一定要記得寄幾張作品，以免失信，下回重遊，感情更好。

大澳漁村的孩子們更容易和拍友合得來，活潑大方，熱情可嘉，往往可以跟住你跑，為你拍個夠，當然，這也要根據你自己的經驗待人，不論是大人，或許小孩，一樣會很容易混得熟。街頭攝影，這正是一個先決條件啊！



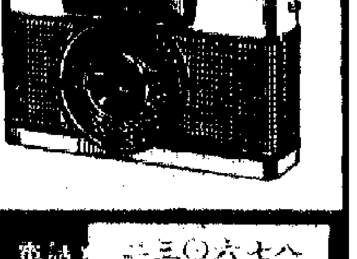
靜物 （意）M·司高里斯

南華會攝影館 攝影年賽評定

南華體育會香港攝影館，一九六四年至六五年度攝影年賽，已於本月十二晚七時在該館內進行，事前經邀得攝影名家：張汝鈞、劉國騰、劉祖萍、黃子略、陳輝五位執行評判工作。經過一番鄭重詳細討論，而後將一百零五張風格各有不同的照片選出其中六張：冠、亞、季軍各一張；優異作品三張。結果：何榮佩的「驚逃」獲冠軍，得主席贈出巨型精緻的銀盃一座；亞軍鄧野鶴的「幾多」，銀牌一面；季軍黃俊卿，銅牌一面。優異獎三名：黃鏡平的「青蛙」；曾自強的「期望」；梁非凡的「雨中歸」，各得銅牌一面。

謀得利琴行 相機部
經售名廠相機，配件最齊，價最公道，服務最週到。

奧林匹斯 OLYMPUS
卅五糎半格式 小型相機之王
產額已超過一百萬架以上
奧林匹斯PEN-F型全世界第一部單鏡反光半格型相機
F1.8標準自動鏡頭 1/500秒 CdS測光表



香港總代理：大通公司

西窗掠影 法國古裝片的路數——談「百戰飛龍」(The Fighting Captain)

言華子

法國古裝片也有他們的一套。他們喜歡把氣氛弄得輕鬆一點。有時，還安排一個流浪藝人，把他們在街頭賣藝的本領穿插到劇情裏，增加影片的娛樂性。這部「百戰飛龍」走的也是這條路。對於那些並非認真製作的古裝片，

不面的歷史背境不外是製造不同情節的骨架。有了這些不同的骨架，演員便可以穿賞不同的服裝，片裏的「英雄」也就可以在不同的危機中大顯身手，然後與不同的美人，結成「佳偶」。這一類的製作，無非為了給觀衆一些不傷腦筋的消遣，那麼，索性在這上面再加點熱情，加點閑趣，或是加點藝人表演節目，倒也不失為一種合適的安排。至於意大利的古裝片，也有他們的一套。他們對服裝、道具、氣氛的處理比較認真。比起來，他們的「濫調」，也還是沒美國古裝片那麼俗氣。

當然，以上所說的只是「濫調古裝片」裏的濫調，認真製作的歷史片當不在此例。這部「百戰飛龍」是「濫調的法國古裝片」。故事發生在一六一六年。那時候，法國那比較精明的君主「亨利四世」已經遇刺死了六年。九歲登基為王的「路易十三世」也才十五歲。皇太后瑪利出攝政，信任自己的寵臣，擅些都是事實。在這個背景裏，主角尚．馬雷斯（Jean Marais）最初因為仗劍幫助朋友，後來便被牽涉在一段政爭裏，想推翻皇太后與寵臣的專政，另立君主。照例，他的劍術高人一等，飛簷走壁無往不利。他還收留了一個流浪藝人作僕從，後來還派這個藝人混入宮廷，刺探秘密。幾經曲折，寵臣的專政被推翻，大家仍然擁戴十五歲的路易十三為君王。自然，英雄美人，也終成眷屬。

如果閒得無聊，去看看還不致使人厭煩，但也不會給你任何特殊的感受。

每週一片 春聲

章羊

報上刊出消息說，在上海舉行的第六屆「上海之春」已在本月十六日晚上在氣氛熱烈的歡呼聲中勝利閉幕，場面之偉大是可以想像得到的。

早在過去幾屆「上海之春」舉行時，我就想抽時間返滬一行，我返滬觀「上海之春」的主要原因，除了想欣賞那些我可能從未見過的盛大場面，與多彩多姿的節目外，更有特別那些節目全部用特別設計的立體聲錄音系統將之錄下來的野心，我經常都希望能有機會將「上海之春」帶來香港，讓千萬對眼睛注視着那些光芒的人，千萬隻耳朵聽聽那春天之聲，好分享那一份喜悅。然而一屆一屆地過去，現在第六屆亦已閉幕，而我還未能成行，頗有悵然之感，不如意事十常八九，看來這也是不如意事中之一。

「上海之春」的節目中，有一項非常特出的節目，令人注意，據說毛主席的詩詞已全部被譜成曲在會上演唱，這個消息，事實上並不太新，早在前年，便曾經有此消息傳來，說東北製片廠（確否待查）的音樂工作者，正在將毛主席的詩詞配譜，以後便沒有再聽到有關的報道。直到這一次「上海之春」開幕，才傳來節目中有毛主席所作的全部詩詞的新譜，是否全部詩詞都譜成樂曲，我不太清楚，然既有如此消息傳來，最低限度有多首詩詞已給配譜，相信是無疑問的。

在香港目前能聽到已配譜的毛主席詩詞，我實只有很少的幾首，我實在喜歡那幾首歌，不論任何方面，都配合得很恰當……以為，民歌的本身，是……方式太不調和，一些本來非常優美動聽的樂曲，一經拉丁美洲那些敲擊樂器的渲染，無法全部破壞無存，我經常都……

出色，假如有機會能將全部新詞新曲欣賞，實是一件痛快的事。

關於「上海之春」的話已經說過，現在講談談一張並不是最新、然而卻頗有一談的唱片。我早就說過，每一種民間樂曲，都有其獨特的風格表現，例如我國的各地民歌，如果不強調民間樂器的配合效果，便會失去若干原來的優美風格，例如陝北民歌，歌唱者如果能在演旬上盡可能地用陝北口音歌唱，效果一定會更突出，同樣，如果意大利的民歌或民謠之類樂曲，硬將之改用拉丁美洲的演奏風格來演奏，聽來便會有不舒服之感覺。「Mexican pizza」便是如此這般的一張唱片。Parlophone公司出品，編號PCS0……

這一張唱片中的樂曲，單看節目，是選得不錯的，錯就錯在表現……

以歌唱形式流傳，則鑑賞時也應以人聲歌唱為主，不應單取旋律，而揚棄曲詞，因為，民歌之所以能流傳，不單是旋律優美所能致之，歌詞本身實在非常重要。民歌大部份是廣大……的心聲，……歌詞而單留下來，沒有了歌詞，便不可能會有如此效果。

如果你想欣賞一下變了質的意大利民歌，則不妨找這張唱片來試聽，但照我個人的意見，能不聽也就不必聽了。

英國的交響樂團

丁羊

廣播音樂

目前英國有五個著名的交響樂團：英國廣播交響樂團，倫敦交響樂團，倫敦愛樂交響樂團，愛樂交響樂團和皇家愛樂交響樂團。從上星期日起，香港英文電台每晚的音樂節目是轉播這幾個樂團的錄音。今晚九時開始是皇家愛樂交響樂團的演奏。由科連．戴維斯指揮。

皇家愛樂交響樂團有相當長遠的歷史，最初它是由富商小提琴或鋼琴名家演出；德國著名小提琴家路易．史波首次用指揮棒來指揮這樂團演出之後，作曲家如門德爾遜，韋柏，華格納，舒曼，都曾指揮過這樂團。但正式領導和發展這樂團的，首先要歸功於湯瑪氏．畢勤爵士。由於他的積極排練和管理，使此樂團也列為世界第一流的交響樂團。此公死後，由他的遺囑接管。現在轉為獨立自理。主要經費收入全靠演奏。在必將時代會錄過很多唱片，但現在甚少了。

今晚的節目計有德沃夏克的斯拉夫舞曲，斯特拉文斯基的頌歌，貝遼俄茲的「愛情場景」，和華格納的「萊茵河的旅途」。

「愛情場景」是貝遼俄茲自認是得意之作。選自他的「羅密歐與朱麗葉」交響樂。這套交響樂分為三大部份：開首列隊的節日，愛情場景和翻翻曲。名指揮丹爾特解釋「愛情場景」是表現羅密歐和在露台上的朱麗葉的對話。中提琴和大提琴是羅密歐，雙簧管，長笛和單簧管是朱麗葉。從管樂裏幾乎可以聽懂他們的談話。

挪威片「抗暴驚魂」的劇照。女醫生呈英與她的舅父商量如何救出被納粹追捕的猶太孩子。

黃域旅滬回 碰問「小忽雷」

紫荷

導演黃域的新作「粉紅色的夢」，將是黃域夏季旅行計劃中上映的第一部新片。那天，黃域自上海歸來，正好趕上「粉紅色的夢」的試片。

黃域此番赴滬旅行，一去一來，正好兩個月，問及此次旅行見聞，黃域表示，在上海看過不少名劇，既有京劇「紅燈記」，又有舞劇「紅色娘子軍」，還有歌劇「紅岩」，此外，越劇、滬劇、話劇，他都沒錯過。

在上海看戲劇，豐富處，黃域形容為如入寶山，二個月身置寶山，豈能空手而回？黃域行際抵港同時，果然他的一部新作之劇本，也帶來香港。這劇本，黃域表示劇名「小忽雷」，是改編自越劇。若問「小忽雷」點解，原來這是古代朝廷中一種樂器名，近似琵琶。至於劇情內容，則側重兒女私情之描寫。

「小忽雷」的劇本經已脫稿，待到決定好演員名單，搞妥佈景道具後，即可行動，估計黃域新片「粉紅色的夢」上映之時，也將是「小忽雷」拍攝之日。

三句不離錢 桃麗絲碰釘

如所周知，桃麗絲總是個善於孳商的女星，目下已賺了不少店子，財源廣進。最近，當她拍攝新片「不要驚擾」時，蘇聯世運女選手麥瑪拉．麗絲到訪，而且一同進餐。

進餐時，麥瑪拉說，桃麗絲的唱片在蘇聯是最暢銷的，當然，這不過是客套詞令，而已。桃麗絲竟問：「他們為甚麼不把版稅寄給我？」麥瑪拉詐作不懂，經翻譯員解釋後，麥瑪拉才明白「版權費」的意思，心中一想，麥瑪拉於是回答說：「在蘇聯，金錢和版權費都是不受歡迎的東西。」桃麗絲碰了一鼻子灰。

「萬里追蹤」中的南紅被歹徒挾持劇照

週日銀幕 值得看「抗暴驚魂」

水大渣（潤元）

在美國電視中風頭相當勁的李察．張伯倫，在銀幕上却不大為人所識。他和靚女星黛德麗．伊爾絲主演的「癡情兒女」，現在利舞線上映。雖然這兩人的叫座力不強，可是在這星期的首輪西片院線的新片當中，論故事，還是比較好的一部。

其他的新片，新聲線放映「特務〇一八」，是部仿傚「鐵金剛」片集而拍成的電影，有動作，可是情節難有可取之處，甚至不過，觀衆每為其「新體」而發出驚歎。「樂聲」國泰放映「女性魔力」（百樂門已恢復放映二輪西片），推進了一段脫衣舞的歷史，目的就光為脫而脫而已。金聲院線的「獨眼龍七雄」，由法南度．拉瑪主演，飾一個味俠仗的「英雄」，獨霸多徒。格局不大，搶戰水皮，是導演的低能所致。

其他，大華線上映舊片「紅粉成魂未了情」；娛樂線的舊片「龍虎雙俠」，居然拖了兩週；至於新華和皇后的「烏龍驚瓣」和「窈窕淑女」，上座率依然不差。

北歐的影片，另成一格，「珠江」獨家上映的影片「抗暴驚魂」，是一部反納粹暴行的影片，意識很多，處理得也夠緊張。片中描寫納粹對猶太人的殺手也不放過，一位正直的女醫生為了拯救十二個猶太小孩子，幾經艱苦，才將他們從虎口救出。看多了荷里活的影片，再看這部北歐片，還有清新可喜的感覺。

寶麗的「花木蘭」，京華線重映凌波、金漢主演的「雲上南北」的粵語片中以太環線的「蜜月」賣座最好。影片的情節放在失憶症的個性一點上，難題雖有點，但具有頗強的諷刺性。其他的三線，香港的「萬里追蹤」，金國線映「一女人第一」，新在維大線上映，由馮寶寶主演的「月光光」，映期不會長，因維大兩院，今天已換映任劍輝主演的舊片「大紅袍」了。

李菁青春換「桂冠」？

麥妮

記得小時候父親經常告誡我們「閒談莫論人非，靜坐常思己過」。長大了出來工作，也深知那種喜歡說長道短的可厭，總算已經可以，做到是非更加其人罷了。

在電影圈裏，不容否認的確是非特別多，再加某些好事之徒的渲染，無風已經三尺浪，有兩頭是一街泥了。有好些演員與演員之間不肯合作，也正是那些無聊的是是非非在作祟。

就記憶所及，當年凌波被「邵氏」捧上大牌個所謂「亞展影后」寶座後，就鬧出辦不肯跟她合作的事來，因此李麗華跟凌波合作，而凌波也肯退居第二女主角的罷皮，倒是頗予人以好感的。

如今李菁被「邵氏」捧上去了，但願這個小姑娘不會在人事上受到挫折，也不要被虛名擊倒了前途。

此間對那所謂「亞展」反應冷淡，但圈內人仍以之作閒談話題，有一位熟悉「邵氏」內幕的人透露，李菁是「邵氏」新人輩中最用功的，而且悟性也強，同時也由於年紀小，比較聽話。

事實上從邵氏公司的立場而言，遇到脾氣大的演員，這也不對那也不肯的，的確是相當傷腦筋的事，因此最聽話就越為顧主所喜。

如所週知，李菁本身的條件也實在夠，用功，再加上八年的長合同，這一招，「邵氏」的算盤打得會那麼快就飛出去，這一來捧出來也不愁她……但那位內幕人士却更有驚人之言——李菁青春換桂冠，恐怕李菁從南國出來加盟「邵氏」時簽的雖然是八年合同，但四月裏却再續了五年，加起來就是十三年。在過去的兩年中，李菁已先後拍了七部戲，以後還有十一年那麼長，大可對一個女孩子來說已極相當長，何況這十一年又是最寶貴的青春時光，都要為「邵氏」效勞，就難怪那位先生要故作聳人聽聞之言了，說是青春換來「影后」名了。

宣傳人語是李菁認為得獎「出意外」，却有人說焉知不是「在意內」，外乎？內乎？只有「邵氏」一定決策的人和李菁自己知道了。姑妄聽之姑妄錄之而已。

小說林

琴心 雲

六七 綠綺鳳凰的結合

文君端坐靜聽，時而大膽地抬起頭來，用眼波橫掃對方一下，時而低下頭去，默默地捻着自己的衣帶。待牧述告一段落時，感慨地說道：「我們在深閨中的女子幾時也能像先生一樣「遨遊四海」大開眼界就好啦！」

相如道：「有志者事竟成，你有此志就不難得到機會，只怕志不堅定罷了。」

文君道：「我誠然有此志，無奈家父古板不肯通融。」相如道：「不然，令尊能管束你的身，不能改變你的心。不揣冒昧，你若允許和我齊心一致，沒有辦不到的事，他總不能管束到我啊？」

文君不再答話了。相如此時有一種非常急切的情緒，愈急切愈找不着出路，剛有要吐出來的意思，到了喉邊又咽下去了，再想吐出來，更加困難了。明知道一會兒是成事的最緊要關頭，錯過今天，再也沒有指望。不抓緊這個機會，豈非天大的傻子？於是鼓足勇氣，不再遲疑，向文君挪近一步說道：「我今天大膽向你表明，我在初次聽到你的琴聲時，就心懷無限的敬慕，我願意貢獻自己的一切在你面前，願意永永遠遠作你一生一世的親密伴侶。而這番的心願已經從琴歌中送到你的兩耳，也已經得到你的靈心默喻。今天我再不能隱瞞自己，向你傾訴衷腸，只求你給我一個不拒絕的表示，讓我安心，我一定竭盡心力，順從你，保護你，使你一生安穩快樂。」

文君低着頭沒有答話。相如知道初步已經沒有什麼阻力，立刻換了一種方式來改道：「我和你因琴而相知，願彼此之間永遠像琴一樣和諧，情誼像琴一樣堅固，我這張琴就是我的生命，琴名「綠綺」，恰與你身上的裝束相配，現在請收下我這張琴，以你那張琴作交換吧！」

文君接了過去，細細賞鑑了一番，隨即說道：「你收進去，把我的琴帶出來換與司馬先生。」囑咐丫鬟，文君也起身欲行。相如忙道：「你那張琴我還沒有好好領略，總該取到名字，何不在此彈一曲以資散心？再說，琴是什麼名字，你還沒有告訴我呢？」

文君道：「琴名鳳凰，你看那「鳳沼」裏的字便知。」相如道：「這不是天意嗎？琴名鳳凰，我就彈了「鳳求凰」的歌，今天「鳳凰和鳴」是無可推辭的了。」文君滿臉通紅起來，態形嬌艷，這時也不再掩飾自己的心願了。伸過手來，對相如道：「既蒙見愛，所望始終如一，金石不渝。至於怎樣可以締此美滿因緣，就仗你好自為之了。」

人細鬼大格

劉大班猶一輪咁講，話近來風聲極緊，查得嚴，有啲好食，然後言歸正傳曰：「有幾個新嚟嘅，嚟來不夠一個禮拜，都得玩得，介紹自己人，有計無？」李先生曰：「唔睬住，我地慢慢嚟，我地幾時有得玩？」拍拍我膊頭，又曰：「搞掂呢位老友先，叫何惠冰來可也。」……指定要何惠冰。我苦笑，邊否認機會都冇，只見劉大班搖一搖頭曰：「呢位老友記咁鍾意飲辣酒，阿六，咁啱得咁啱，阿六今日冇返工，正所謂，睇慢一面，不過老友記咪驚，介紹一個好過阿六嘅。」何惠冰冇返工，正是求之不得，我就搖庄曰：「不必矣，第次來過，我坐下就走。」我也明白邊種場合不易縮沙，舞場以前我做過，不難做大班，也見過大班拉生意之手段，有女來過坐枱，佢肯放你走？以前大班架已經夠猾，殊不知這位劉大班更犀利，直成攞住來搖咁，曰：「閣下一定要嗰何惠冰，我攞掂，搵個佢住先，我即刻打電話催佢來可也。」李先生曰：「掯硬攞至得，情叔鬼大老細也。」劉大班曰：「我知，我知，位位都係老細。」

劉大班一一介紹，什麼小碧、莎婉……講五個舞女過來……

魔鬼的茶禮

四四 迷湯

在廁所裏，關小山的急辦轉了幾十遍，終很難掉嗎？有點捨不得高露茜，硬着頭皮出去，又怕見到他的父親，所以老躲在廁所不敢出來。

在外面，關錫康必恭必敬的爲高露茜拉開椅子，那一股受寵若驚的欣喜之情，溢於言表，下作地裂開嘴巴傻笑，口裏連聲說道：「露茜，你真賞面，賞面……」

高露茜老實不客氣地坐下，笑道：「多謝你捧場！」

「自然，自然。」

……

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第六回 奉計安排鋤異己 柔情何托走殊鄉

這一下大出精精兒意料之外，不由得驚地叫聲「哈，她竟知難而退了！」一時間聽得又驚又喜，心裏又有點失望。……辛芷姑突然跑了回來，其快如風，兩手比鬥，絕無以背朝敵人的道理，精精兒做夢也想不到辛芷姑會如此大膽，璞來襲擊，這一下比剛才的突然退走，更是意外。

精精兒慌慌展出的一劍刺出，只聽得辛芷姑叫道：「着！四十九！」就在第四十九招上，「啪」的打了精精兒一記清脆玲瓏的耳光！精精兒一劍刺出，辛芷姑兩袖一展，衣襟也被劍鋒刺破了少許，但精精兒却沒有傷着她。

原來辛芷姑正因為自己沒有把握在五十招之內打敗精精兒，而又已經口出大言，爲了顧全顏面，這才冒險使用這種出奇制勝的辦法。她最於「聯風牌器」之術，閃開了精精兒的一劍，立即回過身來，左掌又是一記耳光，但這記耳光卻給精精兒避過了。

辛芷姑那記耳光打着不輕，精精兒半邊面頰紅腫起來，狼狽不堪。那裏……平生那曾受過如此奇恥，何況是在天下英雄之前？羞恨不得有個地洞鑽進去！他對辛芷姑是又怕又恨，但威風掃盡，如又不敢再戰，只好沒命飛逃。

場內羣豪，有許多人是剛才被精精兒在他們面前路過的，十之七八對精精兒都心懷憤慨，這時見他受辱，人人拍掌稱快，看見辛芷姑追來，個個都給她讓路。有的還在嘲道：「剛才那記耳光，我沒瞧見，還求可不能……」辛芷姑笑道：「好，你們就在瞧吧。」精精兒輕功本來略在辛芷姑之上，但因人們只給辛芷姑讓路，却故意攔阻他，他又不敢再得罪眾人，只好以巧妙的身法，專揀人少處穿插而行，這麼一來，斷斷給辛芷姑追近。

這大校場方圓數里，處處混戰，……段克邪在另一邊卻沒瞧見，他也沒有心情理會辛芷姑與精精兒的鬥爭，因為這時他已發現了史若梅了。

史若梅被聶隱娘方辟符三人正在重圍之中衝擊，段克邪叫道：「聶姐姐，史姑娘，小弟來了！」……

（一〇七）

·版權所有·

（三七二）

一〇六：她不是個壞孩子

[illegible]

大馬生涯

四八三：飲醇水

[illegible]

結核性胸膜炎

各種細菌、病毒、真菌、寄生蟲和惡性腫瘤等都會引起胸膜炎，其中以結核性胸膜炎較常見。

胸膜炎是一種較常見的疾病，也是一種要慎重處理的疾病，這種病的症狀有時表現得很輕微，使患病者不重視治療。因為這種病常為某一種全身性疾病的一部分，如不進行詳細的檢查和積極的治療，常會產生嚴重的後果。

引起胸膜炎的原因是很多的，各種細菌、病毒、真菌、寄生蟲和惡性腫瘤等都會引起胸膜炎，其中以結核性胸膜炎較為常見。

結核性胸膜炎就是由結核桿菌引起的胸膜炎症疾患，是結核病在身體上的一部分表現。結核性胸膜炎按胸腔內積液的多少而分為乾性胸膜炎和滲出性胸膜炎兩種。

所謂胸膜就是被蓋在胸腔壁上和肺臟等表面的一層非常光滑的漿液膜，使肺在胸腔內進行呼吸運動時和胸壁不會發生摩擦。發生了乾性胸膜炎時，胸膜便失去了原來的光澤變成充血及混濁，由於炎症的進行，以後便逐漸在患病的地方產生少量纖維狀的滲出物。但由於身體的過敏反應較低，故滲出的滲出物很少，所以叫做乾性胸膜炎。這種乾性胸膜炎的發生，絕大多數都是非常緩慢的，病者本身也很少會覺得或完全不覺得有什麼症狀，因此忽略了這一類胸膜炎的病人是很少主動去請醫生醫治的。只有少數患乾性胸膜炎的病者會發生急性的症狀如畏寒、發熱、咳嗽和胸痛等，疼痛常為局限性，有時很劇烈，痛如針刺樣，特別是當咳嗽或轉動體位時胸痛更為劇烈，病者常因怕引起胸痛，故不敢作深呼吸或用力咳嗽，為了減少胸痛，多數病者向患側側臥，因而減少患側的運動，藉這減少胸痛。

滲出性胸膜炎的病者，則多數是發病較急的，起病時有發熱、畏寒、噴嚏等很像急性呼吸道感染或肺炎的症狀，有的有胸痛，也有的沒有胸痛，如有胸痛時也只是在起病初期發生，隨着胸膜腔內的炎性滲出液逐漸增加，胸痛便會在幾天之內由減輕而逐漸消失。由於滲出液的逐漸增多，在胸腔內便積聚了大量的滲出液。當積液增多以致壓迫肺部及縱隔，影響呼吸機能時病者便會發生呼吸困難，胸腔積液蓄積愈快，呼吸困難就愈明顯。但有些病者的胸腔內滲出液積聚得很慢，使健側的肺能有充分時間產生代償作用，所以有些病情雖然發展得慢的病者，雖然胸腔內積液量很多，卻不會發生明顯的呼吸困難。

一般胸膜炎的發生多數是單側的，雙側的胸膜炎較為少見，此外也還有一些比較特殊類型的滲出性胸膜炎如葉間積液、肺下積液、縱隔積液和包裹性積液等，是由於一些特殊的因素使胸膜的積液局限於某一部位而形成的。

胸膜炎的診斷，如能根據病史和臨床檢查再加X光檢查的幫助，一般是較容易診斷的，對於有滲出性胸膜炎可疑時，可以進行胸腔穿刺，如能抽出積液，則診斷可以肯定。但如果要進一步確定是否結核性胸膜炎或者係由其他原因引起的胸膜炎，則需要進一步做細菌、病理和生物化學等檢查來鑑別。

乾性胸膜炎常是滲出性胸膜炎的前奏，也就是說患乾性胸膜炎的病者如不及時進行積極的治療，在不久以後便可能演變成為滲出性胸膜炎，而發生胸腔積液，故對已經確診的乾性胸膜炎患者應該讓他臥床休息，並積極進行抗結核治療。

滲出性胸膜炎是由於身體對結核桿菌敏感的高度敏感性而產生的，如果治療不當，往往會發生嚴重的遠期後果，對滲出性胸膜炎，除了積極的抗結核治療和一般的衛生營養療法以外，很多學者主張多次大量抽液，這樣能使滲液迅速減少，並減少以後因纖維蛋白沉着過多而引起的胸膜肥厚，從而可以減少對肺功能的影響。近年來更使用腎上腺皮質激素來治療結核性胸膜炎，加快了滲液的吸收，使全身症狀很快消退，胸腔內積液吸收以後，胸膜增厚的程度大大減輕，不少病者甚至於在X線胸片上見不到胸膜炎後的殘留痕跡，還有不少學者報道，在應用激素治療以後，在以後的幾年中發生其他臟器結核的機會也較前減少了，這是值得我們重視的。

結核性胸膜炎的治療結果，從近期效果看來是比較良好的，但是這種病是結核病的一方面表現，表面看來胸膜炎是已經痊癒了，但往往在幾年之後，又發生肺或其他器官結核，因此我們不可只是滿足於近期的療效，必須考慮到遠期的效果。所以對胸膜炎的抗結核治療必須徹底，如病人同時有肺結核，或其他器官結核，則抗結核的治療期依結核病灶的情況而定。如果沒有發現肺結核或其他結核病灶時，抗結核治療也應該繼續半年至一年，在治療後的兩三年內應定期進行X光和體格檢查，防止結核病的復發。

向陽

小兒體溫怎測量？

——口腔、肛門、腋下探溫有方法——

小兒的標準體溫是多少？正常的小兒體溫，因所用測量方法的不同，有着很小的差異。（一）口腔測量：把體溫計（口表）放在小兒的舌頭下，緊閉兩唇，不要張口呼吸，也不要用牙來咬，約測量二至三分鐘。小兒的標準口腔溫度是攝氏三十六度五至三十七度三。但這種測量方法，只適用於年齡較大，或是易於合作的兒童，否則會有把體溫計咬破的危險。同時口腔溫度會受到哭喊、咀嚼食物，與及吸入空氣等的影響，進食後與哭喊後的口溫略高，吸入冷空氣後的口溫略低。（二）肛門測量：把塗有凡士林的體溫計（肛表）插入小兒的肛門內約五厘米，約測量兩分鐘。正常的肛門溫度比口腔溫度略高，約高出攝氏零點三至零點五度。這種測量方法也有它的缺點，除了容易惹起小兒的恐懼心理外，對於肛門有局部疾患，或是患有腹瀉的病兒，往往會引起不良的結果。同時肛門溫度會受到下肢運動的影響，小兒上落樓梯，尤其在跑跳之後，肛溫略高。（三）腋下測量：把體溫計水銀部緊貼着身體，以固定體溫計（乳幼兒應由成人扶持之），約測量五至十分鐘。正常的腋下體溫比口腔溫度略低，約低攝氏零點三至零點五度。這種測量方法雖然比較安全，既無體溫計折斷的危險，又可避免傳染和肛門粘膜的刺激或損傷，但容易受到許多因素的影響，影響到它的準確性。

正常的小兒體溫，在一晝夜內，是有着波動，而並非固定不變的。日間的肌肉活動多，新陳代謝旺盛，體溫較高，夜裏的肌肉活動少，新陳代謝降低，體溫較低。新生兒和未成熟兒在恒定的室溫內，因為他們經常處於睡眠狀態，日夜體溫的變動很少。年齡漸長，日間醒覺的時間漸長，則日夜體溫的變動就較大。兩歲以後的小兒，已能行走，體溫日夜的變動已幾乎與成人相同。

新生兒尤其是未成熟兒的體溫調節機能不健全。他們的體溫調節中樞發育未完善，同時肝臟與肌肉的活動較少，因而產熱較少。又新生兒的體表面積較大，且皮下的血管網較豐富，因而散熱較多，未成熟兒加上皮下脂肪的發育較差，散熱更多。故出生後他們的體溫即開始下降，約降攝氏一度，待體溫調節機能慢慢能適應外界環境時，體溫才逐漸回升至正常。新生兒約需二至三晝夜，未成熟兒約需五至七晝夜才能恢復常溫。乳兒的體溫調節機能慢慢約於六個月內發育完善，但體溫調節機能不全的現象，仍可見於乳兒期，特別是營養不良的乳兒，可因饑水、哭喊等因素而引起體溫的上升。

附攝氏轉華氏與華氏轉攝氏的計算公式：

攝氏度數＝（華氏度數－32°）×5/9

華氏度數＝（攝氏度數×9/5）＋32°

（上） 鏡兒

醫藥

第一五五期 逢星期日出版 來信請附地址

預防霍亂須懂得常識

在正常人的胃酸能殺死侵入的病菌，但在當疲勞，暴飲暴食後，飢餓、腹瀉或體弱時就成為誘發條件而發病。

近兩三年來，東南亞一帶之霍亂流行較劇。港澳地區，在過去兩年，發生霍亂並不限於夏天，流行季節拉得很長，冬季也有散發病例出現，差不多成了一種地方病。炎夏將臨，霍亂流行季節已到，目前港澳也正大力展開「防霍」措施，開展預防注射，在這裏僅把有關霍亂病的基本知識介紹一下。

霍亂是一種急性的腸胃道傳染病，病原體是一種「霍亂弧菌」，此種細菌生活力頗強，能在水中生存十多天，在冰中生存三四天，在潮濕衣服或食物中生存數天。此種霍亂弧菌繁殖於病人的腸道中，隨着大便或嘔吐物排出人體之外，而污染水源，或經人手和蒼蠅為媒介，隨同飲食而進入人體，於是引起傳染，此種細菌之傳染性極強，故常引起大流行。在正常人的胃酸（胃液）是足以殺死吞入的病菌的，但每當疲勞，暴飲暴食後，飢餓，腹瀉或體弱時就成為誘發條件而發病。當細菌進入胃中，胃酸不足以殺死它時，細菌保存了生活力而進入腸道，很快的大量繁殖，同時又迅速地溶解死亡，菌體產生大量之毒素刺激腸壁而出現一系列嚴重的病變。病菌侵入人體一般經過二三天，短至數小時內，長至五六天即可發病。主要的症狀是以大量腹瀉開始，大便呈米湯樣或黃水樣，量極多而次數頻繁，一般沒有腹痛和急驟的感覺。繼則有嘔吐，大量米湯樣液體隨口沖出，病人迅速失去大量水份而自感奇渴，尿量顯著減少，不安，眼球下陷，抽筋，皮膚乾燥，四肢厥冷，脈細而速，血壓下降。病人如不獲及時搶救，隨即發展呼吸淺促，循環衰竭而陷入虛脫，可於數小時內死亡。但有一種極重型的病例，其病狀於發病短時期內不待腹瀉嘔吐開始，病人就以毒血病而死亡，故有稱之為「干性霍亂」。還有一型屬輕型的表現，只有短期的腹瀉，亦無典型之米湯樣大便和嘔吐，人們因而忽視，不能及時給予治療和隔離的措施，其大便中也含有大量之霍亂弧菌，因而更易傳播給別人，對公共衛生影響極壞。

治療問題：以霍亂病情重，發展快，搶救必須及時，一有懷疑或病情暫時難以確診，仍須馬上送醫院，並達到及時隔離制止傳播的目的。具體治療以保護體力、保暖，針對急性失水、失鹽、循環衰竭、尿毒症及時補充液體與鹽類為主，抗菌素等之治療因病菌在腸道內生長不久，發病後之應用意義不大。

對任何疾病不得病比得病好，預防更重於治療。對霍亂病之預防主要有三方面：

一、廣泛進行預防注射，人們在接受注射後獲得免疫力，對霍亂菌的抵抗力大大增高了，可以不得病，或雖得病也輕。每個人的抵抗力都提高了，就免於形成大流行。為了自己健康，為了社會之保健利益，每個人都要接受預防注射。接受注射一般五天後能產生免疫力，免疫期為半年，故半年後要重複注射一次。

二、隔離病人：傳染源、細菌是來自病人，對霍亂病人應盡早發現，盡早隔離，對其一切大便、嘔吐物、食具應徹底消毒（前者可用來蘇、生石灰處理，後者可煮沸消毒）。曾與病人接觸者可能已染有病菌，也應隔離檢疫，檢查大便，觀察五天。有些人當知道自己要進行檢疫，為了怕麻煩，有意逃避不與衛生機構工作人員接觸，甚至逃往別處，這是對自己生命對別人健康都是不好的。

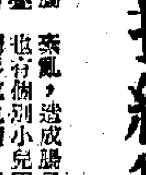
三、講究個人飲食衛生，針對傳染途徑之主要環節：消滅蒼蠅，保護水源，推行飲水消毒；切開生果，個人執行食前洗手，不飲生水，食具食物消毒，不吃隔夜及蒼蠅接觸過的食物，不吃生冷。尤其在流行季節，應十分注意。

霍亂的流行季節已來臨了，為了保障自己、家人、公衆的健康，趕快接受預防注射，講究及合飲食衛生，避免霍亂的發生與流行。

黃洲

腸子打結怎麼辦？

鄒紹楨



「腸套疊」俗稱「腸子打結」，大多是兩歲以內的小孩得病，尤其是四到十個月的肥胖嬰兒容易發生。

腸子為甚麼會打結？

引起小孩腸子打結的原因目前還不十分清楚，大多數病兒在手術時也沒有找出病因。有些幼兒在生病前常有腹瀉或飲食改變的情形，如本來吃奶粉突然改為吃稀飯，或有發熱等等現象。這可能引起腸子蠕動紊亂，造成腸子打結。也有個別小兒因腸子有畸形或生瘤，引起腸子打結。

腸套疊的症狀

小孩「腸子打結」之後，最突出的症狀，是突然劇烈的腹痛。嬰兒不會講話，只有用哭吵來表達。同時，手足亂動，面色蒼白，滿頭大汗，不要吃奶。這種腹痛往往痛一陣，停一陣，有時接着有噁心、嘔吐發生，經過六到十二小時後開始大便帶血，這時，初步可以確定孩子是得了腸套疊病。但也有些小兒症狀不顯著，只有煩躁不安，家長常誤認為小孩發脾氣，因而耽誤診治的時間。所以，發現小兒有不明原因的哭鬧不安，應及時注意，送醫院檢查。

得病後怎麼辦？

腸套疊的治療方法，過去一般要在發病的二十四小時內就診，才不需要動手術，方法是：在X光透視下，用硫酸鋇注入肛門內，使「打結的腸子」鬆解。用這種方法治療，約有半數以上的小兒可以治癒。其餘就必需開刀治療了。

近年來，治療腸套疊採用結腸內灌注空氣的方法，只需用一種特殊裝置的空氣灌腸器，將氣體由肛門注入，幾分鐘後腸子就能恢復正常，可免除孩子開刀的痛苦，又可減輕家長負擔。根據臨床統計：除個別病孩發病時間過長或其他原因需手術治療外，百分之九十五以上的病孩都能治癒。

預防有辦法

談到預防措施，目前認為如果能夠注意嬰兒的飲食衛生，做到定時定量，不要突然增減；有了腹瀉和發熱等病症要及時治療，這對防止腸套疊的發生，是有很好的效果的。

你知道嗎

刮痧有什麼作用？

夏天裏，常常覺得頭暈，心跳，想吐的時候，如果用兩個指頭捏起額頭上的皮膚扯幾下，只要出現了紫紅色，就會覺得輕鬆舒服。這種療法叫做「刮痧」；用這種方法治，叫扯痧。

引起發痧的原因很多，比如太陽曬得很了，受了熱；或者受了涼，都會刺激腸子不能好好工作，扯痧就是用刺激皮膚的刺激去刺激腸子，使腸子恢復正常的活動。

扯痧不但可以在額頭上扯，背上、頸子上、鼻梁上也可以扯，還可以用銅錢或者瓷湯勺來刮，這叫刮痧。不過，扯痧、刮痧都只能治些小病，解決暫時的問題。如果扯痧、刮痧以後病還不見好，就該去找醫生看看。

中醫漫談

杜仲能降血壓

杜仲在中國古代的藥書「神農本草經」中列為中品，長久以來，一直是中醫習用的藥物，近年來由於證明它有很好的降低血壓作用，因此加倍被人珍視。

杜仲是一種落葉喬木，主要產於四川、陝西、貴州、河南等地，藥用是這種樹的樹皮。已知的杜仲所含成份為樹脂、杜仲膠及灰分，其它成份如生物鹼、配糖體等則尚未明瞭。科學家用百份之十至二十的杜仲酊作內服試驗，證明對各類型的高血壓症都有良好的功效，服藥後的主要表現為血壓降低，各種症狀改善，而且並無毒性。

如作煎劑內服，一般每次量為三錢左右。除了治療高血壓症之外，還有補肝腎、強筋骨、安胎等功用，因此亦常被用來治療腰脊疼痛、腿膝痠軟、胎動不安等症。

杜仲常與下列的藥物搭配：

配川續斷、山萸肉等治腰脊痠疼；配桑寄生、當歸身、沙參等安胎；配牡蠣、白芍等治腿痛、盜汗；配補骨脂、杞子等壯陽道。

但凡有內熱陰虛者，忌服本藥。

余永銳

王醫生週記

乳腺發育不全

譚太太是個年華雙十的少婦，面圓眼大，膚色如雪，樣子相當秀麗，乳腺發育不全，胸部不夠豐滿，使她引以為憾耳。某日下午她以感冒來診，並且吞吞吐吐的說：「王醫生，我的乳房有些發育不全，有補救辦法嗎？」又說：「我的身體是否欠缺某一種東西？」我於是把乳房發育的道理告訴她：「女子的乳房，對內分泌刺激的感激能力各有不同，有的人由於不大敏感，以致乳房細小或發育不全，有的人卻由於太過敏感而使乳房過分肥大，甚至為了美觀而施行整形手術。」繼而又說：「乳房發育不全，大多是由於體內激素（雌激素）不足的結果，因此，同時會有卵巢機能不全的現象存在，以致子宮的發育不全……她的身體相當消瘦，可是她沒有一種藥物能一方面補充營養，一方面適當服用激素治療。」可是她相當性急，聽了我的話，馬上就說：「照你的方法去做，大約要多少日子才能成功？」我說：「難說肯定，可能要三個月至半年，或更長的時間。」她皺着眉頭說：「時間太長了，還有別的方法嗎？」我搖搖頭。她說：「聽說有一種手術，能在短期內使平坦的乳房改觀，是不是？」我哈哈一笑，說：「你所指的可能是那些所謂美容外科了。他們把一種東西塞進乳房裏，叫它膨脹起來，並不是促進乳房的發育。」她沒有出聲，然而我已明白她的意圖了。我們知道在整形外科學上有一個方法，叫做組織移植，除了應用生物性的組織進行移植外，近年以來，對於應用非生物性的代用品的研究，已進行了許多實驗，化學性的物質如尼龍、丙烯酸脂、聚氯乙烯、硅橡皮、西爾化碳等都是目前使用較廣，並且證明這些代用品有臨床價值。硬性的可以用來製成關節，軟性的可以用來修補顱骨缺損，或填補鞍鼻，呈海綿狀的可以用來填補體表缺陷，或修補先天性房室間隔缺損，有的製成管狀代替血管。金屬物質的組織纖鋼等可以織成網，組成網，或骨釘，用來結紮組織、固定骨骼。聰明的人，就利用軟性的或海綿狀的物質為人家改造乳房了。可是他們卻沒有考慮怎樣保持人家的生理機能啊。

讀者信箱

給利欲薰迷了

兒不養母話怎能說得通

不平者先生：

你的這位親戚實是個拜金主義者，在利欲薰心之下什麼親情骨肉都在所不計了，他怎樣說也不能拿來作為他不負擔母親生活費用的推搪。因為他的話根本就沒有人能聽得進耳裏的。

贍養父母是應該的，父母年老，不能自己謀生，作為子女，當然有贍養他們的責任。

你這位親戚在一家規模很大的公司裏做事，收入很好的。他太太的外家在美國，經常有外匯寄來給他，他因此對他太太家的人特別好，有一年他太太的姊姊帶着她的孩子們從美國來，他不惜大破慳囊，請他們在酒家大吃一頓，出入的士，好不威風。你和他同住一層樓，很少見過他這樣闊氣的。

後來，他自己的母親搬來跟他同住，這位老太太滿頭銀絲白髮，已經快七十歲，每天在後走廊坐着，用枝小鐵鉗鉗瓜子，你不知道她鉗出來的瓜子肉能賣多少錢，只知道她鉗了一整天，只賺得那麼幾角錢。這老太太搬來了半年，每天都穿同樣的一套黑布衫褲，你從不見你的這位親戚帶她上街看戲，也不見他買點什麼特別的東西給她吃過。

有一天，你聽見他母子吵架，他竟說：「我又沒有叫你生我出來，你為什麼生我出來！」

他說他沒有義務養她，要她「滾！」

你和你的妻子去勸他，反而被他大聲數說了一頓。他還說了許多漂亮話，什麼勞動一下對她身體有好處，她的生活不是很「安逸」嗎？等等。這些事你已聽在耳裏，看在眼裏，用不着我多說了。

他拍太太的姊姊的馬屁，證明了他是一個小人。他不孝順母親，還說那樣的話，實在是偽君子。

我倒覺得，那位老太太決然搬到她的第二個兒子那裏，她是做對了。像你親戚那樣狠心狗肺的人，換作我，也不認他做兒子了。

旭暉

天曉得講台

搜奇獵怪 也說趣事

閉門推出窗前月 投石冲開水底天

蘇小妹詩難新郎 查實乃杜撰訛傳

「蘇小妹三難新郎」這個問題是包定遠先生提出來的，包君來信云：蘇小妹三難新郎，古有得講，戲有得做，筆記亦有刊載，寫非虛假。但我們同事間談，某甲竟持異議，說絕無其事。蘇東坡根本沒有妹妹。我們質問他何所據而云然，則推說曾聞老師如此說，斷非捏造。因此無以服衆，本人謹代表全體容加評較大會之間事，提出來研究一下云。

蘇小妹三難新郎的故事，真是編排得有聲有色，好像煞有介事。其中最生色之一段情節，便是講少游到最後一關，蘇小妹在新房之中，命人出一七字聯以難之，對云：「閉門推出窗前月」。聲明如無佳對，休想入洞房，請郎嘗嘗「為誰風露立中宵」的滋味。秦少游雖能對出「山歌微星」的妙句，為人爭論，但對此「七字聯」便搜索枯腸，竟無以對，徘徊月下，搔首問天，但天亦不應。眼看好事難成了，忽聞「嘭」然一聲，驚而回顧，則一泓春水，已泛起不少漩渦，但是星搖斗亂，月色無光。悵然而悟，乃高聲朗誦曰：「投石冲開水底天！」……

蘇東坡並非沒有妹妹，而且不止一個，有兩個之多，但沒有一個是嫁秦少游的。……

服務

逢星期日、四出版

二房東無理取鬧 華民署協助調解

陳園照先生：

有關於你的住所（二房間）的出入孔道，二房東經常關上大閘予以關鎖等問題。出入不便，尚屬小事，但假如像你所說，金家外出，二房東竟置之不理，將你的小孩反鎖於出入通道之間，那就很容易發生意外的嚴重問題了，例如火警無法逃避等等。

你住的房間不論是屬於舊樓或新樓，你都可以先向華民政務司署投訴調查處請求處理。（新樓法例更有規定：住客、二房東或業主之間，受到不必要的騷擾或妨礙到安寧，可以向華民政務司請求處理）。

外交使節的職權

讀者先生：

關於駐外使節的職權問題，答覆如下：

大使的全稱是「特命全權大使」，是第一級的外交使節。大使不僅代表本國政府，同時還代表本國元首，和駐在國的中央政府和國家領導人直接發生關係，有權隨時謁見駐在國的國家領導人。

公使的全稱是「特命全權公使」，是第二級的外交使節。公使只代表本國政府，而不能代表國家領導人，所以不能直接和駐在國的國家領導人發生關係。他在駐在國享受的特權和大使相同，但是所享受的禮遇比較少。

駐辦公使，是第三級的外交使節，他的職務和享受的特權，和公使沒有什麼區別，只是所受禮節待遇低於大使和公使。

代辦，是第四級的外交使節，有常駐代辦、臨時代辦的區別。代辦和大使、公使、駐辦公使不同，他是本國外交部長派駐駐在國外交部的代表，不代表本國政府和本國的領導人。他的職權和大使、公使、駐辦公使沒有原則的區別，但所受禮節待遇低於前三級。

特使的全稱是「特命大使」，是一個國家臨時外交使節，常駐外交代表外，有時為了執行個別短期的使命而派遣全權代表，這種外交代表就叫做特使。特使所執行的使命通常是禮節性的，如參加另一國家慶典等，有時也為了通知和協商某一項重要事件而派遣特使。外交性質的特使，在駐在國與常駐外交使節……

各國黃金白銀產量共有多少

大寶先生：

世界上每年生產的黃金一共有多少？這便難獲得一個正確的數字，因為有些國家是不公佈其每年黃金產量的。據西方金融刊物報道，一九六○年世界黃金產量約為三千四百三十萬盎斯；一九六一年約為三千五百五十萬盎斯；一九六二年約為三千七百七十萬盎斯；一九六三年約為三千九百二十萬盎斯；去年約為四千○六十萬盎斯。上述數字還未包括蘇聯的黃金產量的。去年蘇聯向西方黃金市場拋售的黃金約為一千萬盎斯。

世界上黃金產量最多的國家為南非共和國。其產量約佔全世界黃金產量的百分之七十。去年的世界黃金出產國及其產量為：南非共和國約二千九百一十三萬七千盎斯；加拿大約三百七十六萬盎斯；美國約一百四十五萬盎斯；澳洲約九十五萬盎斯；加納約八十七萬盎斯；羅德西亞約五十七萬盎斯；日本約四十七萬盎斯；菲律賓約四十二萬五千盎斯；哥倫比亞約三十五萬盎斯；墨西哥約廿四萬盎斯；尼加拉瓜約廿萬盎斯；印度約十四萬盎斯；巴西約十二萬盎斯；秘魯和智利各約十萬盎斯；坦桑尼亞約九萬盎斯；世界其餘各國約一百六十二萬八千盎斯。

世界白銀產量在六○年為二億四千○二十萬盎斯；六一年為二億三千六百五十萬盎斯；六二年為二億四千二百四十萬盎斯；六三年約為二億五千零二十萬盎斯；六四年約為二億五千二百萬盎斯。

去年世界各國產銀量為墨西哥約四千一百萬盎斯；美國三千六百萬盎斯；加拿大約三千一百萬盎斯；秘魯約三千七百萬盎斯；澳洲約一千七百五十萬盎斯；其他中南美國家約一千四百五十萬盎斯；日本約一千五百七十萬盎斯；蘇聯約二千七百萬盎斯；世界其餘各國約三千二百三十萬盎斯。（開源）

法院頒發的管制令

這條法令究竟怎麼回事？

前兩天曾經說起過，法院下令將某一公司清理收盤後（此項命令亦有簡稱為清盤令者），破產管理官即成為臨時清理人，應負責分別召開債權人會議及股東債務人會議，並決定是否另行提名何人為清理人及提名何人組成監察委員會，然後申請法院加委。這是一般性的正常手續。但在最近廢倍銀行的清盤案件中，法院根據破產管理官的申請，還頒發了一項所謂管制令（Regulation Order），究竟此管制令又是怎樣一回事呢，這裏想順便談一談。

原來這是一項最新出爐的法例，於本年三月下旬首讀通過，經三月廿七日港府憲報初次刊佈，四月中旬即完成立法手續，刊載於四月十五日憲報而正式施行，大家也許還記得，四月十五日恰恰是財政司向廢倍銀行清理收盤的一天，這究竟是巧合，還是這項新法例究竟是因為廢倍事件而制定的呢，抑或僅屬基於一般性的考慮而制定，那就很難說且也不宜妄加揣測了。按照原提案的註腳，制定新法例的理由乃因遭遇到某些很多債權人的公司收盤之特別需要而設，蓋因此種情況下如循正常程序召開債權人會議殊感困難也。以廢倍為例，儲戶數目凡十萬三千五百餘戶，雖然可能同一人具有數個儲戶，但以之合併計算，打一個小折扣也還有七、八萬人乃至八、九萬人。若開一個這許多人的債權人會議，當然是不可能的，至少就沒有一個地方能容納得了這麼多的人，故新法例的制定，亦頗屬必要。

根據新法例，法院得根據破產管理官、清理人或任何債權人之申請，下令某公司的清理收盤，由法院特別予以管制，這就是所謂管制令。下達了管制令之後，法院得根據破產管理官的申請，下令停開債權人會議及股東債務人會議，然後由法院委派破產管理官或其他人為清理人，並委派適當人選組成監察委員會。此等事本來是應由召開全體會議決定而經法院加委的，現則由法院代行其事。此外，關於收盤公司資產的管理、處分及其分派，與涉及收盤的一切行動事項，還有按照債權人成立的任何和解或協議，本來也應該提經債權人會議決定，現則由破產管理官獨斷專行，他仍須以債權人會議之名義，並且，如果任何人受到破產管理人的決定所損害時，該人得向法院提出申請，法院有權將前項決定維持、推翻或修改。

金刀

新界鄉村知多少？

稽審想知道先生：

八鄉 橫台山、竹坑、打石湖、上村、下村、七星崗、上村、大窩、甲龍、蓮花地、牛徑、水蕉田、田心村、元崗、元崗新村、大江埔、長埔、馬鞍崗、河背、石湖塘、金錢圍、吳家村、彭家村、大江埔、江村。

厦村鄉 新圍、錫降圍、錫降村、東頭村、羅屋村、巷尾村、洪洋山、白泥村、厦村、新厦村、李屋村、西山村、田心村、錫降圍、下村、新圍、鳳降村。

新田鄉 東鎮圍村、蕃田村、勒馬洲村、潘屋村、圍仔村、牛潭尾村、新圍村、大生圍村、洲頭村、青龍村、安龍村、米埔村、下灣村、米埔村、竹園村、水坑村、埔村和仁壽圍村。

十八鄉 紅棗田、輞井村、瀝頭村、南坑、南邊圍、瓦窰頭、白沙村、西邊圍、山貝村、山貝涌口、木橋頭、水蕉老圍、水蕉新村、媽正新村、大旗嶺、大圍、上攸田、塘頭村、蘇屋村、東頭村、黃泥墩、大圍、田寮村、欖樹新村、元朗舊墟、西菁浦、大陂頭、石礦村、下攸田。

錦田鄉 吉慶圍、北邊村、泰康圍、祠堂村、永隆圍、水頭村、水尾村、逢吉鄉、錦慶圍、高埔村、錦田新村、沙埔村。

打鼓嶺鄉 竹園、坪輋、鳳凰湖、香園、簡頭圍、李屋、老鼠嶺、瓦窰下、木湖、木湖瓦窰、坪洋、新屋嶺、山雞乙、大埔田、得月樓、塘坊、松園下、禾徑山。（三）（平）

世界最長鐵路橋 首推黃河大鐵橋

雄偉壯觀要算長江大橋

仁富先生：

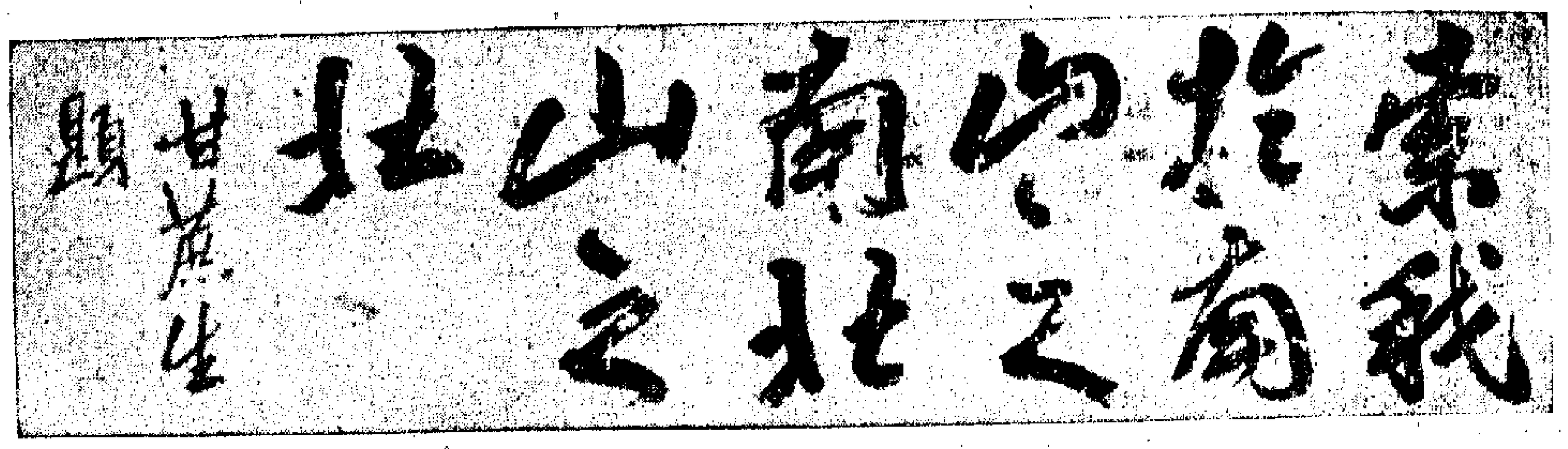
我國鄭州黃河大橋可說是世界最長的鐵路橋，它全長為二千八百九十公尺，比較我國某些著名大鐵橋長，例如武漢長江大橋一千七百公尺，杭州錢塘江大橋一千二百三十四公尺，就是比世界著名的美國舊金山金門大橋（一千九百○八公尺）還要長。雖然世界最長的橋是美國龐恰特雷恩湖上的大橋（三十九公里），但它只是公路橋而已。

一般來說，人們只講求世界鐵路橋樑最長，沒有人去理會哪一座的橋樑最短的，因為短的鐵路橋多得很，不勝調查。譬如由九龍尖沙咀到羅湖這一段鐵路就有好些小鐵橋，而這些橋亦沒有名字的，所以有意義的，短的鐵路橋是沒有人注意的。同時亦沒有人去計算全世界大小鐵路橋共有多少座。

至於哪一座鐵路橋最美觀，中國的武漢長江大橋，澳洲悉尼灣的大橋和美國的金門大橋都可說是鐵路橋中最雄偉壯觀之一，但以雄偉壯觀來說，後二者就遠遠不如中國的武漢長江大橋了。（惠）

藝林

滄歸和尚墨蹟



林雲銘墨
——藏墨小言之十四

周紹良

林雲銘，字西仲，閩縣人，順治十五年（一六五八）進士，官徽州府推官。著有「挹奎樓集」、「吳山鷇音」、「莊子因」、「楚詞燈」等書。

「十六家墨說」汪紹焻「紀墨小言」中紀敘他所藏的林雲銘墨云：「『仍馴』墨，其背面曰『林西仲藏』，一面隸書『仍馴』字。試磨少許，眞乃光可以鑑，其得此品目不愧矣。重三錢四分。」但是「仍馴」墨除這條紀載外，並未見傳世，原因是汪氏收藏，早經散佚，墨本實用物，恐早已磨做雲煙了。

友人尹潤生藏「鄖碧」墨一笏，竹節式，扁方，面隸書「鄖碧」二字，陰文塡藍；背楷字「林西仲藏」四字；頂「己亥」二字，俱陽識。從形製來看，似與「紀墨小言」所載甚相近，當同屬林氏自製套墨中之失羣者。考「鄖碧」墨式，原爲徽州名製墨家程公瑜「尊勝幢」套墨中的一種式樣，故林氏之墨，可斷定係委託程氏代造，即取「尊勝幢」原模而加個人名號以成之，所以它的全套，應亦與「尊勝幢」同數，共爲十六笏。

「己亥」爲順治十六年（一六五九），林氏自順治十五年多秒任徽州推官，迄康熙六年（一六六七）秋，前後計九年多，此正其到任後不久也。時年三十二歲。

林氏淸初名士，「紅樓夢」第二十一回寶玉續「莊子」一段，黛玉見了，題詩譏誚道：「無端弄筆是何人？作踐南華『莊子因』。」第二句程偉元本改作「剿襲南華『莊子』文」。但庚辰過錄「脂硯齋重評石頭記」本有乾隆二十七年（一七六二）九月脂硯齋批語云：「爲續『莊子因』數句，眞是打破胭脂陣，坐透紅粉關，另開生面之文，無可評處。」足證曹雪芹原文是「莊子因」。這個「莊子因」正指林氏所撰的解釋「莊子」的著作。

「挹奎樓集」，久聆其名，求之數年未得見，友人朱南銑爲求得康熙三十五年（一六九六）初刻本，珍本也，全書十二卷，仇兆鰲爲之序，楷書軟體，當爲吳門剞劂，書中「玄」作「伭」，乃避康熙諱改。集中卷十有「墨引」一篇，記其自製墨事。「墨引」題下旁注「壬寅」二字，當作於康熙元年（一六六二），即「鄖碧」墨製成後三年，其全文爲：「余棲心寂好，賦性耽幽，才謝陳思，而志擅八斗；敏非枚乘，而坐愛千兩。十載窮經，一行作吏，閩爲聲而束帶，恒局蹐於簿書；……尚繼綃於墳史。時而公庭吏散，冷署花妍；……牀無長物。一笏味磨人之句，半丸生觸目之歡，念貽贈之無多，度拾珍之難繼。姻夫奚煤韋漆，代有其人；鯤膠蚨腦，無非舊物。於是遴工簡器，式採率澹之精熛；運杵營煮，彈南唐之秘製。式標五種，品得千年。……逢公同好，即異日網羅閩海，閑咏淸齋，出此數螭以視命綸一錢，輸林片石之事，聊復爾爾，或無愧焉。」從文章看來，可見這是另一次的製墨，共五種爲一套，而這篇「墨引」就是作了爲放在墨盒裏當墨票用的，可惜墨無傳世，不能知道它的形狀了。但依「鄖碧」墨推之，恐怕還是由程公瑜代製的？

程公瑜，一號隱道人，肆名眞實齋，藝始於明啓禎，而盛於淸初康熙時，當時甚新安者，委託製墨，多出其手，所謂「北曾」「曾冠五的「玻璃光」等墨，即其代製。今以「鄖碧」墨觀之，質細質堅，信屬名工，而年代又在曾冠五諸墨前，誠珍品也。

列仙酒牌及其刻者蔡照

汪子豆

酒牌，即酒令牌子，是封建時代文人雅士飲酒時行令用的玩意兒。其本身原是沒有什麼意義的，有繪刻之勝，因此也就逐漸當作一種藝術品來欣賞了。明末陳洪綬的「水滸葉子」，取材於梁山泊的……在當時是有其一定的積極意義的。無論在繪畫上或鐫刻上，都有很高的藝術水平，爲當時士林所寶重，也成爲我國版畫藝術的珍貴遺產。後世能與洪綬所作媲美的，當推晚淸任熊繪、蔡照刻的「列仙酒牌」了。

「列仙酒牌」是仿洪綬的葉子格而作的，其取材雖較「水滸葉子」爲廣，但還是本着同一意義出發的。酒牌共四十八仙，起自濟成子，以林逋終，包括民間流傳的神話人物，如嫦娥、老子、韓湘子、藍采和等。這些人大都不滿當時封建社會的現實，如梅福，避時政而出遊；陶宏景，辭官而退休林下；葉法善，屢辭召而不拜；盧眉娘，不願居禁中；張果，太宗徵之不起，武后召之佯死。都對當道不滿，不與合作。而任熊與蔡照，可懷疑是逃避現實，用此來寄托自己的避世思想，借古寓志，是有其一定意識的。

據曹岫在「列仙酒牌」的序言中說，這套酒牌最先印了四十帙分贈同好。然這類印品，諒未成集，今亦不見。其後增刊序跋，裝訂成書，於扉頁右邊鈐有「每冊價銀壹兩」朱記，這是最早印刷的流通本，現在也難看到。我於十年前得到姚燮的藏本，要算最早最佳的了。姚燮並在每幅畫旁加題贊語，下鈐各式印章。現在浙江博物館所藏印有贊語的一冊，即根據這一本的贊語翻刻印上去的。

「列仙酒牌」的版本狹長，題簽、扉頁、目錄，都由任熊自書。卷首有曹岫與任洪的序，卷末有蔡照的跋，都由他們自己書寫。全書畫像計四十八幅，每幅一仙，每頁印圖一面。畫幅狹長，縱高一七．五厘米，橫闊七．四厘米。大多一幅僅有小小的一個白描繡像，上題人物姓名、歌詞與飲酒法則，但氣勢充滿全幅，不覺其太小太少，利用空白來烘托出主題人物，反顯得淸新有趣；有的加畫背景，借用錯綜複雜的線條來陪襯線條單純的人物，相互對比突出主體。並使全冊繁簡相間，富於變化。各幅都以簡潔精鍊而帶古拙的筆法出之，故顯得分外的靈奇而雅緻。所刻線條，有的厚重古樸，有的剛勁挺拔，有的纖柔婉轉，有的飄逸流暢，各隨內容而發揮。圖文拓印得非常淸晰，墨色濃黑，精美異常。

所繪列仙，刻得栩栩如生，姿態神情，各盡其妙。如嫦娥，拱手轉體，微帶偃倚，作起步狀，有告別凡塵奔向月宮之勢。而面部表情，似乎蘊藏着一種難以傾訴的內心矛盾。人物的線條衣褶，豐潤厚實，體態穩重端莊，一洗當時仕女畫浮弱纖刻的通病。但對仙姑許飛瓊，表現手法則又有所不同，因着重刻劃飛降塵世的景象，於是線條飛動流暢，衣帶飄舞而有韻律，人物形象，雍容豐頤，富有悠然步虛，逍遙自得之感。如老子，乃是蒼顏古貌，巍峨獨立，像是在……說教。茂髯飄逸，鶴髮披肩，頗能顯示老子那種崇高古樸而又安詳的形象。與此異趣的張果，呈現出的是老而益壯，橫眉豎目，手挺藜杖，昂然不可一世的神態。那剛勁有力，鋼筋鐵骨般的衣褶，也頗與張果的性格諧調。諸如此類的傳神刻劃，不勝枚舉。

這些畫之所以能如此動人，乃由於作者善於攝取一瞬間的動作與表情，刻劃出人物的心理狀態，更重要的，由於作者與畫中人物感情相呼應，故能將畫中人物與現實生活緊密地聯繫起來，因此更富於感染力了。

這副原版，近百年來陸續有印行，較後才加入姚燮序，再後加丁文蔚序，更後的沒有「每冊價銀壹兩」朱記，或序跋後沒有各家印章，最後的沒有序跋，改爲潤閑題詞。這些都是原版本，不過因年深月久，已逐漸漫漶了。以流傳來說，恐怕還不及另一種複刻本來得普遍，複刻本的式樣與瑣均依原刻。但雕版則有刀無筆，線條缺乏韻律，更無論達意傳神，與原版有天淵之別。由於原版本不易見及，往往以此誤作原刻（註）。在光緒民國間，新後也有石版影印本，惟狹長的畫幅放寬，使與另三種畫傳大小一致，畫面受了破壞，不復再有原來的精神與格局了。

「列仙酒牌」有這麼多的不同式樣版本，並且流傳得如此廣泛，一直被視爲珍物，不是偶然的。這是由於繪者與刻者俱有高度的藝術素養技巧所致。又如姚燮在序言中說：「任子以針孔心運筆，蔡子以秋毫目運刀，兩妙水乳」的密切合作取得的效果。繪者任熊，在當時已爲人所熟知。可是鐫刻者蔡照，他的生平事迹卻少記載，知道的人不多，現在根據手頭的一些資料，略作介紹。

蔡照，原名照初，字容莊，浙江蕭山人，諸生。生活在道光光緒年間。初在刻竹上就顯示了才華，曾與曾岫的弟弟合刻扇骨，所刻行楷，謹嚴蒼茂而流暢有靈氣，後來在刻竹上更有獨特的成就。並創留青人物山水，不落恒蹊，別樹一幟，有蕭山派之稱。據「竹人續錄」引自「濟山筆記」云：「能篆隸，好刻印，精鑒別古金石文，善刻竹木，論者方之新安黃君倩。他如畫勒碑版，罔不精妙。」因爲有了相當的藝術修養，所以在雕版上才有獨到的成就。「列仙酒牌」是他木刻的第一個集子，咸豐三年（一八五三）九月開雕，至次年二月告竣，計四十八幅，歷時五月，平均三日雕鐫一版，有不稱意者，還得重刻，照現在所見的，其中「老子」曾經刻過兩次。其選定編入集子的一圖，其衣褶紋細若遊絲，與衣襟花紋相交而過，輕快自如，使人難以相信是在木版上鐫刻出來的。蔡照不但重視原作的精神狀貌，並且呈現出版畫的特性與風味。在此冊中，可顯示他的技藝的高超。

自「列仙酒牌」行世後，爲同邑王齡所賞識，遂從任熊作畫，王齡自行編寫傳記或詩贊，由任熊作畫，蔡照奏刀，成有「於越先賢傳」八十圖，「劍俠傳」三十三圖，「高士傳圖像」僅成二十六圖，因任熊病逝而終止。此時蔡氏的刀法更其圓熟精到，幾臻出神入化之境了。

蔡氏所刻，除上述四種畫傳外，又爲王齡刻扇骨一百件，皆由任熊作畫，山水、人物、花卉無不備。可惜原件早已散佚，傳拓本，今亦難見了。又其刻竹雕語云：「曾見其刻「蓮花經」鐵題，凡畫五百應眞，雖僅寸許，手中各持一物，居中「妙法蓮花經」五字，正書，長五寸四分，闊二寸，亦奇作也。」曾見筆筒、臂擱、扇骨以及漆版畫甚夥，皆爲任熊畫、蔡照刻，其佳妙無不驚絕。蔡氏生平爲王齡刻製最多，與任熊合作更多，其三人友誼之深，可以想見。當蔡氏技藝成熟之時，王齡不久亦入貲爲縣令，任熊也棄疾死，蔡氏以藝事寄食杭州湖笙爲家，「蓮花經」扇題，誰在此時所刻。蔡氏失去畫友以後，對其事業不無影響，故後來所刻的筆筒、臂擱、扇骨等，或倩他人作畫，或選自漢印、鐘鼎、碑碣，藝事雖精，惜無相得益彰之妙。我曾得其石章一枚，乃爲任熊殁後之二十二年光緒己卯（一八七九）所刊，蔡照與任熊年齡相仿，此印時已是年近六十的人了。蔡氏善書法，字體娟美古樸，頗屬難得。亦爲治印能手，「廣印人傳」等，皆列其名。所刻渾樸古茂，刀法謹嚴，無愧爲名家。蔡照的刻製範圍很廣，數量多而且精，以「列仙酒牌」最負盛名。木刻版畫，在明萬曆崇禎時已達昌盛蓬勃的高峰，其後逐漸衰落。到晚淸蔡照時，已是迴光反照，在研究雕版、刻竹的同時，是值得我們探討的。

（註）這種複刻印版，由唐吉生贈於日本大村西崖，而大村西崖一直認爲是原刻印版，頗以此自豪。我國出版之「中國美術年表」及近年之「中國版畫史」，皆沿襲其誤。我在北京嘗肆中曾得大村西崖手印的紀念本一冊，證實了那套印版是複刻的。至於原刻印版，仍在蕭山，傳聞已於數年前不愼焚燬。

列仙酒牌之張果（原大小）

清·任熊繪　蔡照刻

寸錦錄

藥師

方回八法

賀方回自謂學詩於前輩，歸納起來，共得八個法門：平淡不涉於流俗；奇古不鄰於怪僻；題詠不窘於物義；敍事不病於聲律；比興深者通物理；用事工者如己出；格見於全篇，渾然不可鐫；氣出於言外，浩然不可屈。盡心於詩，守而勿失。所話自有所見，但要實際做到，亦殊不易。

樓船匹馬

陳石遺云：「陸劍南『樓船夜雪瓜洲渡，匹馬秋風大散關。』一聯，惟甌北詩話引之，選宋詩者，皆未之及，異矣。」按此一聯，乃……其題爲書憤，詩云：「早歲那知世事艱，中原北望氣如山。樓船夜雪瓜洲渡，鐵馬秋風大散關。塞上長城空自許，鏡中衰鬢已先斑。出師一表眞名世，千載誰堪伯仲間。」

求學當鍊糟粕

邴原詣安丘孫崧學，以書相分。原得書不讀，曰：「學者以轉高者，通書何爲哉！」藏書於家，遊學四方，學成，以書還崧……。徐遵明學於太學，時沈重講授，門弟子常千人，所習問，數日辭去。或問其故，曰：「先生所講，紙上語耳，若奧賾所未見。」上述二事，可見知識粹美，不在書籍，學詩者不在書畫之中，求詩詞必於詩詞之外。大自然，現社會，皆我之師也。

學書宜學意

李北海以字劃工，而世多法其書。北海笑曰：「學我者拙，似我者死。」其言極有味，而人多學之。書學者所貴，貴其知意而已，……非善學者也。

逼眞於非眞

趙昌畫花寫生逼眞，世傳爲寶，然終非眞花也。

學者之見

冰生於水，而寒於水；青出於藍，而青於藍。昔人譬之弟子勝於其師。百丈云：「見與師齊，減師半德。見過於師，方堪傳授。」學者必須有見，形態乃其末。見者，所謂「士先器識而後文藝」也。

事外與理外

濮廌云：「無事外之理，無理外之事。」文理文事，畫理畫事，其妙如環。學者求學，必從此轉入。

郊島相似

郊寒島瘦，齊名唐代，二人句法，有極相似者。孟郊「車遙遙」云：「願爲馭者手，與郎迴馬頭。」賈島寄柳舍人宗元云：「寧爲仙者僕，側執鳳皇轡。」孟郊遊終南龍池寺云：「飛鳥不到處，僧房終南巔。」賈島泠田卑入華山云：「瀑布五千仞，草堂瀑布邊。」孟詩十卷，全無近體；賈詩五律，被稱爲「淸眞僻苦主」，此其異也。

韓法學孟

韓愈孟郊，韓孟並稱。孟之句法，有極爲韓所揣摩者，如「南……」……此其異也。

詩中日月

孟郊句云：「南山塞天地，日月石上生。」寫南山之大，日月之小。又云：「三峽一線天，三峽萬繩泉。上仄碎日月，下掣狂漪漪。」「峽棲剸日月，日月多摧輾。」皆寫峽棧之尖銳，日月之柔脆。

澹歸著作補談

今子

本刊上一期載有冼玉淸「談澹歸和尙」一文，其中一段爲「澹歸著作之版本」，列有十五種，經淸乾隆間銷燬，多不可見，今存者爲「徧行堂集」及「續集」，其「淸隆戒疏隨見錄」亦附「徧行堂集」後耳。以余所知，澹歸遺著今存者尙有「嶺海焚餘」、「丹霞日記」二種，其「元功垂範」，尙待研究，茲述之如次：

（一）「嶺海焚餘」三卷，題仁和金堡撰，金堡爲澹歸未出家時之俗名，南海張氏得舊抄本刻入「適園叢書」中，始傳於世，蓋爲在福州、肇慶時之奏疏。上卷起隆武乙酉（一六四五）十月，止丙戌（一六四六）八月，凡十八篇；中卷、下卷起永曆戊子（一六四八）十一月，止庚寅（一六五〇）五月，凡三十一篇。朱希祖「明季史料題跋」曰：「溫睿臨南疆逸史稱堡抗直敢言，甫受禮科給事中職，疏陳八事，劾慶國公陳邦傅十可斬，並及文安侯馬吉翔、司禮監龐天壽、大學士嚴起恒，由是直聲大振，其後又連劾侍郎萬翺、程源、吳貞毓等，廷臣無不搏擊，一月章至六十上。然則堡之奏疏，必不止此四十九篇也。竊謂禁書總目中所列進呈書目之行都奏議，其篇數當數倍於此，豈此書即彼二書之焚餘耶？」原注云：「餘姚邵廷采西南紀事金堡傳采錄奏疏頗多，又作明遺民所知錄，言『金堡作平南王年譜，君子或譏之』，及讀行都奏議，又指畫天下事如觀穴輸圖，西南小朝廷，有此大文，其才氣固雄矣哉。」據此則廷采所撰金堡傳即采行都奏議，今觀傳中奏議皆在此嶺海焚餘內，則嶺海焚餘或即爲行都奏議之變名，以避禁者耳。」

（二）「丹霞日記」，記不著撰人名，今存二冊，不分卷，……閣普濟禪院中。余曾爲之跋曰：「此記起於六月廿九日，迄於十一月三十日，凡二十八日，前半爲住丹霞山別傳寺時記，後半則遂錫龍護園與出山後記也。記不著年，而云：『八月初六日得鑄宗兩札來，言老人病甚』，與海幢速出料理。廿四日爲周曲江作詩序。九月十六日早解維。廿日午刻到龍護園。十一月三十日別樓山。……寶還歸宗調方丈。』按：老人謂天然，海幢爲阿字，……天然首座也。周曲江名韓瑞，福建莆田人，曲江知縣。曲江縣志：康熙十二年任曲江……世楷，浙江當湖人，……南雄知縣，與澹歸爲友，……法之力最鉅。……天然度嶺歸粵，孝山亦丁憂去官，知此記作於康熙十二年癸丑（一六七三），時澹歸年已六十矣。……」

（三）「元功垂範」二卷，孫殿起「淸代禁書知見錄外編」云：「元功垂範二卷，丹霞澹歸撰，乾隆三十年刊。」惜未之見，今所流傳者爲道光十二年壬辰（一八三二）尙可堂世孫政驎重刊元功垂範二卷，題東宮尹源進撰，廣州中山圖書館曾寫印流通之，即平南王尙可喜年譜，自天啓四年甲子（一六二四）至康熙十二年癸丑（一六七三）止。邵廷采「西南紀事」七云：「澹歸爲僧後，嘗作「靈政詩」，於「平南王年譜」，以上人所頗惡讀，士林譏之。」全祖望「鮚埼亭詩集」十「讀澹歸的故宮」詩云：「辛苦何來笑澹翁，偏行堂集語宗風，丹霞精舍成年譜，又在平南珠懷中。」原注云：「丹霞精舍在南雄（引案：應云在仁化），予嘗謂澹歸在五虎中，本非端士，不待爲平南作年譜而始一敗塗地也。」則此書誠爲澹歸所作，「徧行堂續集」有「上平南王書」，內云：「元功垂範遵奉記室稿本，精改正前謂，勿以明歲賜長爲賦。」則此書稿本曾經澹歸筆削，而託名尹源進耳。

談文采

詹安泰

在「本色略談」一文中（見四月十八日本刊），已談過本色問題，現在再談談文采。

文采這個名稱，來源很早。「禮記·樂記」就說過：「文采節奏，聲之飾也。」「文心雕龍·情采」說得更明確：「夫鉛黛所以飾容，而盼倩生於淑姿；文采所以飾言，而辯麗本於情性。」可見文采在語言上的作用和鉛黛修飾容貌一樣，它是修飾語言的。「繪事後素」，沒有本色，則文采無所附麗，所以講文采應在本色之後。

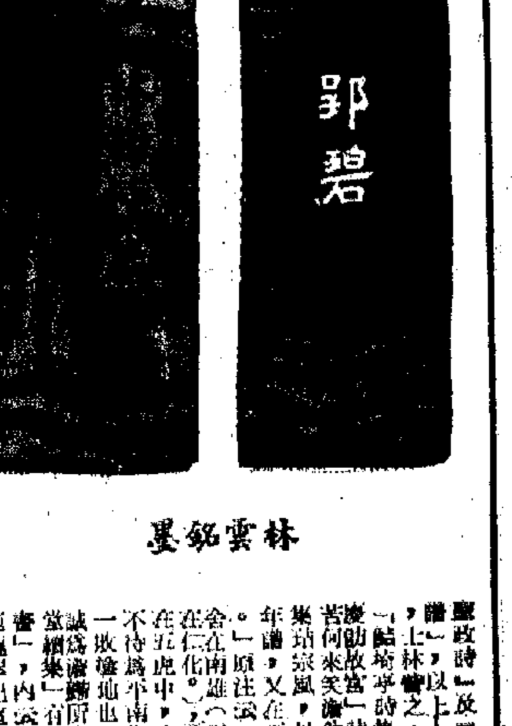
一般說來，抒寫情事，易見本色；描繪景物，易見文采；作者往往把兩者交相爲用，並不截然分開。實際上，作爲一種文學藝術作品，也很難把情事和景物截然分開的，情景交融的寫法，一來都認爲是文藝上的高境。當然，問題不能看死，單只抒寫情事或者單只描繪景物的作品還是有的。

把本色和文采好好地結合起來，無論從什麼角度看都有其必要性。這一方面需要生活體驗，一方面需要文藝修養。而就文采說，則文藝修養更重要。具有同樣生活體驗的人寫同樣的事物，有的文采斐然，有的質木無文，這就和作者的文藝修養有關。因而在有一定的生活體驗的基礎上，應該認真向優秀作品學習；需要背誦的背誦，把他們抒發情意的、刻劃性格的、描繪景物、記述事狀、反映現實種種的好手法，好辭句，記在心裏，寫上本子，揣摩既久，得心應手，拿起筆來進行寫作，就不愁沒有文采了。

儘管如此，學習古人，只是學習他們的寫作經驗（如藝術構思、表現手法等），利用他們的卓越成就來提高我們的寫作水平；不能仰古人的鼻息，作古人的奴隸。要善於觀察、體會事物的特徵，要善於運用聯想、比喩的表現，要善於選擇鮮明、突出的形象……這些都是任何時代的作家都得具有的條件，是沒有古和今的區別的。可是，攝取辭藻則是學習過去優秀作品者的普遍的要求，也是增強作品的文采的一種手段。過去的優秀作品也確實有許多辭藻可以攝取，能夠恰當地攝取，是可以使作品更加美妙、更有動人的力量的。自然，不恰當地攝取，也會得到相反的結果。從書本中攝取辭藻，是我國過去一般文人的慣技。有些注家就指出某種辭語來源（如李善注「文選」之類），有些還專爲人們提供這方面的材料（如「佩文韻府」之類）。所謂「自鑄偉詞」，所謂「要須獨造」，是較全面的看法，並不能從個別的辭藻去理解。假如一部作品中的組成的辭藻都是作者生造出來的，那就會成爲不可理解的東西了。因此，攝取書本中的辭藻，只能說不是自擠，不能說是文人的通病，在文人的作品裏，或多或少是不可能避免的。

一味套用陳腐的辭藻，自不可能散發出一股淸新的氣息。可是，如果能夠切合所描寫的時間、地點和人物的生活條件，則多用些舊辭藻也不妨事。例如大家所熟悉的「牡丹亭·驚夢」的一段：「原來姹紫嫣紅開遍，似這般都付與斷井頹垣。良辰美景奈何天，賞心樂事誰家院？朝飛暮捲，雲霞翠軒，雨絲風片，煙波畫船，錦屏人忒看的這韶光賤。」（「皂羅袍」）用的都是人所習見的辭藻，然而作者從杜麗娘驀然撩觸起，說到春光，說到辜負這春光，說到眞識這春光，自已辜負這春光，說到春光撩人，逐步引入，逐步深細，既概括地描繪了當前的景物，也曲折地表達了當時的心情願望，而又恰合杜麗娘這一人物的生活條件，所以儘管用了許多習見的辭藻，仍然給讀者以新鮮而又深刻的印象。

文采和本色，雖然各有偏勝，以至各成派別，然而有不必表現什麼文采的優秀作品，卻沒有脫離本色的優秀作品。必須在好的質地（本色）上添設色加工，才能眞正發揮文采的作用。「文心雕龍」上所說的「……生於淑姿」，就是這個道理。因此，要使作品顯示出文采美，不能專向辭藻方面着眼，應該更多地學習古人以景抒情或者情景交融的寫法，使文采美與本色美相得益彰。

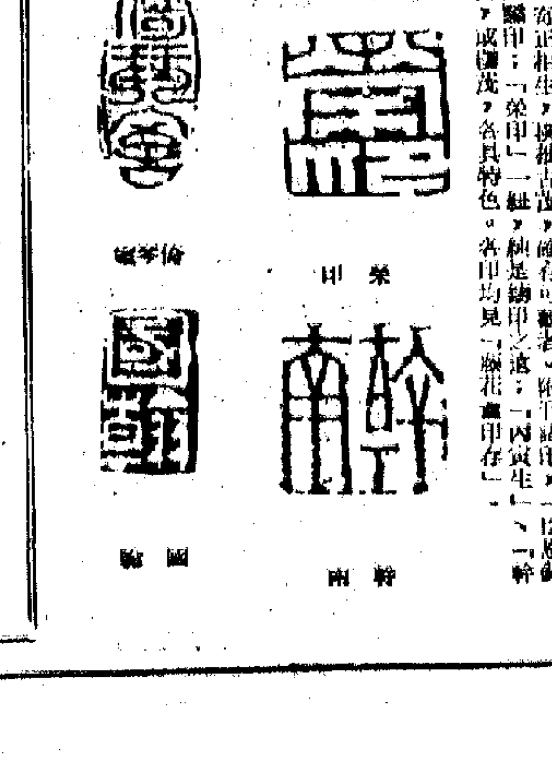


林雲銘墨

黃思銘（廣東印人傳）

馬國權

黃思銘（一八六六——一九〇一），字鼎銘，別號滄多，有黃通、鼐銘、鼐酪、山明、……、銘道人等。其讀書處曰漢瓦宋磚之室。三水白坭大塘鄉人。少有奇氣，年十二，鄉人某以長聯試之，操筆立就，爲其長老所驚。年二十七，以縣案第一補博士弟子員，越二年，經古被選以一等補增生。擅長於經史詞賦之學，甚得時譽。書法取徑質樸自然，頗有大魏之風。楷書得力於顏魯公，偶或參酌爨寶子碑，風格近似定盦之「子淵碑」，結體奇特，……亦濃濃無臨倣之氣。篆刻治印，主張「取古之先得我心者，心摹手追，一變神遁脫」，又以「字無定形，刀不復舉」爲其創作之旨。（見其自序及跋語）今觀其一八九九年所輯「蘺花盦印存」，奇正相生，樸拙古茂，確有可觀者。附刊諸印，「臣思銘印」、「圖翰」兩紐，直近漢人鑄印；「榮甲」一紐，純是鑄印之遺；「丙寅生」、「幹南」、「倚琴室」三紐，或雄健，或蒼茂，各具特色。各印均見「蘺花盦印存」。



形理與精神

畫論隨筆

俞劍華

形理論

蘇東坡「形理論」云：「余嘗論畫，以爲人禽宮室器用，皆有常形；至於山石竹木水波煙雲，雖無常形而有常理。常形之失，人皆知之；常理之不當，雖曉畫者有不知。故凡可以欺世而取名者，必託於無常形者也。雖然，常形之失，止於所失，而不能病其全；若常理之不當，則舉廢之矣。以其形之無常，是以其理不可不謹也。」

人禽宮室器用，形未必常；山石竹木水波煙雲，形未必不常。形與理有常亦有變，執常以序變，與憫變以賞常，皆足以顯其所見之不廣。欲知常形之失，固必須深明乎山石竹木水波煙雲之理，而欲知常理之失，則人禽宮室器用，亦非有深切之研究不可。若論一不愼，易致形之失，則常理之失亦不易知也。人禽宮室器用以其易知，故必斤斤於形似；山石竹木水波煙雲以其失形難覩，故可隨意揮灑。唐宋時代之畫家不畫人禽宮室器用者甚少；及後文人畫興，對於畫道並未受嚴格之訓練，不過興之所至，隨筆塗抹，自不得不避重就輕，舍難畫之人禽宮室器用而專向山石竹木水波煙雲中討生活也。其後專門之畫家日少，文人畫家日多，於是畫人禽宮室器用者日少，而畫山石竹木水波煙雲者日多，並非有意於欺世盜名也。必如東坡所論，則凡畫山石竹木水波煙雲者，將盡爲欺世取名之流歟？若夫「常形之失，止於所失而不能病其全」，似亦未允，譬畫一人，全身均無誤，惟誤一目，則觀者將只指其一目之誤乎？抑以一目之誤而厭棄其全畫乎？部分之誤未有不累及全體者也。

無一筆苟下

明李日華「六研齋二筆」云：

「古人於一樹一石，必分背面正反，無一筆苟下；至於數重之林，幾曲之徑，轉折之巒，倍須爲開闔；沙水之迂回，……爲遠近，務其蘊藉之細，深厚如不可測，而定意觀之，支分縷析，實無一絲之紊，是以境地愈稠，生氣愈流，多不致偏塞，寡不致凋疎，淺不致窄溢，全得造化眞機耳。向令葉葉而雕刻之，物物而形肖之，與縷工宋匠爭能，何足貴乎？」

古人文字，多自相矛盾，此亦不免。試將其前後文字，加以比較，即可瞭然。既言「古人於一樹一石，必分背面正反，無一筆苟下」，又言「支分縷析，實無一絲之紊」，爲甚至空，空妙，得造化眞機矣，而何以「葉葉而雕刻之，物物而形肖之」，則又不爲甚至空妙乎？……一樹一石既無一筆苟下，支分縷析，實無一絲之紊，另有其物而非葉葉雕刻，物物形肖之物乎？蓋究其故，此乃數種不同思想之混合，而又不明其變化之關係，妄欲合而爲一，遂成此支離矛盾之文字矣。

畫唐宋人工筆之畫，爲「無一筆苟下」，爲「無一絲之紊」，而無所謂「空靈」與「空妙」也。及後文人畫興，畫者乃專重精神，只注意於文學之趣味，務歸於空靈以自高。……